

LAS ESTADÍSTICAS NO DEJAN LUGAR A DUDAS...  
LA DESOCUPACIÓN ESTÁ EN  
UN 17%



El taxi aumenta un 16 por ciento

# DURO DE PAGAR

Página/17

17,4%

Reclame  
su  
ejemplar



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 14 de diciembre de 1996  
Año 10-Nº 2950 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$14

BIBLIOTECA NACIONAL  
EX. 10 JUN 2002  
COPIACION Nº D. 10.355

## LA HIPERDESOCUPACION

Ni con trabajo más flexible y crecimiento económico el Gobierno redujo el índice de desempleo: es del 17,4 por ciento, contra el 16,4 de hace un año. En el conurbano, el 37 por ciento no tiene trabajo o está subocupado.

# DURO DE BAJAR

Página/3

## SALUDOS

El presidente Carlos Menem, esta semana, contra todas las encuestas, sostuvo que sigue gozando de gran popularidad y muy buena imagen. Sin embargo, no contaba con que algunos personajes lo superaran, al menos en el primer rango. Ayer, entregó premios en un acto organizado por la Asociación Argentina de Actividades Ecuestres para Discapacitados. Un niño de siete años, luego de recibir una medalla de manos de Menem, lo sorprendió:

"Yo a usted lo veo siempre con Figuretti. Mándele saludos míos".

Silvani echó al  
jefe de la Aduana

## Tomasetti el olivo

Página/9

El juicio de Menem contra **Página/12**

## EN DEFENSA DE LA NOTICIA

Página/5

Patria on the  
rocks, por  
J. M. Pasquini  
Durán

2

Un atraso de  
23 siglos,  
por Marcelo  
Zlotogwiazda

8



Carlos Rodríguez, jefe de asesores de Roque Fernández.



▲ (Por J. M. Pasquini Durán)

Como un espectro ciclotímico vuelve a levantarse ante los ojos argentinos una cuestión de límites con Chile, ahora en un desierto de cristal llamado Hielos Continentales. Otra vez flamen banderas y se agitan mapas con dibujos y palabras difíciles ("línea poligonal", por ejemplo), con pancartas de protesta escritas a mano por desolados habitantes de parajes desoladores. A diferencia de lo que sucedió con el canal de Beagle, no se oyen sordos ruidos de corceles ni de acero, pero muchos argentinos se estremecen de nuevo por la misma sensación de despojo mientras algunos dirigentes se envuelven en hojas de cháchara. Conmovedores sentimientos de patria y nacionalismos diferentes, algunos nobles y otros perversos, caracolean en ambas laderas andinas, acicateados por pasiones semejantes a las que, en otras geografías del planeta, rebrotan con tanta energía que ya forman parte de la condición de este fin de siglo.

Urgido por la avaricia de los tiempos electorales, el gobierno nacional quiere que el Congreso apruebe rápido y a libro cerrado un acuerdo bilateral sobre esos Hielos, para lucir medallas de la paz presunta, a pesar del rechazo de los argentinos patagónicos, de los partidos nacionales de oposición y de la conciencia descuartizada de algunos miembros de la "máquina de votar" legislativa. La diplomacia menemista pide la confianza pública en la misma semana en que fue acusada por altos funcionarios de Costa Rica por deserción de la palabra empeñada. Después de aceptar la intermediación centroamericana para facilitar el indulto navideño de los presos del Movimiento Todos Por la Patria (MTP), que se extendería a los militares carapintadas, dejó a todos en la estacada, despidió al embajador Humberto Toledo, ex vocero del presidente Menem, y provocó la renuncia de un asesor del presidente José María Figueres. ¿No es lógico que tantos argentinos se pregunten si la solución política en los Hielos Continentales fue elaborada con el mismo grado de responsabilidad?

La decadencia de la credibilidad oficial abarca mucho más que su completa política exterior. Hasta podría decirse que la pérdida de confianza pública es anterior al debate actual sobre Hielos Continentales. Echó raíces en la desesperanza masiva por los resultados de la gestión económico-social y, de acuerdo con todas las encuestas, se apoya en un triple reclamo: desempleo, corrupción y justicia. Son mayoría los que hoy descreen del gobierno que prometió aniquilar la desocupación y un año y medio después, y según las pruebas del INDEC conocidas ayer, hay menos empleos que antes de ganar la reelección en mayo de 1995. Asimismo, baja el número de confiados porque el Presidente usó la cadena oficial para la promesa de ponerse al frente de la batalla contra la corrupción y desde entonces hay más escandalosas revelaciones que antes, con bochornosas historias de sobornos, contrabandos y varios tipos de trueques ilegales (influencias por dinero, concesiones por dinero, ojos cerrados por dinero, por dinero, por dinero...), sin ningún penado.

El Presidente niega todo. Niega las estadísticas de Unicef sobre los 250 mil niños de 8 a 14 años de edad que trabajan por extrema necesidad, niega las estadísticas de su misma administración, niega las negociaciones en Costa Rica, niega las desventajas de la "línea poligonal"... tanto niega que más de uno se pregunta si cada día mira las noticias de

# PATRIA ON THE ROCKS

Holanda, el país de mayor bienestar en el mundo de acuerdo con una investigación de *Le Nouvel Observateur*, en lugar de las nacionales. El problema es que mientras más niega, más influencia pierden sus palabras entre la gente. También niega esta evidencia, porque considera que conserva el mayor caudal electoral, aunque no ahora mismo. Por eso, niega la posibilidad del plebiscito para que la sociedad decida sobre una frontera que pretende la eternidad (aunque no le guste, hay que decirlo: lo sobrevivirá) y niega las elecciones en la Capital en el primer semestre del año que viene. En su condición de sucesor, Eduardo Duhalde, hizo la siguiente estimación: "Tarde o temprano, la reactivación de la macroeconomía goteará sobre la población" y, entonces, esperarán, como en los partos retrasados, los efectos del goteo. Sobrios economistas consideran que el cálculo del gobernador bonaerense será extirpado por la realidad, aunque más lentamente que sus cálculos de vesícula.

El agobio económico lastima tanto el tejido social que no deja de crecer la oposición de los comerciantes a la recaudación tributaria. La piel escaldada ni siquiera resiste sin queja el traslado de un cuartel, que hoy se convierte en asunto de vida y muerte para toda una comunidad. El Ejército decidió clausurar la guarnición en Las Lajas (Neuquén), y el pueblo se levantó en protesta. Sobre 4.800 habitantes, 1.200 están vinculados con el cuartel, entre ellos 300 niños en

edad escolar, y el movimiento económico de la comunidad perderá 400 mil pesos de consumo. Esta relación en la Patagonia es fuerte, porque el Ejército tiene en la zona el 22 por ciento de sus efectivos contra el 3,5 por ciento del total de población nacional y su peso económico en las provincias fue estimado en 10/14 por ciento (promedio) del Producto Bruto Interno (PBI) de las mismas.

El titular del Ejército, Martín Balza, considera que hay razones legítimas para ese movimiento: los recortes presupuestarios, de un lado, pero también la necesidad de reorganizar la fuerza en comandos operativos ágiles y eficaces. A su juicio, la milicia colonizadora del último siglo ha terminado con esa función. En esto, lo mismo que con los ferrocarriles, los argumentos deberían ser derivados de una concepción del desarrollo que se pretende para el futuro. Para una concepción que desintegra las economías regionales, rompe la unidad demográfica y territorial, provoca la desertificación del suelo y propicia la máxima concentración urbana (empobrecida además por la falta de empleo y de mejores oportunidades), el éxodo masivo es una consecuencia natural, aunque no sea deseada. En la historia de este país, sin embargo, la urbanización de las bases y cuarteles militares correspondió a la noción del ejército represor. ¿Qué otra función última puede tener una fuerza armada en la ciudad congestionada?

Para una concepción del desarrollo que asume la erradicación de la

pobreza y la integración nacional como tareas principales de sus instituciones, el pentágono militar debería estar emplazado en el lugar que Alfonsín había elegido para la nueva Capital Federal en lugar de edificarlo en los suburbios metropolitanos. Las Fuerzas Armadas deberían formar parte de los polos de desarrollo y no de la hipertrofia macrocefálica que excluye gente y tierras. Hay zonas completas del país que sólo permanecen integradas a su nacionalidad y a su lengua por intermedio de la televisión, las parroquias y las escuelas públicas. La patria se consume, on the rocks, en los mostradores de las grandes concentraciones urbanas, habitadas por casi el 70 por ciento del total de la población. Las esperanzas de salir de pobre se reducen al millón de pesos que ofrece Susana Giménez en un concurso que ya recibió 26 millones de cartas.

La presencia del Ejército en las ciudades, lo quieran o no sus promotores, será justificada por último en tareas de policía, tal como lo prometió el presidente Menem en la Casa Blanca cuando aseguró que las Fuerzas Armadas Argentinas participarían de las tareas antinarcóticos bajo las órdenes de la DEA. Jefes militares argentinos niegan esa posibilidad, que justifican sólo en países donde el llamado "narcoterrorismo" alcanza "riesgo militar", como sucede en Colombia. Dejan de lado que el diseño norteamericano supone una fuerza operativa multinacional (con unidades eficientes y móviles como las suena el general Balza, aunque sea con otros fines) que opere en toda América Latina bajo las directivas de la DEA. Así como en los Hielos Continentales, en Las Lajas hay mucho más para decidir que un asunto de eficacia administrativa: es el país donde cada uno quiere vivir. "No se puede pensar el presente sin imaginar el futuro", aseguró en estos días monseñor Estanislao Karlic, presidente del episcopado nacional y cabeza de la única institución no gubernamental que permanece extendida en todo el territorio nacional y cuya mayoría de miembros cumple actividad pastoral en zonas de pobreza.

No es lo único que dijo ni que hizo Karlic en las últimas semanas. Por decisión propia está recorriendo las instituciones sociales, privadas y los poderes del Estado, para escuchar a sus interlocutores y para dejar su mensaje, inspirado en el humanismo del Concilio Vaticano II. Es tan diferente la actividad episcopal respecto de la gestión anterior liderada por Antonio Quarracino, un menemista de la primera hora, que parece otra Iglesia, aunque en realidad se trata de la misma pero con la sensibilidad dispuesta para escuchar los rumores de la sociedad. Desempleo, corrupción y justicia son los temas que desvelan a los obispos, en sintonía completa con las preocupaciones de la mayoría. El mensaje es sencillo y quizá por eso contundente: la dignidad humana exige que la economía y la política no sean amoraes. Hasta los impuestos requieren de una ética de cooperación recíproca, de solidaridad y de equidad social. Con estas verdades primarias, la autoridad de los católicos descalificó la flexibilización laboral que imponga más sacrificios a los que menos tienen, pide justicia independiente e igualdad ante la ley, reclama la generación de empleos. Justo un día antes de que las encuestas oficiales del INDEC confirmaran las nuevas defunciones de miles de empleos, Karlic aseguró ante los empresarios: "Dar trabajo es dar vida".





YA ES OFICIAL EL AUMENTO DEL DESEMPLEO

# ROQUE NO DA TRABAJO

(Por Julio Nudler) Héctor Montero, jefe del INDEC, tuvo que cortar sus vacaciones y aterrizar ayer en el microcine del Ministerio de Economía para oficializar, cariacontecido, lo que ya se sabía: que la tasa de desocupación de octubre subió respecto de la ya elevadísima de mayo, y mucho más todavía en relación a la de octubre de 1995, cuando el país estaba en plena recesión. Ahora el número crítico es 17,4 por ciento, tres décimas arriba de mayo y ocho décimas arriba de un año antes. Para colmo, también aumentó la subocupación, que saltó de una tasa de 12,6 por ciento en mayo (12,5 en octubre del '95) a otra de 13,6 puntos. Junto a Montero, Carlos Rodríguez, asesor en jefe de Roque Fernández, ensayaba una voluntariosa lectura política de las cifras, enfatizando sólo lo que pueden tener de satisfactorio: el incremento de la llamada tasa de actividad, que subió desde mayo de 41,0 a 41,9 por ciento, lo que significa una mayor proporción de gente queriendo trabajar, lo logren o no. La principal defensa de Economía ante el desagradable fenómeno de una desocupación que se profundiza es que entre mayo y octubre, de acuerdo a sus cálculos, se crearon 199 mil puestos de trabajo, dato fantástico a pesar de que haya resultado insuficiente para evitar que siguiese creciendo el desempleo. Que en Economía existe conciencia de lo desfavorables que son los datos relevados por el INDEC lo sugiere la decisión de difundirlos un día viernes, el mejor posible para aminorar el impacto a través de los medios porque el fin de semana diluye cualquier información. No son días en que radio y televisión estén concentrados en la actualidad. Pero además jugó otro factor: el Gobierno prefirió anticipar la divulgación de la encuesta, que debía producirse el miércoles 18, porque el tema ya estaba instalado y ninguna noticia, por mala que fuera, podía ser peor que las versiones.

Aunque Eduardo Duhalde se enoje por la amenaza política que

Para que el fin de semana diluya el desfavorable impacto, Economía difundió ayer los datos de la encuesta de octubre, que muestran otro incremento más en la desocupación. La nueva tasa del 17,4 por ciento supera en ocho décimas a la del mismo mes de 1995. En igual lapso, la subocupación subió más de un punto. La peor noticia es para Duhalde, ya que en el conurbano el desempleo trepó al 21,2%, además de un 15,7% de trabajadores subocupados. Pese a la reactivación y al empleo precario, el problema se agrava.



Aljondro Elias

Héctor Montero (INDEC) y Carlos Rodríguez (Economía) dan los datos. Como hacía Cavallo, Rodríguez dice que lo malo es en realidad bueno.

para él significa, los números del conurbano son dramáticos. De mayo a octubre, y mientras el país iba saliendo mal o bien de la recesión, la tasa de desempleo aumentaba allí de 20,4 a 21,2 por ciento (sólo inferior a la de Bahía Blanca, con 22,0 por ciento, y a la de Tucumán, con 21,8 por ciento). El cinturón metropolitano también es una lágrima en materia de subocupación: en esta categoría el porcentaje saltó de 13,7 a 15,7. De nuevo, la "justificación" que esgrime Economía se basa en el incremento de la participación laboral o tasa de actividad, que trepó del 41,8 al 43,5 por ciento de la población total. Aquí surge la inevitable pregunta por las razones que empujan a más gente a querer trabajar. La lectura *alla Cavallo* es que la economía ofrece mejores oportunidades y salarios atractivos. Cuando ayer Carlos Rodríguez insinuó esta interpretación, una risotada le respondió desde las butacas, reacción que molestó visiblemente al alto personaje del CEMA. Menos irrisorio es analizar que más gente necesita trabajar como una consecuencia del propio problema de la desocupación, que fuerza a más miembros de cada familia a salir al mercado, y de los bajos niveles salariales.

Empeñado en ponerle buena cara al mal tiempo y en disimular técnicamente el revés, Rodríguez incluso dijo que, "aunque la tasa (de desempleo) ha aparentemente aumentado, está dentro de los márgenes de error estadístico". En este sentido, una tasa del 17,4 por ciento podría ser en realidad inferior a otra del 17,1. Bastará que en mayo el INDEC se hubiese equivocado para abajo, y en octubre la haya piado para arriba. Con igual criterio podría también suponerse que,

en rigor, la tasa creció más de tres décimas. En todo caso, el asesor en jefe prefirió insistir en la creación de 199 mil puestos, según el cálculo de la Subsecretaría de Análisis Macroeconómico, portentosa performance que no evitó el alza en el desempleo porque la fuerza laboral en oferta se estiró en 202 mil almas. "Casi la pegamos en el poste", se lamentó Rodríguez con lenguaje de tablón. Y añadió, en procura de contagiar su aparente alegría: "Esto va mucho más allá de nuestras expectativas", refiriéndose al aparente impacto que la reactivación tuvo sobre la creación de empleos. El índice de 17,3 por ciento significa casi 2.050.000 perso-

nas que no consiguen trabajo. Son 88 mil más que un año atrás y 3 mil más que en mayo. Pese a lo desfavorable de estas cifras, Rodríguez tuvo la franqueza de reconocer que "el hecho de que no salga la flexibilización laboral no es un impedimento a la creación de nuevos empleos". De todas formas, el Ministerio de Trabajo cuenta con sondeos que demuestran que las nuevas modalidades de contratación avanzaron velozmente en los meses recientes, jugando un papel decisivo en evitar que la tasa de desempleo se disparara aún más, aunque los empleos así generados no sean equiparables, ni en condiciones ni en salario, a los anteriores.

## DESPIDO EN FABRICACIONES

### Un ejemplo muy concreto

Un total de 1080 trabajadores de Fabricaciones Militares fueron despedidos ayer de las plantas de Río Tercero, Villa María, San Francisco, Domingo Matheu y Fray Luis Beltrán. La empresa informó que los cesanteados serán transferidos al Fondo de Reconversión Laboral, pero la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) dijo que en realidad se trataba de "despidos encubiertos".

ATE precisó que en respuesta a los despidos fue ocupada la planta de Fabricaciones Militares de San Francisco, en Azul, donde los trabajadores instalaron carpas frente al portón de ingreso. En Rosario, mientras tanto, se movilizaban los obreros de las fábricas

de Fray Luis Beltrán y Domingo Matheu.

"Esto es un vaciamiento porque las fábricas no son deficitarias, y cuando Argentina necesite armas se las va a tener que comprar a Al Kasar", advirtió Jorge Peirano, miembro de la conducción nacional de ATE. El dirigente agregó además que los cesanteados tenían en su mayoría 10, 15 o 20 años de servicio y una edad promedio de 45 años.

Héctor Guagliari, secretario general de ATE Rosario, agregó que con los despidos Fabricaciones Militares violó un acuerdo que tenía con el sindicato para no producir nuevas cesantías hasta junio del 97, cuando se trate en el Congreso Nacional la Ley de Producción para la Defensa.

## De qué hablamos

- ✓ El gobierno anticipó la difusión del índice, que llegó al 17,4
- ✓ La cifra superó al índice de octubre de 1995, que fue del 16,4
- ✓ Pero también al de mayo de este año, del 17,1
- ✓ La subocupación afecta al 13,6 por ciento de la población activa. También creció alrededor de un punto respecto de las dos mediciones anteriores.
- ✓ Sólo en el conurbano la desocupación alcanzó el 21,2 por ciento, una cifra solo sobrepasada en zonas más pobres, como Tucumán
- ✓ También en el conurbano, la subocupación trepó al 15,7 por ciento.
- ✓ Sumando las tasas del conurbano, el 37 por ciento de la población en edad de trabajar o no puede hacerlo o lo hace sin regularidad
- ✓ La lectura oficial de las cifras es que la economía ofrece mejores oportunidades, porque subió el índice de actividad y se crearon empleos.
- ✓ Casi 2.050.000 personas están sin trabajo. Son 88 mil más que hace un año y 3 mil más que en mayo de este año.

## Ocupadísimo

"El ministro no pudo venir porque está ocupadísimo", dijo Carlos Rodríguez para justificar la ausencia de Roque Fernández, cuando se esperaba que diera la cara para explicar este nuevo deterioro en la situación del mercado de trabajo. En la práctica tampoco aportó demasiado Carola Pessino, la cematista asesora en temas laborales, a la que desde la Casa Rosada se le ordenó cerrar el pico después que admitiera que el salario real había caído 10 por ciento en los dos últimos años. Carola adornó con su presencia el estrado del microcine ministerial, pero desapareció tras la mención de los primeros guarismos por parte de Héctor Montero, responsable del INDEC, que sigue caminando en la cuerda floja.



## CAVALLO

El anunciado juicio oral y público por el litigio entre Augusto Belluscio y Domingo Cavallo no se realizará el próximo miércoles. Los abogados del ex ministro de Economía, quien volvió ayer al país luego de dos semanas en el exterior, van a presentar el lunes un recurso ante la Cámara de Casación y ello seguramente demorará el esperado choque. Los defensores de Cavallo cuestionarán ante el tribunal superior la decisión del juez Adolfo Bagnasco quien el jueves rechazó todos los pedidos de prueba de Cavallo por considerar que fueron presentados fuera de plazo. De esta manera, el ex ministro tendría que afrontar el juicio sin aportar un sólo testigo ni prueba alguna. Para algunos juristas, la Cámara de Casación no debe intervenir en los juicios por calumnias e injurias sino hasta el final por lo que —dicen— el recurso no debería tenerse en cuenta. Otros hombres de Tribunales piensan que la Cámara sí estudiará el expediente y se pronunciará sobre la decisión de Bagnasco. En cualquier caso, el recurso demorará unos días, por lo que seguramente no habrá juicio oral y público hasta que termine la feria judicial de enero. Como se recordará, el origen de esta causa fueron las acusaciones de Cavallo contra el juez de la Corte Augusto Belluscio a quien llamó *corrupto y ladrón*. El ex ministro debe afrontar más de 20 causas, la mayoría de ellas por calumnias e injurias, y, si es condenado en dos de esos juicios, deberá cumplir con las penas de prisión en forma efectiva.

### “Se vivirán tiempos peores”

El obispo de Quilmes, Jorge Novak, pronosticó ayer que se vivirán “tiempos peores” si se persiste en este rumbo económico y recordó que, cuando hace veinte años se hizo cargo de la diócesis de Quilmes, “había una población mayoritariamente obrera, pero hoy hay una población mayoritariamente pobre”. Tras reclamar un cambio de la política socioeconómica, estimó que de continuar esta situación “podrá haber más producción y riqueza, pero no habrá más trabajo por lo que habrá más pobreza y más tristeza”.

# La Corte y la Iglesia no opinan lo mismo sobre el Poder Judicial

*Karlic insistió en que los ministros de la Corte son conscientes “de que no tienen la credibilidad debida”. El juez Guillermo López respondió: “La falta de credibilidad que sufre la Justicia es culpa de la prensa”.*

“Son conscientes de que no tienen la credibilidad debida y están realmente preocupados”, evaluó monseñor Estanislao Karlic. “La falta de credibilidad que sufre la Justicia es culpa de la prensa”, respondió el ministro de la Corte, Guillermo López. El cruce es el segundo capítulo del diálogo de sordos que mantiene la cúpula de la Iglesia con la cúpula del Poder Judicial desde que se terminó la reunión que ambas mantuvieron el jueves. Desde entonces, los obispos sostienen que la Corte realizó una autocrítica y los jueces de la Corte dicen que, al contrario, son “absolutamente independientes”, han enviado a juicio político a los jueces corruptos y le echan la culpa a la prensa por su falta de credibilidad. El titular de la Corte, Julio Nazareno, por su parte, alivió la discusión al sostener que “la Justicia padece una crisis de identidad que nos hace pensar en cómo reflotar la credibilidad”. Ayer, la cúpula del Episcopado continuó su ronda de reuniones con una visita a la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas.

“La sociedad, no por entero, les da la credibilidad que ellos deben tener, a pesar de los esfuerzos que hace mucha gente buena que hay en la Justicia”, dijo Karlic sobre la Corte. “Ellos están dispuestos a trabajar para corregir eso porque no hay dudas de que se dan cuenta que defender la administración de justicia, como al resto de las instituciones fundamentales, es defender a la Nación y a la democracia”, agregó.

El jueves lo había desmentido implícitamente el titular del Tribunal, Julio Nazareno —ex socio del estudio jurídico de Carlos y Eduardo Menem—, quien sostuvo que siempre hubo relación entre los políticos y los jueces y limitó su autocrítica a los jueces con juicio político en trámite. Ayer, le tocó el turno a Guillermo López, otro de los jueces de la Corte que participó de la reunión.

“Coincidimos con los obispos en que los medios están tomando una actitud de juzgar a las instituciones. Los medios determinan previamente para ver si una persona tiene que

Mario Manusia



Los obispos en la reunión que mantuvieron ayer con ADEPA.

“La prensa debe defender la libertad en un marco ético”, dijo Karlic.

### “Se ensañan gratuitamente”

“El Poder Judicial no se queja de las críticas fundadas, serias, a nuestras sentencias y nuestras actitudes, pero sí tiene algún reparo cuando gratuitamente se ensañan con la dignidad y el honor de las personas”, dijo el titular de la Corte Suprema, Julio Nazareno, al hablar durante la cena de fin de año de la Asociación de Entidades Periodísticas de la Argentina (ADEPA). Dijo además que su presencia en esa comida debía ser entendida como “el inicio de una relación de respeto mutuo y colaboración” entre la Justicia y la prensa.

A su turno, el titular de ADEPA, Claudio Escribano, del diario *La Nación*, dijo que “el ansia de seguridad jurídica está instalada en la sociedad y carácter elocuente y la prensa a dado curso a tal requisitoria ciudadana”. Escribano destacó además de un reciente fallo de la Corte Suprema en favor de la libertad de prensa.

“Dentro del nuevo contexto mundial, que es más favorable a la libertad de prensa, la Corte suprema de Justicia de la Nación recogió recientemente la doctrina de la real malicia y resolvió esta semana el caso de Gainza y Acuña, que preocupaba a nuestra institución, igual a como sigue ocurriendo con algunas situaciones pendientes aún en la Justicia”, siguió.

La doctrina de la real malicia invierte la carga la carga de prueba en las causas por calumnias. Quien se considera calumniado por alguna información debe probar durante el juicio que el periodista lo hizo con real malicia, es decir, que sabía que la información no era veraz.

“Tenemos un objetivo en común: la búsqueda de la verdad”, cerró Nazareno.

ser condenada o no condenada”, dijo López. El juez contó que el ministro de Justicia, Elías Jassan, le mostró una encuesta en la que se preguntaba por qué la gente no creía en la Justicia y los encuestados respondían “en su inmensa mayoría porque tenía esa imagen a través de los medios”.

“De ninguna manera. No llama nadie”, dijo López, cuando le preguntaron si, ante una causa polémica, recibían llamados telefónicos del ministro del Interior, Carlos Corach, o de alguno de sus colaboradores. “Hemos sí recibido visitas pidiendo celeridad en algún caso (ver aparte)”.

“Resolvemos de acuerdo a nuestro criterio”, insistió López respecto de la manera en que trabaja la Corte cuando tiene un caso que afecta al Gobierno.

### MASSACCESI, SIN PRISION PREVENTIVA

## Crónica de un fallo muy anunciado

“Horacio Massaccesi me visitó para pedirme que tratara de resolver antes de fin de año su caso”, dijo ayer el ministro de la Corte, Gustavo López. Puntualmente, ayer el Alto Tribunal cumplió con el pedido del rionegrino y dejó sin efecto la

prisión preventiva en la causa por el célebre robo de la bóveda del Banco Nación en General Roca. Se trata del anuncio de un fallo muy previsible; todo el Senado, por ejemplo, sabía que iba a producirse y por eso esta semana Massaccesi accedió a su ban-

ca. Ocho de los nueve ministros coincidieron en la decisión: sólo Enrique Petracchi votó en disidencia.

El argumento central de la Corte no se refirió a lo ocurrido en el hecho que se juzga sino en las condiciones que se deben cumplir para que un legislador reciba la prisión preventiva. “La prisión preventiva para uno de los depositarios del poder público es un acto susceptible de producir graves consecuencias políticas en tanto que vulnera la inmunidad de su arresto”, sostuvo el voto mayoritario. “La Constitución Nacional prevé la suspensión de funciones del legislador como condición previa para que se dicte orden de arresto o prisión”, agregó. “Sostener lo contrario implicaría un condicionamiento para otro poder del Estado en la adopción de una decisión en la que es soberano.” En disidencia, Petracchi consideró que el dictado de la prisión preventiva a Massaccesi no afectó su libertad, y por lo tanto propuso la desestimación de la queja.

ESPERE AL DOMINGO  
PARA HACER LAS VALIJAS

# TURISMO/12

TODA LA INFORMACION  
PARA SABER DONDE IR  
Y PASARLA BIEN

### CAMPAÑA DE TARJETAS NAVIDENAS

Reproducciones de obras  
de los mejores artistas  
plásticos argentinos

Un  
Presente  
con la Mejor  
Impresión

PEDIDOS E INFORMES  
TEL./FAX: 981-8193  
Imprima el logo de su Empresa

Con beneficio a Hospitales y  
Escuelas más necesitados  
de Bs. As. e Interior del país  
• Hospital Interzonal General de  
Agudos de Mar del Plata  
• Escuela Rural N° 26 Aida Leonor  
Derosa (Bosques)  
• Hospital de Niños Dr. Ricardo  
Gutiérrez (Santa Fe)  
• Escuela N° 756 José Mariano  
Serrano (Rosario)

PRODUCCIONES  
INCA



ALEGATOS EN EL JUICIO DE MENEM CONTRA PÁGINA/12

# LAS PALABRAS PROHIBIDAS



Horacio Verbitsky con el ex embajador Jorge Vázquez, antes del primer día del juicio oral.

Los representantes del presidente Menem pidieron un año de prisión.

## LOS ARGUMENTOS DE LAS PARTES

### "No lloró como un maricón"

"Lo que más le afecta al doctor Menem es que le digamos a una persona que lloró como un maricón, a un hombre. Decirle a una persona que lloró como un maricón es lo más aberrante, lo más desacreditante que puede haber para un ser humano, como persona individual. Yo personalmente me sentiría muy humillado, muy deshonrado. Y lo peor, lo peor es cuando no se ajusta a la verdad, porque no es verdad que lloró como un maricón", dijo el abogado Carlos Fontán Balestra. Y con esta intervención dejó en claro cuál sería el eje principal del alegato de la querrela.

No bien comenzaron su intervención, los abogados de Menem aclararon que la intención del juicio no era atacar la libertad de prensa: "Es una de las grandes adquisiciones de la democracia, que hace a su buen funcionamiento. No hubo por parte del Presidente ninguna sugerencia en este sentido", aseguró Fontán Balestra. Su socio, José María Figuerero, explicó después cuáles habían sido entonces los motivos del juicio: lo que molestó al Presidente no fue que se discutiera en la nota que dio motivo a la querrela un acto de gobierno—los ascensos de Pernías y Rolón—, sino que se informara sobre "un episodio desgraciado de su vida personal que por el solo hecho de que Menem lo traiga a colación no deja de ser privado". Y finalmente, para intentar probar que la información de **Página/12** era falsa y que Menem sí había sido torturado, la querrela se aferró de una resolución de la Cámara Federal porteña contra Albano Harguendey—que habló de los "vejamenes" sufridos por el Presidente—y dijo: "Es hilar muy fino decir que vejamen no es lo mismo que tortura".

### "Informar a la sociedad"

"Ni los propios testigos del presidente Menem quieren olvidar. Fue el doctor Jorge Taiana quien ayer dijo que hay que tener memoria. Y lo que quiso hacer Horacio Verbitsky con su nota fue informar a la sociedad para que no se le aplicaran los usos del olvido", dijo Alicia Oliveira en su alegato, que logró—por primera vez en los dos días de audiencia oral—el silencio absoluto de los presentes en la sala.

Después de recordar quiénes eran los dos oficiales que Menem pretendió ascender en 1993 y los vuelos de la muerte que partieron desde el centro clandestino de detención donde se desempeñaron, Oliveira comparó las condiciones de cautiverio de Menem con las que debieron soportar otras víctimas de la represión ilegal: "No se puede confundir una patada con lo que pasó en la ESMA", dijo. Oliveira se preguntó entonces: "¿No era una necesidad legítima de esta sociedad poder descubrir la falacia de los dichos de Menem para justificar un acto de gobierno por demás reprochable?" Y volvió a justificar la nota de **Página/12** con una cita del penalista Sebastián Soler, que dice: "La tutela social del honor no es indistinta, indiferente e igual en todos los casos. Frente al interés de los individuos en disfrutar de las ventajas del concepto social del honor, se encuentra la realidad del comportamiento del individuo, que puede estar en tan considerable discrepancia con aquel juicio que el derecho no tenga interés ninguno en la tutela de un honor totalmente infundado, porque frente a ese interés es posible que prevalezca el interés social de desenmascarar al incorrecto".

### Lo público y lo privado

"Esta defensa y el periodista Horacio Verbitsky no desconocen que el doctor Menem fue prisionero de los militares y que si bien no fue torturado, en el sentido que la sociedad argentina conoce como tortura, es decir picanas eléctricas, submarino seco, mojado, simulacro de fusilamiento, clandestinidad de la detención, su situación como detenido merece nuestra más absoluta solidaridad como así también nuestro repudio para sus captores." Con este argumento, uno de los abogados defensores de **Página/12**, Pablo Jacoby, empezó a distinguir en su alegato el estado de detenido y el de torturado.

Jacoby explicó que el artículo de Verbitsky "se trata de una nota de carácter informativo a partir de una investigación minuciosa (de la situación de Menem como detenido en el barco "Treinta y Tres Orientales") y no de un artículo donde sobren los adjetivos". El abogado aclaró que el periodista ejerció "el legítimo derecho de buscar, recibir, difundir informaciones e ideas de toda índole, sin consideración de fronteras, tal como lo establece el Pacto de San José de Costa Rica" y agregó que, además, ejerció el deber de garantizar "el derecho a la información que es fundamental para que la sociedad democrática esté informada, y es precisamente el periodista quien con su actividad está obligado a construir el proceso informativo". Jacoby enfatizó que "lo que no es democrático es mezclar lo público con lo privado como lo hizo el querellante", es decir el presidente Carlos Menem.

Sin posibilidades de demostrar que Carlos Menem fue físicamente torturado, y probar así la presunta falsedad de la información publicada por **Página/12**, la defensa del Presidente ejerció ayer una nueva estrategia en la segunda jornada del juicio oral por injurias contra este diario: se aferró a una cita de la nota que dio origen a la querrela—correspondiente a Lorenzo Miguel, quien dijo que durante su cautiverio Menem "se pasaba el día llorando, era un maricón"—y redujo su alegato final a una defensa de los hábitos sexuales del Presidente. "Hay palabras que sólo con su significado configuran una injuria, un insulto, una burla hiriente y el término maricón lo es. Se vincula a la sexualidad", dijo el abogado José María Figuerero, otorgándole al vocablo un sentido que sorprendió a los presentes en la sala de audiencias y que jamás había sido imaginado por el autor del artículo, Horacio Verbitsky. "**Página/12** y esta defensa es respetuosa de la elección sexual de cada uno. No fue nunca el deseo de mi defendido hablar del sexo de Menem porque tampoco habla del sexo de los ángeles. Maricón significa, en una acepción popular, el que tiene falta de valor", respondieron Alicia Oliveira y Pablo Jacoby, abogados defensores de Verbitsky y de Fernando Sokolowicz, editor responsable de este diario, y de Ernesto Tiffenberg, director periodístico.

Aunque en todo momento hizo hincapié en que la querrela no implicaba un ataque a la libertad de prensa, la defensa de Menem hasta se permitió sugerir qué palabras podían ser utilizadas, y cuáles no, por los periodistas en sus artículos: "Maricón, nunca", dijo Figuerero. Todo ese alegato apuntó a descontextualizar la cita de Miguel y a ignorar el marco en el que este diario informó sobre las condiciones de detención del Presidente durante la última dictadura militar. **Página/12** dijo que Menem no fue torturado físicamente—tal como quedó probado con las declaraciones de los testigos que desfilaron por el juicio, aun los que el mismo propuso—, después de que el Presidente argumentara que tenía "autoridad moral" suficiente para proponer los ascensos de dos represores de la ESMA porque él mismo había sido una víctima de la tortura. Esa nota no estaba dirigida a minimizar la calidad de víctima de Menem—sobre la que el diario y Verbitsky habían informado ya en artículos anteriores—sino a profundizar la información sobre los derechos humanos y ofrecer a la opinión pública elementos de juicio sobre la decisión presidencial de ascender a los marinos Antonio Pernías y Juan Carlos Rolón. Tanto Pernías como Rolón habían participado de los grupos de tareas de la ESMA encargados de secuestrar, torturar y matar.

"En el caso se informó, criticó y opinó sobre el ascenso de los torturadores y la defensa que a su respecto efectuó su comandante en jefe, el Presidente de la Nación, justificando su acto de gobierno a través de sufrimientos personales y la exageración de los mismos", recordó Pablo Jacoby cuando llegó el turno de su alegato. Y se preguntó: "¿Po-

En el juicio oral del Presidente contra este diario, la defensa de Carlos Menem hizo disquisiciones sobre la palabra "maricón" y ya ni siquiera dudó de la validez de la información que había publicado **Página/12** con detalles de su cautiverio bajo la dictadura militar.

día el Presidente, aunque hubiera sido torturado, arrogarse el derecho de perdonar, premiar, ascender a los torturadores probados? ¿Tenía instrucciones de sus votantes en ese sentido? ¿O debía abordar el tema de la tortura desde una actitud de reproche frontal y permanente, ya que de lo contrario estaba desconociendo los pactos internacionales de Derechos Humanos que tienen rango constitucional?"

La defensa de **Página/12** apuntó a demostrar también que, por sobre el honor de los funcionarios públicos, prevalece el derecho de la sociedad a estar informada. "¿No era una necesidad legítima de esta sociedad poder descubrir la falacia de los dichos del doctor Menem para justificar un acto de gobierno por demás reprochable? El periodista informó para que no se aplicaran los usos del olvido", dijo Alicia Oliveira, antes de leer una cita del penalista Sebastián Soler sobre la tutela del honor frente al interés social (ver aparte).

Fue Oliveira quien, al comenzar su alegato, se encargó de manifestar el esputor que había causado la acepción que la defensa de Menem había intentado darle al término "maricón". "Observamos con sorpresa que se reducia la palabra maricón a un término de carácter sexual", dijo. Y aclaró: "**Página/12** y esta defensa son respetuosos de la elección sexual de cada uno. No fue nunca el deseo de mi defendido hablar del sexo de Menem porque tampoco habla del sexo de los ángeles. Maricón significa, en una acepción popular, el que tiene falta de valor". Al introducir ese tema, Figuerero, el defensor de Menem, había llegado a preguntarse: "¿Qué tenemos que probar frente a la palabra maricón, alguna conducta sexual, heterosexualidad, algún tema íntimo, un informe médico?". Sin pruebas para demostrar que la información publicada por **Página/12** no había sido ni falsa, ni injuriosa, ni publicada con malicia, los abogados del Presidente intentaron equiparar también los vejámenes sufridos por Menem durante su detención, con la tortura (ver aparte). También insistieron en que "se trata de un episodio de la vida personal del Presidente", afirmación que sólo puede ser interpretada como un modo de separar este juicio concreto de la campaña de presión del Gobierno en contra de la prensa independiente bajo la forma de querrelas masivas contra periodistas y medios.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO, DIVISION DE BIENES, TENENCIA, VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCIÓN
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACIÓN
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital



## SALARIAZO

Los legisladores y ministros de la provincia de Córdoba vivieron ayer un auténtico y tardío salario, que podría empañar la visita del presidente Carlos Menem del próximo 20 de diciembre. La Cámara de Senadores controlada por el radicalismo cordobés aprobó en la madrugada de ayer una "ley de equiparación" de los sueldos jerárquicos del Estado, que en la práctica implica la duplicación de los sueldos de los funcionarios del Ejecutivo y un aumento de 1000 pesos en el ingreso de los diputados y senadores. La resolución provocó la reacción de sectores del sindicalismo provincial; que convocaron a un paro activo para el próximo 20 de diciembre, en coincidencia con la posible visita de Menem. La protesta fue lanzada por el secretario general de Luz y Fuerza, Lorenzo Racero. El jefe de Estado y el gobernador Ramón Mestre fueron invitados por Fiat Auto al acto de inauguración de la nueva planta de la empresa.

## Beliz paga por afiliado

Urgido por constituir su propio partido, Gustavo Beliz decidió privatizar la campaña de afiliación a Nueva Dirigencia. Un grupo de jóvenes promotores de una empresa privada se ubicaron en distintas esquinas del centro de la ciudad, vestidos con bermudas y gorras verdes, y remeras con la inscripción "Nueva Dirigencia-Vale la Pena". "La campaña continuará mañana, en otros puntos de la ciudad donde Beliz se hará presente", explicó Jorge Rodríguez.

# Aunque cerró su peluquería, Tony aún tiene trabajo

*El Senado prorrogó por un año más el contrato de Tony Cuozzo, el coiffeur del presidente Menem. Una larga amistad.*

Hace pocos días cerró "Cuozzo", la peluquería que tenía en el coqueto petit hotel de Pacheco de Melo al 1800. Pero su dueño no teme sumar su nombre al índice de desocupación: el Senado de la Nación acaba de prorrogarle el contrato por un año más a Antonio "Tony" Cuozzo, el peluquero del presidente Carlos Menem, que desde 1990 cobra salario y viáticos de la Cámara alta, aunque cumpla con sus funciones allí donde el Presidente lo requiera.

"Adscribise por el término de trescientos sesenta y cinco días corridos a la Coordinación General de la Unidad Presidencial, dependiendo de la Presidencia de la Nación, al agente Antonio Cuozzo, Nivel A, Grado 6, perteneciente al Honorable Senado de la Nación", dice el decreto firmado por el presidente Menem el 3 de diciembre último, y que ayer apareció publicado en el Boletín Oficial.

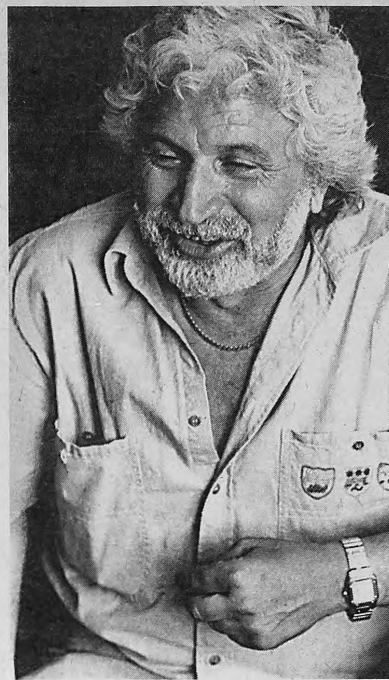
Tony Cuozzo empezó ganando ocho millones de australes como agente A-6 del Senado de la Nación. Corría enero de 1990, y su trabajo era atender el teléfono de la presidencia de la Cámara alta, que por entonces ocupaba Eduardo Duhalde. Pero en realidad, Tony Cuozzo se levantaba a la mañana temprano, y partía raudo a la quinta de Olivos para

cumplir con su misión más importante: mantener a raya la rala cabellera presidencial.

Además del sueldo, Cuozzo pudo recaudar en todos estos años importantes sumas en concepto de viáticos —pagados por el Senado—, y la experiencia de haber recorrido el mundo a bordo del avión presidencial, llegando incluso allí donde no podían hacerlo ministros y funcionarios de primera línea. Su primera incursión internacional fue a fines de julio de 1990, para acompañar a Menem a Lima, San Pablo y Bogotá, con 1650 dólares de viáticos. Junto a la comitiva menemista, viajó luego a Estados Unidos, Polonia y la Unión Soviética, entre otros destinos.

En el derrotero internacional, Cuozzo nunca estuvo solo. Como excentricidad de la comitiva, siempre compartió cartel con Armando Gostanián y Juan Carlos De Luca, el profesor de golf presidencial.

Después de pasar cuatro años en su exótica función pública, en septiembre de 1994 el amigo de Duhalde y peluquero de Menem pasó de su discreta Efeverium en Lomas de Zamora a una peluquería en pleno Barrio Norte, con una inversión neta de 410 mil dólares, y un alquiler mensual de 5 mil. El negocio fue



Antonio Cuozzo, acompaña a Menem desde 1989.

Actualmente, se recupera de un accidente de tránsito.

bien hasta hace pocos días. Un cartel con la palabra "cerrado" frena a la clientela habitual en la puerta del local. Ahí informa también que "próximamente avisará por mailing a la clientela la dirección de nuestro nuevo local".

Cuozzo vive hoy en Monte Grande, en el conurbano bonaerense. Allí tiene una casona de 500 metros cua-

drados en Bartolomé Mitre 222, valuada en 350 mil dólares. Hace menos de un año, cuando salía de la quinta de Olivos, el coiffeur presidencial sufrió un accidente automovilístico en la autopista Ricchieri, y permaneció casi un mes en terapia intensiva. En recuperación, debe guardar de todos modos tres meses más de reposo.

Impresión de película gráfica  
Servicio de scanner rotativo  
Prueba color  
Mac y PC



Servicio  
Rapidez  
Precio  
Calidad

345-2345

Croma Color SRL • Av. de Mayo 982 4° • 7 a 23 hs

## Zulemita odia la política

Zulemita Menem montó en cólera ayer a la mañana cuando su madre la llamó para avisarle que la diputada nacional Marta Rivadera la propuso como candidata a diputada por La Rioja. "Me quedó realmente sorprendida porque saben que en La Rioja tengo muy buena relación con la gente y me quieren usar a mí", dijo la hija presidencial. La joven aclaró el punto de su candidatura como para que a nadie se le ocurra volver a mencionarlo. "Ni por todo el oro del mundo me dedicaría a la política", dijo.

"Todo el mundo sabe que odio con toda mi alma la política porque de chiquitita sufrí mucho", susurró cuando respondió al llamado de Radio del Plata. "Es la única nota que voy a hacer porque a las cosas así no hay que darles tanta importancia", explicó lo que

sería su estrategia mediática al conocer las intenciones de la actual legisladora riojana.

Rivadera había señalado el jueves que dirigentes peronistas y pobladores humildes de su provincia desearan proponer a Zulema María Eva como candidata a diputada nacional el año próximo. "Esa información tendría que haber salido en la parte de chistes del diario", recomendó Zulemita.

En su carácter de empresaria del ramo automotor, Zulemita negó luego que su negocio de motocicletas estuviera vinculado con los negociados de la aduana paralela. "Las motos fue algo que yo hice con trabajo y esfuerzo desde chiquita, me cayó un montón de veces la DGI a hacer inspecciones de todo tipo y gracias a Dios no encontraron nunca nada", respondió.

## CONVENCION RADICAL

# Un golpecito para Terragno

(Por Daniel Casas, desde Mendoza) Como es tradición entre los radicales, la clave del resultado que arrojará la sesión de la convención nacional de la UCR, que comenzó a sesionar anoche en esta ciudad, estuvo en la reunión de mesa previa. Allí se resolvió bajar aún más el tono favorable a la alianza con el Frepaso que dejaba traslucir el documento aprobado el último miércoles por la mesa ampliada del comité nacional. Esta decisión es, por un lado, un gesto de la convención nacional, cuyos miembros están molestos con el presidente del comité nacional, Rodolfo Terragno, porque entienden que con la reunión del miércoles intentó "condicionarlos". Pero también es una demostración de fortaleza de los sectores más remisos a una alianza con el Frepaso, liderados de hecho por el ex presidente Raúl Alfonsín. Como sucede casi invariablemen-

te en cualquier reunión masiva de la UCR a la que Alfonsín haya comprometido su presencia, la fiesta no comienza hasta su arribo. La convención estaba citada para las 15, pero recién se dispuso a comenzar cuando llegó, pasadas las 19, y comenzó a sonar la marcha radical mientras el viejo caudillo saludaba a cada dirigente por su nombre, aun a los más ignotos.

Durante las horas que procedieron a su llegada, se reunieron en el hotel Huantala el presidente de la convención, Raúl Baglini, el vicepresidente, Juan Octavio Gauna, y varios delegados. Allí, luego de pulsar durante la mañana el ánimo de los convencionales que iban llegando a esta bella ciudad, resolvieron modificar el documento presentado por la mesa ampliada del comité nacional, en especial el artículo 4 que instruye a la mesa ejecutiva del comité nacional "para que realice consultas inmediatas con otras fuerzas políticas" con miras a una alianza.

Ese texto en ningún momento mencionaba expresamente al Frepaso ni especifica la fecha de la alianza, "pero no podemos dejar esa decisión en manos de Terragno", dijeron.

Las posturas para la reescritura son tres. Una, propuesta por la alfonsinista Delia Pappagno, es eliminar lisa y llanamente el artículo. Otra, más atenuada, es fortalecer el papel de los distritos en las negociaciones. Y una tercera es, asumiendo que pudiera haber una decisión nacional sobre la política de alianzas, dejar esa responsabilidad en manos de la convención. En cualquier caso, se fortalece la posición del sector menos proclive a una alianza.

La noticia, obviamente, no fue bien recibida por Terragno, quien ya había sentido el rigor de algunas cargas de sus correligionarios a raíz de los carteles con su rostro que aparecieron en todo el camino que va desde el aeropuerto hasta la ciudad.

## fausto libros

LAS MIL Y UNA NOCHES, ed. en 3 tomos  
Traducción de Vicente Blasco Ibáñez .....\$ 39.-  
LA HISTORIA DE LA MUSICA, 4 tomos, ilustrada, \$ 89.-  
LA HISTORIA DEL CINE, 3 tomos, ilustrada, .....\$ 79.-  
HISTORIA UNIVERSAL ILUSTRADA, 2 tomos, .....\$ 49.-

**HAY LIBROS QUE SOLO  
SE CONSIGUEN EN fausto**

Av. Corrientes 1316 • 375-1700 (rotativas)  
Av. Corrientes 1243 • 382-6114/9257  
Av. Santa Fe 1715 • 811-2708  
Av. Santa Fe 2077 • 823-3251  
Galerías Pacífico • 319-5147  
Nuestro fax N° 372-3914



# Este domingo con Página/12

**Jaime Roos**  
*Antes y después  
de salir a escena*

**Ute Lemper**  
*Cómo suceder a Marlene*

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN **Página/12** AÑO 1 • N°18 • DOMINGO 15 DE DICIEMBRE DE 1995

## RADAR

**Adolfo Bioy Casares**

*"Sueño con otro Bioy  
que me da consejos"*

**La Bond Street**

*Modernos como en MTV*



RODRIGO FRESÁN ENTREVISTA A MADONNA EN LOS ANGELES Y RELATA EL ESTRENO MUNDIAL DE LA PELÍCULA DE ALAN PARKER

## Y esto es sólo la tapa



## PURGA DE FUNCIONARIOS

Merry X-mas,  
dear Roque

Tal vez para recibir una bocanada de aire fresco y alejarse de su preocupación por el afligente nivel de desempleo y la difícil situación social que se vive en la Argentina, Roque Fernández resolvió pasar la Navidad con su familia en Nueva York, adonde partiría el próximo jueves. No parecía ser su intención que se conociera esta elección estrictamente personal, pero Ramón Puerta, gobernador de Misiones, sin querer divulgó la noticia. Como dato tranquilizador se aseguró que Roque retornará rápidamente a Buenos Aires.

La Bolsa se  
subió al 600

Los operadores tuvieron ayer un respiro después de dos duras jornadas, que dejaron un saldo negativo de 5,4 por ciento. Las acciones líderes subieron 1,3 por ciento, logrando así el índice MerVal ubicarse nuevamente en el nivel de los 600 puntos. Exactamente terminó a 600,4. Con un magro volumen de negocios, que alcanzó los 14,1 millones de pesos, el balance de la rueda arrojó 29 alzas, 14 bajas y 17 empresas terminaron sin cambio. En el lote de las líderes se destacaron Acindar, que subió 4,5 por ciento, y Sol Petróleo, que avanzó 4,3. Con esa mejora de las cotizaciones, los operadores esperan con más tranquilidad la próxima reunión de la Fed, que se realizará el martes, en la cual se definirá el nivel de la tasa de interés de corto plazo. Variable que define en gran medida el flujo de capitales especulativos hacia los mercados emergentes, entre ellos el argentino.

## En el INDeR, cambio y fuera

Tras la asunción del nuevo liquidador, proveniente del Grupo Juncal, comenzó el despido de funcionarios "molestos".

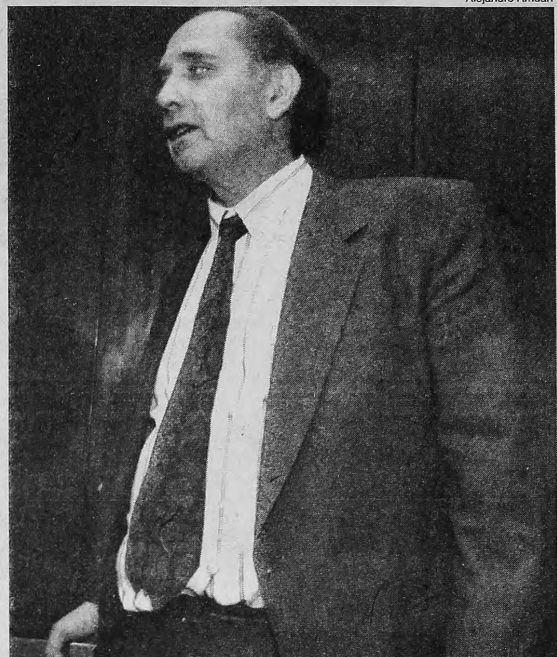
(Por Julio Nudler) Tras la renuncia obligada de Roberto Guzmán al INDeR y su reemplazo como liquidador por Daniel Carlos Di Nucci, proveniente del Grupo Juncal, empezaron a ser despedidos los funcionarios que jugaron un papel clave en la política que siguió el organismo en los dos últimos años y que determinó duros enfrentamientos con fuertes sectores del mercado. Hasta ahora la redada les costó el puesto a Diego Sabatini, Daniel Femenia, Eduardo Ducay y Alejandro Ottonello.

El contador Sabatini era quien llevaba los cálculos de los llamados Fondos ReNa, correspondientes a la retrocesión de coberturas. Estas operaciones solían generar acreencias del Instituto contra las compañías que asumían esos reaseguros, pero durante años los responsables del organismo habían omitido sencillamente calcular y reclamar las sumas resultantes. Según los números que hizo Sabatini, desde el segundo semestre de 1990 hasta 1994 la omisión de cobranzas alcanzó a 163 millones de pesos, cifra que el Instituto resolvió recuperar. Tras la asunción de Di Nucci se le canceló el contrato a Sabatini, acusándolo de "filtrar información".

Otro despedido es el contador Femenia, que manejaba el departamento de Verificación Externa. Este logró descubrir, entre otros fraudes contra el Instituto por \$ 70 millones, el que se cometía a través del llama-

do "bordereaux", ventanilla automática para el pago de siniestros inferiores a diez mil pesos, fraguando coberturas o subdividiendo pólizas más grandes para no seguir el trámite que les correspondía. Femenia se ocupó de revisar en las aseguradoras los registros de cobertura anticipada, donde se anotaban las otorgadas antes de confeccionarse la póliza. Según sus informes, encontró hojas falsas intercaladas, sin orden correlativo, entre otras irregularidades, como el pago de accidentes de trabajo a trabajadores que no figuraban en ninguna nómina. Otra violación a las normas consistía en la no cesión del 60 por ciento obligatorio de las primas al INDeR desde el momento en que se desreguló parcialmente el reaseguro.

El contador Ducay, también cesado, era el auditor interno. Había sido seleccionado por la Sigén, de la cual dependía funcionalmente. Auditoría interna debe intervenir en todos los siniestros de más de 300 mil pesos y en toda transacción que supere los 250 mil, elevando cada caso a la Sigén. Ducay señaló de entrada que el Instituto tramitaba los siniestros sin adecuarse a una norma interna de liquidación que estableciera procedimientos homogéneos, y detectó que el 96 por ciento de los pagos se efectuaban tras un trámite irregular, en el que no se había presentado el aviso de siniestro o ya se había hecho el recupero por el mismo siniestro a través de otro trámite, etcétera.



Guzmán, removido liquidador del Instituto de Reaseguros. Saltaron cuatro hombres clave en el saneamiento del organismo.

El contador Ottonello, dejado igualmente en la calle, era el coordinador del departamento administrativo y contable, y como tal efectuaba el cálculo final de cuánto debía pagar el INDeR después que el trámite de un siniestro pasaba por el departamento jurídico.

Aunque en un principio la nueva

conducción de Economía, a cargo de Roque Fernández, ratificó a la conducción del Instituto, luego fue cambiando de actitud ante las presiones de algunas fuertes compañías del mercado, descargadas sobre el secretario de Coordinación, Julio Cáceres. Este resolvió finalmente la designación de Di Nucci.

## Panorama

## ECONOMICO

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Aristóteles fue el primero en referirse y condenar a los mercados monopolísticos, allá por el año 350 antes de Cristo. Transcurrieron dieciocho siglos hasta que Tomás Moro en *Utopía* describió una categoría que luego sería denominada oligopolio: "Si bien no puede hablarse de monopolio, pues las ovejas no son criadas por una sola persona, están sin embargo en pocas manos, y tan ricas son éstas, que no tienen por qué venderlas antes del momento en que se les antoje, de modo que nunca lo hacen hasta haber elevado el precio en todo lo posible". Con el paso del tiempo, los economistas no hicieron más que reafirmar el carácter perjudicial de las situaciones en las que una única o algunas pocas firmas controlan determinado mercado, imponiendo condiciones que resultan desventajosas para la mayoría. A esta altura de la historia, y a pesar del retroceso de las ideas intervencionistas, la consideración negativa sobre el monopolio y el oligopolio sigue siendo una premisa elemental en casi todo el mundo, incluso en los países más sesgados hacia el libremercado. Ni al más extremista de los conservadores estadounidenses se le ocurriría argumentar en contra de la necesidad de que el Estado regule para evitar una distorsión en la competencia. En este sentido Argentina es una excepción que, en vísperas de un nuevo milenio, cobija el tipo de perversidades que

## ARGENTINA ATRASA VEINTITRES SIGLOS

veintitrés siglos atrás Aristóteles advirtió en la antigua Grecia y que, en la Edad Media, Moro descalificó en su obra maestra. El atraso normativo en la materia permite que pasen inadvertidos ciertos hechos que en cualquier otro país generarían inmediata reacción. Un ejemplo sucedió esta semana, al conocerse que Quilmes está a punto de concretar la adquisición de Bieckert, tras lo que reforzaría su actual posición de oligopolio, elevando el control del mercado de cervezas del 77 al 85 por ciento. Para la legislación local, semejante operación no está prohibida, y ni siquiera está condicionada o sujeta a aprobación oficial. Y aunque las normas contemplan castigos a los abusos de una posición dominante de mercado, lo cierto es que esa prevención jamás ha dado lugar a sanciones. En este caso en particular, hay quienes sostienen que la estrategia de la familia Benberg no es ofensiva, sino que tiene por objetivo bloquear la posibilidad de que las acciones de los Puleta y los Melhem queden en manos de algunos de los competidores que hoy son chicos pero están creciendo: los brasileños de Brahma o los chilenos de Luksic. También relativizan los peligros de la concentración señalando que el alto grado de apertura comercial es

un factor adicional de competencia. Respecto al supuesto sentido defensivo de los Benberg, basta tener en cuenta que su peso en el mercado no retrocederá sino que avanzará hasta el 85 por ciento. En cuanto al atenuante de la importación, cabe recordar que una porción considerable de la cerveza extranjera es traída por los mismos que producen internamente (el importador de Heineken es Quilmes, y Luksic el de Budweiser). A propósito de los chilenos, al poco tiempo de desembarcar aquí con la compra de Cervezas Santa Fe, tomaron una decisión que muestra hasta qué grado llegó el desencadenamiento de la industria local y lo difusas que quedaron las fronteras con la globalización: la tradicional cerveza dejó de fabricarse aquí y ahora viene especialmente enlatada desde Estados Unidos.

## Micrófonos

Carlos Silvani acaba de ganar la pulseada familiar. Finalmente pudo convencer a su mujer de mudarse a la Argentina y ya está a la búsqueda de una casa lo suficientemente grande para albergar parte de su nutrida prole. Incluso se entusiasma con la posibilidad de importar al mayor de sus ocho hijos, ofreciéndole

algún puesto atractivo que lo tiene a interrumpir una brillante carrera en la Reserva Federal de EE.UU.. Pero así como triunfó en el frente doméstico, se siente perdedor en la batalla cotidiana que entabla desde su despacho. Extraña cada vez más la calma burocrática del cargo que tenía en el FMI y no termina de acomodarse en el laberinto de intrigas y engaños que lo rodean. Por más que lo habían advertido de las peculiares costumbres de la jungla del poder político y económico, se ha visto envuelto en varios episodios que potenciaron su desconfianza. Como botón de muestra, hace un par de semanas, accedió inocentemente a la solicitud de un legislador que pretendía el traslado en comisión de dos empleados de la DGI, uno de los cuales estaba afectado a una investigación de mucha trascendencia pública. La oportuna intervención de un estrecho colaborador evitó que se viera envuelto en problemas. El grado de sospecha de Silvani ha llegado a niveles de paranoia. Por temor a los micrófonos ocultos, no mantiene conversaciones delicadas en su despacho sino en un salón adyacente. Y sólo recibe a empresarios en presencia de testigos y con un grabador encendido.

## Salud y evasión

Sumergido en ese clima y absorbido por cuestiones de organización administrativa, el tiempo que le dedica al trazado de reformas tributarias es prácticamente nulo. Apenas invirtió algunas horas en empujar el proyecto de ley de clausura para los comercios, que esta semana volvió al Senado y generó una raleada movilización de protesta de cámaras mercantiles. Los que se quejan de la iniciativa oficial aducen razones de inconstitucionalidad, y tratan de cerrar cualquier espacio para eventuales arbitrariedades. Además, apoyan su oposición en lo que consideran un esfuerzo focalizado en combatir la pequeña evasión de boliche. Desde la vereda gubernamental, responden que la DGI será la primera interesada en evitar abusos en las clausuras, porque las condenas judiciales le serían muy costosas. A la objeción de inconstitucionalidad, contestan que, "si una municipalidad puede clausurar un comercio que vende alimentos en mal estado porque lo que está en juego es la salud, no entendemos la resistencia a una medida que apunta a disminuir la evasión y, por lo tanto, que contribuye a que haya más recursos disponibles para educación y salud". En sí misma, no es una discusión exenta de interés, pero luce tremendamente pobre como único motivo de debate tributario.



# Toque femenino para vencer a los contrabandistas

*Desesperados, confían a una mujer, por primera vez en la historia, la conducción de una catastrófica Aduana.*

“Tomasetti (Juan Carlos) trabajó en la dirección que esperábamos.” De esta forma, el administrador Federal de Ingresos Públicos, Carlos Silvani, oficializó ayer el despido del conductor de la Aduana. “Pidió alejarse del cargo porque pensó que había cumplido una etapa”, fue la explicación, forzosamente diplomática, que brindó Silvani, quien no mantenía buenos términos con el ahora desplazado. El escándalo de la llamada aduana paralela y los duros cuestionamientos a su gestión por parte de un grupo de diputados acorralaron a Tomasetti. Al frente de la Aduana, fue ahora designada María Isabel Fantelli, quien hasta el momento era la responsable de la Secretaría de Asuntos Jurídicos de ese organismo. Se convertirá así en la primera mujer en la historia que accede a la conducción del organismo. Además, es la primera vez que un funcionario de carrera de esa institución alcanza el cargo.

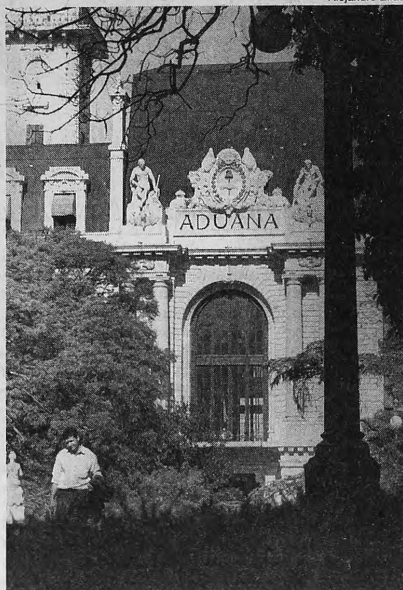
Como segundo de Fantelli irá Jorge Garbarini, quien se estaba desempeñando como secretario técnico de la Aduana. La nueva conducción asumirá pasado mañana, sin significar una ruptura con la gestión anterior. Para quienes conocen la Aduana por dentro, las dos designaciones constituyeron una sorpresa. Garbarini, con militancia en el radicalismo y una trayectoria de más de 30 años en ese organismo, está cuestionado internamente porque de su secretaría depende el Departamento de Valoración, área estratégica para evitar la sub y sobrevaloración en el comercio exterior. Esta es una maniobra usual que realizan importadores y exportadores, defraudación fiscal que se extendió en los últimos años. A sus íntimos, Garbarini les había confiado su idea de que correría la misma suerte que Tomasetti. Pero ayer se enteró de que su destino no era la calle sino subir un importante peldaño en su carrera.

Fantelli mantiene una excelente relación con Tomasetti y, por ese motivo, fue propuesta por el ahora ex administrador para reemplazar a Matilde Blufstein al frente del área legal en setiembre pasado. Blufstein había tomado una serie de medidas que afectaron a amigos y a la propia esposa de Tomasetti, empleada de la Aduana. Silvani, por su parte, aseguró tener “confianza en la doctora Fantelli”, ya que “las mujeres están para los grandes desafíos y el cambio de la Aduana es uno de ellos”. Y agregó, como para ganarse el apoyo de las feministas, que (las mujeres) “muchas veces son capaces de implementar los cambios que los hombres no podemos desarrollar”.

Tomasetti, que fue condiscípulo de Roque Fernández y además alumno y luego ayudante de cátedra de Humberto Petrei, integró el grupo de “los doce apóstoles”, como fueron bautizados los asesores de los que se rodeó Gustavo Parino durante su controvertida gestión. Petrei, asesor tributario de Roque, era su principal sostén estas últimas semanas, en las que arreciaban críticas a su labor. Silvani esperó el viaje de Petrei a Estados Unidos para anunciar el relevo. “¿Qué tiene que ver el apoyo político con un cargo técnico?”, se preguntó Silvani, para desestimar las versiones sobre el desplazamiento de Tomasetti. Este fue relegado a la Subsecretaría de Normalización Patrimonial de Economía, que estaba a cargo de Rubén Poncio,

uno de los últimos cavallistas que quedaban en Hacienda.

Silvani señaló que el relevo se inscribe en el proceso de fusión de la Aduana con la Dirección General Impositiva, y adelantó que “seguirá habiendo cambios”. Se refería al despido de 420 trabajadores de la Aduana. Unos 300 agentes pasarán al fondo de reconversión laboral. Además, una de las primeras resoluciones que firmará Fantelli será disponer el despido de 60 agentes, que serán cesanteados “con causa”. Fue precisamente Fantelli quien desde la Secretaría de Asuntos Jurídicos debió tomar parte en los últimos meses en diversos sumarios administrativos que derivan en esos despidos.



Alejandro Elias

Aprovechando la ausencia de Petrei, Carlos Silvani echó a Juan Carlos Tomasetti de la Aduana Nacional. María Isabel Fantelli salta inesperadamente de Asuntos Jurídicos al timón de la Aduana.

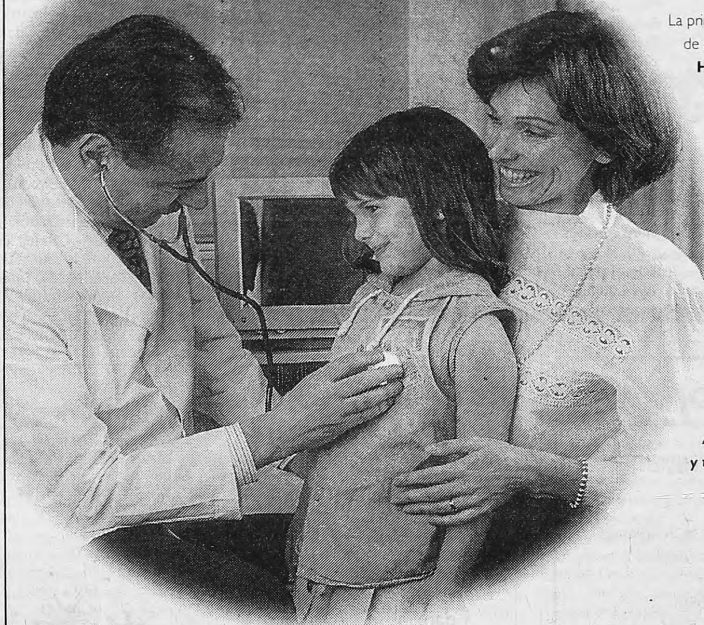
## Contenedores de no acabar

El juez Guillermo Tiscornia encabezó ayer un allanamiento en la Dársena D del puerto de Buenos Aires, donde fueron encontrados seis contenedores con mercadería de origen chino, presuntamente ingresada de contrabando. El valor de la mercadería requisada alcanzaría los cinco millones de dólares. En los contenedores fueron hallados juguetes de plástico, cristalería, perchas de madera y valijas. Ahora habrá que decidir qué hacer con todo eso.

**Navidad y Fin de Año**  
 Imagínese festejarlos en un lugar distinto saboreando, Codornices, Patos y otras delicias  
*Come Bien dejó de ser Cara*  
**Fuego Lento**  
 RESTAURANTE  
 Frente Plaza Belgrano R  
 CONDE 2036 552-0950

EMERGENCIAS S.A. PRESENTA:

## Eurosalud, su medicina de cabecera



La primera cobertura con un exclusivo sistema de consultas médicas basado en una

**Historia Clínica Única Computarizada.**

De esta forma usted podrá hacer todas las consultas que necesite, en el horario que más le convenga, contando con toda una organización especializada en medicina de cabecera.

- Medicina de cabecera.
- Confección de la Historia Clínica Única Computarizada.
- Consultas con médicos clínicos sin cargo y sin límite.
- Consultas con médicos especialistas.
- Módulos adicionales y complementarios de Análisis, Estudios, Odontología e Internación.

**Asóciese por un mínimo abono mensual y tenga su medicina de cabecera.**



**EUROSALUD**  
 Medicina de Cabecera Informatizada

Una empresa del grupo Emergencias S. A.



**EMERGENCIAS**  
 S. A.

**788-7888**

Centros de Consultorios Externos de EUROSALUD

• Virrey del Pino 2351 • Cabildo 302 • Santa Fe 3312 1° B • Carlos Pellegrini 651 1° • Mosconi 2464 • Alberdi 4199 • Hipólito Yrigoyen 4214



# Un juicio público para ejercitar la memoria

A veinte años de la masacre de Margarita Belén hubo actos, misa y "juicio popular" contra los jefes militares de entonces: Nicolaides, Ruiz Palacios, Harguindeguy y Galtieri.

Los vecinos del centro de Resistencia se despertaron exactamente a las cuatro y media de la madrugada del viernes 13. A esa hora explotaron las 22 bombas de estruendo en la plaza 25 de Mayo, justo frente a dos símbolos del pasado de fuego de la provincia: la "Casa de la Tortura", que funcionaba en la Brigada de Investigaciones provincial, hoy una oficina pública, y la cruz de madera puesta sobre rocas para recordar a los 22 hombres y mujeres fusilados por el ejército, la calurosa madrugada del 13 de diciembre de 1976, en Margarita Belén. Hacía pocas horas terminaba el juicio oral y público, que organizó la Comisión de Homenaje a las Víctimas, contra los militares culpables de la masacre.

Una serie de actos se sucedieron entre el jueves y ayer en la capital chaqueña, la ciudad donde el ejército apaleó a un grupo de militantes políticos del peronismo presos, para fusilarlos más tarde a la vera del camino que lleva al pueblito de Margarita Belén. Al juicio oral y

público para "condenar moralmente" que se extendió hasta pasada la medianoche se le sumó ayer una caravana desde la cruz simbólica hasta el lugar donde dispararon los militares, que se repite año tras año desde 1984.

El mediodía de ese domingo 12, los presos de la U7 de Resistencia almorzarán a horario. Los guardias los dejaron estar en los pabellones hasta pasada la sobremesa habitual. Casi a la siesta llegaron a buscar a algunos. Sus nombres integrarán luego la trágica lista de los 22. De allí se llevaron a cinco. Los trasladaron a la Alcaldía Policial de Resistencia y los reunieron con presos de ese lugar y de la Brigada de Investigaciones. En el comedor los apalearon y cerca de las tres y media de la madrugada, casi muertos, los trasladaron. La versión del ejército dice que un comando de Montoneros, la agrupación a la que pertenecían todos los detenidos, atacó al camión que los llevaba a la altura del kilómetro 18 de Margarita Belén y se produjo un tiroteo con bajas de un solo lado.

Las investigaciones concluyeron en que se trató de un fusilamiento premeditado. Y eso demostraron ayer con sus relatos los testigos del juicio. Los mismos que ya declararon ante distintos tribunales de la Nación.

Con Aníbal Ponti y Germán Bitel como fiscales, Osvaldo Bayer, Rubén Dri, el diputado del PJ Jorge Miño y Luis Brunati, como jueces, el juicio llegó a sentenciar como responsables del genocidio a los generales de las tres juntas, el general José David Ruiz Palacios, actual diputado por Acción Chaqueña, al general Cristino Nicolaides, el ministro del Interior Albano Harguindeguy, el general Leopoldo Fortunato Galtieri y una larga lista de civiles, militares y miembros de la justicia federal que encubrieron o participaron de la masacre.

La lista de los sentenciados a muerte nunca se pudo establecer si termina en los 22 registrados. Los fusilados son: Néstor Salas (32), Luis Barco (26), Patricio Tierno (24), Manuel Parodi (26), Luis A. Fransen (22), Emma Cabral (25), Delicia González (23), Carlos Ma-

ría Cairé (24), Mario Cuevas (25), Luis Díaz (25), Carlos Duarte (24), Julio Pereyra (24), Fernando Pirola (25), Carlos Terechud (23), Roberto Yedro (28), Carlos Zamudio (28), Reynaldo Zapata Soñez (29) y cinco que no fueron identificados.

## La fe encendida

Bajo los mismos aromitos, y con el mismo olor picante de los árboles chaqueños mojados por la lluvia, en el lugar donde fueron fusilados 22 jóvenes a pocos kilómetros del pueblo Margarita Belén, se llenó de una medallana de gente. Pasadas las 19, medio kilómetro de autos y micros llegaron en caravana desde Resistencia para recordar la noche en que el ejército simuló un tiroteo para terminar con la vida de un grupo de detenidos políticos de las cárceles chaqueñas, al costado de la ruta que lleva a Formosa. Allí se celebró una ceremonia religiosa que por primera vez dio un cura no retirado de la Iglesia, el padre Patricio de la parroquia de Villa Don Enrique, un barrio popular de Resistencia. En una especie de oficio abierto, los amigos y familiares de las víctimas los recordaron uno a uno y luego compartieron una fuente de agua de la pureza y encendieron velas "para mantener la luz de la esperanza de los cambios encendida". En el final se entonó un himno con base de chacarera, bombos y cicus. Hablaron la mujer de Luis "Lucho" Díaz, Norma Cajal; Amanda Mayor, la mamá de Fernando Gabriel Pirola; y Dafne la hija de Carlos Zamudio, un dirigente de la JP chaqueña, también asesinado en el paraje de Margarita. "Yo no sé si estaría de acuerdo con la forma de ellos, pero quiero que rescatemos su fuerza. Porque no hay que solamente reivindicarlos y llorar, no somos sólo víctimas, nosotros luchamos", dijo entre los carteles con los nombres de cada uno de los fusilados.



General retirado Cristino Nicolaides. Uno de los responsables.

## Opinión

Por Osvaldo Bayer

## Los dineros de Judas

Resistencia (Chaco). Lo muy positivo del Tribunal de Ética contra los autores de la masacre de Margarita Belén fue el dejar en descubierto las relaciones actuales entre políticos y homicidas. Es un connubio que sorprende y avergüenza. Por ejemplo: que tres de los más brutales torturadores de la policía chaqueña son actuales afiliados al Partido Justicialista, y que proyectan presentarse en elecciones internas. Son nada menos que el comisario general Carlos Alcides Thomas, y los cabos primeros Gabino Manader y José María Cardozo. Que el entonces coronel Hornos, jefe del Destacamento 124 de Inteligencia, que fue quien preparó el plan para simular un tiroteo y que en definitiva no fue otra cosa que el vil asesinato de prisioneros traídos de la cárcel, en Margarita Belén, es hoy nada menos que asesor en la Cámara de Senadores de la Nación del senador justicialista Deolindo Bittel. Y lo peor de todo, sin ninguna duda, es que uno de los mayores responsables de la masacre, el coronel José David Ruiz Palacios, no sólo es actualmente diputado nacional por el Partido Acción Chaqueña,

sino que además, en su oportunidad, fue elegido presidente de la Legislatura local con el voto de la bancada de la Unión Cívica Radical, a pesar de la denuncia clara y sin cortapisas del presidente de la Comisión de Derechos Humanos de esa Legislatura, diputado Jorge Belzor Miño quien llamó varias veces asesino al coronel Ruiz Palacios en pleno recinto. Claro, el voto de los radicales en ese momento tenía un poco el fin de devolver con creces los dineros de Judas ya que el citado militar, cuando fue gobernador de la dictadura en el Chaco, nombró a numerosos radicales como intendentes de diversas ciudades, entre ellos al actual gobernador Rosas.

Asusta, realmente, la connivencia entre políticos y militares y policías autores de crímenes de lesa humanidad. Se va aclarando así el porqué de la obediencia debida y el punto final y del indulto. Todos tienen algo que esconder. Por eso el no a la Memoria.

Ojalá estos tribunales de ética se realizaran en todo el país por iniciativa ciudadana. Es el mejor favor que se puede hacer a la democracia.

## CENTRO BONPLAND

TRATAMIENTO INTEGRAL PARA DROGADEPENDIENTES  
Ambulatorio • Hospital de Día

Lic. Susana Iriarte Lic. Abraham Sokolowicz  
Directora Asistencial Director Ejecutivo

- Terapia individual, grupal y familiar
- Equipo terapéutico interdisciplinario

### ORIENTACION

Para las personas preocupadas por ayudar a un familiar o algún ser cercano que consume drogas. Todos los miércoles a las 19.30 hs. a cargo de profesionales especializados.

Bonpland 2362 • Tel. 772-0482

## La mejor onda de la costa, esta en COCONOR.

Este verano tus vacaciones están en Coconor, donde podés disfrutar todo el sol y agua.

Jugar fútbol, beach voley y paddle.

Ejercitar tu cuerpo con gym, africana, step y stretching.

Y para los más chiquitos, toboganes, túneles, trepadoras, deslizadores y escuela de circo.

Como siempre la mejor onda. Te esperamos.

Av. Costanera y La Pampa, Tel: 788-5995.



	lun. a vier.	week end	abono 96/97
adulto:	\$ 15.-	\$ 18.-	\$ 400.-
menor:	\$ 8.-	\$ 10.-	\$ 200.-

## Las Madres, premiadas

La Línea Fundadora de Madres de Plaza de Mayo recibió ayer en España el Premio de Honor "Vila de Pedreguer" a las Libertades y la Solidaridad. Laura Bonaparte y Tati Almeida viajaron hasta Valencia, España, para recibir la distinción. En el acto estuvieron presentes la alcaldesa de Pedreguer, Julia González, y miembros de los bloques parlamentarios del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y de Izquierda Unida (IU). Las Madres señalaron que "en la Argentina tenemos a los genocidas en libertad" y agradecieron la iniciativa jurídica española por intentar enjuiciar a los responsables de las desapariciones de ciudadanos españoles en la Argentina. Describieron además el modelo organizativo de las Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora, en el que no existen cargos jerárquicos.



DI TELLA ENVIA "EL PRINCIPITO" A LOS KELPERS

# Lo esencial es invisible

En otro de sus habituales de Malvinas, Di Tella les de Saint-Exupéry. Proponen

gestos de seducción a los pobladores regalará ejemplares del famoso libro retribuir con un texto sobre caníbales.

**Página 12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres)  
El Principito

es la nueva arma secreta del canciller Di Tella para convencer a los malvinenses de que se conviertan plenamente en argentinos, si fuera posible para el 2000. Como parte de sus regalos navideños, el canciller envió ejemplares de la novela de Antoine Saint-Exupéry a todas las familias de las islas acompañándola de una carta explicatoria. "Mi querido vecino -encabeza Di Tella-, este pequeño libro encantado... fue escrito para adultos con imaginación y sueños que no hace mucho eran niños." Los isleños, que empiezan a acostumbrarse a los regalos navideños del canciller, están planeando por primera vez corresponder a las atenciones de Di Tella enviándole un libro del truculento autor inglés de obras infantiles Roald Dahl, *The BFG* (El gigante amigo), en el que subrayan sus sospechas de que todos los argentinos somos caníbales.

El simbolismo



Canciller Guido Di Tella insiste con la política de seducción.

exacto de este regalo del canciller es materia de controversia en las Malvinas, aunque nadie duda que otro ejemplo de la literatura universal sería más apropiado y directo. Nicola Crowle escribe en la edición de esta semana del *Penguin News*, el periódico local de las islas, que "todos conocemos perfectamente bien como se usa a los niños como caballos de Troya". El caballo de Troya es en este caso el retorcido mensaje que la obra de Saint-Exupéry de manos de Santa Claus Di Tella podría incrustar en el alma pura e incontaminada de los niños malvinenses generándoles el anhelo de conocer ese otro planeta lejano que sería Argentina.

Imperturbable a las reacciones de los isleños, el canciller Di Tella insistió en declaraciones reproducidas por el matutino británico *The Guardian* que la novela tiene "un mensaje idealista que debemos mantener vivo en nuestros corazones. Yo sólo quiero tener una relación humana con los isleños".

Los isleños tienen otras ideas. Una de las ocho concejales electas que tienen las islas, la muy dura Wendy Teggart, subrayó uno de los párrafos del libro de Roald Dahl con que corresponderá el regalo del canciller. "Comer a humanos es malo y diabólico", dijo El Gigante Amigo [a los temibles gigantes que se alimentaban con carne humana]. "Es horrible, es de glotonas", contestó el gigante canibal. "Y esta no-

che voy galopar a Chile para comerme unos cuantos seres humanos. Estoy cansado del gusto que tienen los esquimales. Aparte a mí me gustan mucho los chicos ingleses. Son muy sabrosos". El simbolismo de la historia elegida por los malvinenses tampoco parece ofrecer grandes dificultades. Basta re-

emplazar al Gigante Amigo por el primer ministro británico John Major y al Gigante Canibal por el presidente Menem o cualquier otro argentino, de derecha, izquierda o centro, civil o militar, que ocupe legítimamente o no, el sillón de Rivadavia.

Sin embargo, según el enviado del matutino *The Times* a Puerto Stanley, no todos los isleños dieron una interpretación tan negativa al mensaje Di Telli. Varios de ellos parecen haber cedido algo a la famosa *charm offensive* del canciller y dicen que es una estupidez rechazar mensajes de buena voluntad teniendo en cuenta que provienen de un anglofilo especialmente inclinado a mostrar una nueva actitud de Argentina hacia los isleños. En todo caso, ni los malvinenses ni el mismo Di Tella parecen advertir un significado que bien podría venir de lo más profundo del inconciente del canciller. "Que se venga el Principito", dijo el general Benjamín Menéndez, gobernador de las islas, cuando supo que el hijo de la Reina Isabel, el Príncipe Andrés, formaba parte de la flota británica que se acercaba a Malvinas. En el caso de los isleños es claro por qué el simbolismo se les puede haber escapado. El libro que les envía Di Tella está en inglés (*The Little Prince*), y la frase no forma parte del imaginario británico e isleño. En cuanto al canciller, es probable que a partir de ahora sea necesario contar con la colaboración de un psicoanalista para comprenderlo.

## HIELOS CONTINENTALES

### Don Carlos no quiere plebiscitos

El presidente Carlos Menem descartó ayer la posibilidad de someter el Tratado de Hielos Continentales a un plebiscito, como reclaman desde la oposición radicales y frepasistas, y aun algunos peronistas que se oponen al acuerdo, como el gobernador santacruceño, Néstor Kirchner. "Si no se soluciona esto a través de tratados, vamos a ir, aunque no quiero, a un arbitraje y por ahí se resienten las relaciones con Chile", declaró Menem, quien de todos modos se mostró confiado en que conseguirá los votos necesarios en el Congreso para evitar la segunda alternativa.

Menem convidó a los diputados justicialistas a una cena en la Quinta de Olivos. Antes de avanzar sobre el asunto, el Presidente les pidió que sacaran cuanto antes el dictamen favorable para el Tratado de las comisiones de Relaciones Exteriores y Defensa. Y saludó amablemente a Julio Miglizzo, quien se opone al acuerdo según sus pa-

res porque fue integrante del Ejército y es permeable a la opinión de los militares:

-Julio, ¡Regálale una barra de hielo! -gritaron los diputados que presenciaron el abrazo entre Menem y Miglizzo.

El Presidente no le recriminó nada al diputado peronista. A los radicales, en cambio, acusa de ser "frágiles de memoria" porque en 1984 Menem fue el único gobernador peronista que apoyó el "SI" al plebiscito que terminó con el diferendo con Chile por el Beagle. También criticó ayer al diputado Carlos "Chacho" Álvarez, aunque sin mencionarlo.

"Añoche vi por televisión cómo gente del Frepaso coincidía con Pinochet", dijo. Se refería a la intervención de Álvarez en el programa "Hora Clave", donde fundamentó su oposición al Tratado y dijo que el canciller Guido Di Tella tiene "insatisfacción sexual" porque siempre busca "relaciones carnales". El canciller llegó poco después al estudio y lo saludó fuera de cámara con una pal-

mada en la cara que le salió con demasiada fuerza y terminó siendo una cachetada que dejó desconcertado al diputado del Frepaso.

La acusación de Menem tiene que ver con que los sectores que se oponen en Chile al Tratado, donde también debe ser ratificado por el Congreso, son los más derechistas, alentados por Augusto Pinochet. La paradoja es que Menem no se cansa de reivindicar al ex dictador chileno.

La estrategia del Gobierno, que descarta totalmente la posibilidad de convocar a un plebiscito, consiste ahora en sacar un dictamen favorable de comisión para el acuerdo el próximo martes. Las divergencias internas del PJ trabaron hasta ahora que se cumpla la voluntad del Presidente.

Si no junta los votos necesarios en el Congreso, la disputa terminaría en un arbitraje, en el que un jurado internacional sería el encargado de trazar el límite en el único punto de disputa entre Argentina y Chile.

## PERICIAS

El procurador general Angel Agüero Iturbide pidió ayer a la Corte Suprema que convoque a los autores de las tres pericias que sostuvieron distintos criterios a la hora de evaluar cómo se produjo el atentado a la embajada de Israel. Si la Corte accede al pedido del procurador, los técnicos de Gendarmería, Policía Federal y la Academia Nacional de Ingeniería deberán participar de una audiencia conjunta para "dilucidar" los puntos centrales del atentado terrorista que ocurrió el 17 de marzo de 1992, causando la muerte de 29 personas y dejando centenares de heridos. La principal divergencia entre las distintas pericias es si el explosivo que detonó el edificio estaba colocado adentro o afuera de la embajada. Hace un año que la Corte Suprema tiene en sus manos la investigación.

## Sabato caliente

"Debo decir que me dolió mucho y para usar una palabra de uso corriente, me calenté", confesó ayer el escritor Ernesto Sabato al comentar el episodio que vivió el jueves cuando, durante un acto público en su homenaje, fue increpado por un desconocido. "Se trataba de una persona demencial y lo sacaron a la fuerza como sucede con esos sujetos", explicó el autor de *Abbadón y el exterminador* y aseguró que "fue la primera vez que he sufrido una cosa tan desagradable a esta altura de mi vida (sic)". "Eso estaba preparado, evidentemente", denunció Sabato, quien recibió el jueves por la noche la distinción "Amar la vida" concedida por la Asociación Pro Naciones Unidas y la Federación Universitaria Argentina. En medio de esa ceremonia, un hombre lo increpó por "no denunciar la matanza de 90.000 indios y atacar al gobierno de Cuba".

## Balza, el fin y los medios

"El fin nunca justifica los medios", insistió ayer el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, una frase que fue el eje de su autocritica a la actuación de la fuerza durante la represión desatada por la última dictadura militar. Balza habló durante la ceremonia de egreso de subtenientes del Colegio Militar de la Nación. "Son legítimas las órdenes que emanan de autoridades legítimas", siguió, en una nueva crítica al principio de obediencia debida que dejó impunes los crímenes cometidos por quienes alegaron haber obedecido órdenes superiores. "Estar armados entre quienes no lo están impone una inmensa responsabilidad, la de ejercer el monopolio del uso de la fuerza respetando en forma irrestricta el orden constitucional", siguió Balza delante de los subtenientes.

| C | I | T | A | N | O | ✓ | A |  
agendas



(Por Nora Veiras) "No sé cómo se enteraron, una cosita chiquita que ocurrió acá." A 3000 kilómetros de Buenos Aires, Juan Roberto Olavarría atiende el teléfono sorprendido, no puede creer que su historia se haya convertido en noticia. Es obrero metalúrgico desde los 14 años y ahora, a los 38, se acaba de recibir de profesor de Historia con medalla de oro, 9,33 de promedio. Nació y se crió en Río Gallegos, Santa Cruz, y no cambiaría por nada la tranquilidad de la vida en "este lugar donde nos caemos del mapa: soy medio pingüino". Está acostumbrado a enfrentar los problemas. La recesión y el temor a perder el empleo lo motivaron para rendir las materias que le habían quedado pendientes del secundario. En dos años se puso al día y, de inmediato, se inscribió en la Universidad de la Patagonia Austral para cumplir con el deseo de investigar el pasado y tratar de entender el presente. ¿A qué personajes de la historia argentina admira?, le preguntó Página/12 a este hombre que recibió, además, el diploma de honor de la Academia Nacional de Historia.

—(Silencio) San Martín es un ejemplo; Rosas, también. Aunque se tiene que seguir investigando porque algunos lo olvidaron y otros lo rescatan inmaculado. Y Perón es un poco enigmático. Estoy dando clases de Historia y de Educación Cívica en un secundario nocturno y uno de los temas es el peronismo y la política social. Los chicos me preguntan entonces si este gobierno es justicialista, porque lo que viven y sufren les resulta contradictorio con lo que estudian. La mayoría trabaja y los padres están sin empleo.

Juan Olavarría se ocupa entonces de bucear en documentos, situar a Perón en el contexto y darles el material a los "chicos para que ellos saquen sus conclusiones, analicen, hay que tener mucho cuidado en influir en el pensamiento porque cada uno es libre de elegir su opinión".

Apenas se recibió, empezó a ejercer la docencia, pero nunca abandonó su trabajo como obrero metalúrgico. A las 8 de la mañana entra al taller y durante ocho horas se ocupa de "soldar todo lo que sea fierro: sillones, puertas, mamparas, tabiques divisorios de oficina", cuenta entusiasmado con un oficio que lo une con sus tres hermanos y al que no está

Juan Olavarría, en el centro, sonriente, con gorra de lana.

"Mis alumnos me preguntan si el Gobierno es justicialista", dice.

Juan Roberto Olavarría es obrero metalúrgico desde los 14 años. Ahora tiene 38 y, esta semana, se recibió de profesor de Historia, con medalla de oro y 9,33 de promedio. En diálogo con Página/12 contó su vida. "Los políticos deberían arremangarse. Veo mucho bla bla", dijo.



## La historia de Juan Olavarría, el obrero que ahora es profesor

decidido a dejar. Los fines de semana completa la rutina como operador de radio de la Red Presidencial en la Casa de Gobierno provincial.

"A mi señora, Norma Garcés, le debo el 99,9 por ciento. Yo estudiaba solo, necesitaba tener todo listo cuando pasaba a cambiarme y salía a los piques; ella me daba el apoyo logístico", cuenta Olavarría. Terminaba de cursar a las doce de la noche, volvía a su casa y seguía leyendo hasta la madrugada o se acostaba unas horas y se levantaba "bien temprano" para estudiar antes de internarse en el taller. Sin dudar decidió renunciar a mirar televisión porque "era perder tiempo, salvo que pasara algo muy importante como los partidos de River o de la Se-

lección Nacional".

¿Le interesa la política?

—No, hablando en criollo veo mucho bla bla bla. Los políticos tendrían que arremangarse y no olvidarse de las personas que trabajan ocho, diez horas por día, a la intemperie. Antes que los voten, yo veo a los políticos humildes, mezclados comiendo asado con los obreros pero, cuando son elegidos, los obreros no tienen importancia, no valen.

Hace doce años, Juan Olavarría participó gremialmente como delegado de taller dentro de la Unión Obrera Metalúrgica. Se desengañó rápido. "No coincidía con los dirigentes de ese momento, por ahí por mi falta de experiencia, al poco tiempo todos los delegados de talleres

terminaron renunciando." El cierre de fuentes de trabajo dejó a Río Gallegos sin filial de la UOM y la militancia sindical fue desapareciendo como muchas de las fuentes de trabajo. En el '89, el comienzo de la recesión lo convenció de "aprender otra cosa, no depender sólo del laburo metalúrgico, ahora tendré que elegir qué me conviene más", dice.

Olavarría suprimió la queja de su vocabulario. Su madre murió cuando él tenía seis años. Su padre, obrero municipal, se ocupó de él y sus hermanos murió cuando él era un adolescente. El desamparo lo alejó del colegio pero poco a poco se fue rearmando. Juan está convencido de que "a la larga siempre se hace justicia, y el estudio es fundamental por

más que ahora parezca que hay otros caminos para llegar".

Todavía no festejó los honores de una carrera en la que el siete fue la calificación más baja. "A lo mejor hacemos un asadito", dice. Le preocupa que en Río Gallegos no haya "una librería donde uno vaya y consiga lo que busca, como en el centro". Ambiciona que "la universidad tenga un edificio para no tener que patear 20 o 30 cuadras entre un lugar y otro donde se cursan las materias". Espera que se concrete la zona franca y se consolide la explotación de oro para generar fuentes de trabajo. Disfruta con la soledad y el frío y detesta "el ritmo de pie rápido de Buenos Aires", una ciudad donde estuvo dos veces para sólo

### EDICTO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nro. 93, Secretaría Unica, sito en la calle Talcahuano 490, Piso 2do. de Capital Federal, en autos: "LOZANO de CREMASCHI, Gloria-España y Otros c/MARTINEZ, Dora Beatriz s/Ejecución Hipotecaria". EXPTE. Nro. 140.298/93, comunica por dos días que el martillero Roberto A. Di Pietro (671-1985) rematará el día 19 de diciembre de 1996, a las 9.30 hs., en el Salón de la calle Talcahuano 479, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle Sastre 339, entre las de Juan B. Justo y San Lorenzo, Pdo. de Lomas de Zamora, Pcia. de Bs. As., Nomenclatura Catastral: Circunscripción IX, Sección C, Manzana 43, Parcela 7, Pda. Nro. 171.675, Matrícula 14.683. El mismo se compone de: en su parte delantera rejas de color negro, frente de cerámica, un pequeño patio descubierto, una cochera cubierta, y posee techo de tejas. En su interior consta de: en Pta. Baja: dos dormitorios, comedor, cocina, baño, lavadero cubierto y en los fondos un patio descubierto. Asimismo cuenta con una línea telefónica. El Dpto., ubicado en el Primer Piso, que posee entrada individual, accediéndose por la parte derecha del inmueble posee dos dormitorios, baño, cocina y comedor. Encontrándose todo el inmueble en buen estado general de conservación. Dejándose constancia de que el mismo se halla ubicado sobre calle de tierra. Ocupado en la Pta. Baja por la demandada, su esposo y dos hijos mayores de edad, y en el Primer Piso por la madre de la demandada, según constancias de Fs. 172. Superficie 228,10 m2. Base Pesos Sesenta mil (\$ 60.000.-) a Fs. 177. Seña 20%, Comisión 3%, Sello 5 por mil. Al contado y mejor postor. Todo en efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio procesal dentro del radio del Juzgado, bajo apercibimiento de ser notificado de las resoluciones por ministerio de Ley. Se deja constancia que el bien no puede ser adquirido en comisión, y quien invocare el carácter de comisionista será considerado comprador definitivo. Deudas, con OSN a Fs. 202, no cuenta con servicios sanitarios suministrados por OSN, con A.A. a Fs. 200 \$ 217,22 al 30-9-96, con Municipalidad de Lomas de Zamora a Fs. 184 \$ 1.292,16 al 2-8-96, con Rentas a Fs. 211 \$ 98,18 a la cuota 3ra. del año 1996. Dicho inmueble podrá ser visitado los días 16 y 17 de diciembre de 1996, de 10 a 13 hs. Bs. As., 27 de noviembre de 1996. Marta Susana Gastaldi, Secretaria.

### ESCANDALO EN LOMAS. TRES DETENIDOS

## Más caro que fotocopia de concejal

El descalabro administrativo producido en el Concejo Deliberante de Lomas de Zamora durante los años 1993 y 1994, y que derivó en que, por ejemplo, los concejales gastaran un millón y medio de dólares para reparar y mantener diez automóviles oficiales, y un millón doscientos mil pesos en fotocopias, tuvo ayer su primera escalada judicial: la jueza Silvia González allanó sus instalaciones y libró una orden de captura para ocho personas, entre las que se encuentra el presidente del Concejo, actual edil justicialista Rubén González, y el secretario administrativo de ese cuerpo, Julio Sibara. Todo un te-

remoto político en los pagos del gobernador Eduardo Duhalde.

Ayer a la tarde la Brigada de Investigaciones de Lanús detuvo a tres de los imputados. Se trata de dos comerciantes y la ex jefa de compras del cuerpo deliberativo, Susana Fava. La magistrada los acusa de haber fraguado facturas por más de dos millones de pesos por supuestas fotocopias y reparación de vehículos. Justamente, González y Sibara habían pedido licencia un mes y medio atrás.

El concejal González es un viejo militante peronista. Llegó al Concejo Deliberante por primera vez de la mano de Osvaldo Mércuri. Es decir de la Liga Peronista Bo-

naerense. Pero en 1993, cuando tuvo que revalidar su título, pasó a la Liga Federal que lidera Alberto Pierri.

En las elecciones legislativas de ese año González fue el primer candidato a concejal. Para llegar a la presidencia del cuerpo contó con el acuerdo del bloque del PJ y con la venia del intendente Bruno Tavano.

El puntapié inicial de la investigación fue dado por el Tribunal de Cuentas de la Provincia de Buenos Aires. El organismo descubrió una millonaria sobrefacturación en la reparación de los diez autos asignados a los 24 ediles. En 1993, sólo en servicio mecánico, se gastó —o malgastó según la interpretación de los contadores— 1.157.416 dólares. En el '94 la cifra descendió a 423.673. O sea un total de 1.581.089 dólares.

La jueza también indaga por el millón doscientos mil pesos destinados a fotocopias. En la documentación que bucearon los peritos está acreditado que los ediles sacaron 43 mil fotocopias por día. Pero éstos no son los únicos gastos cuestionados por el tribunal: También descubrió que los concejales invirtieron 30 mil pesos para brindar el fin de año del '93.

**SALE 1996**

[ Muebles de diseño ]

**NET**

lunes a sábados 10:30 a 19:30 hs

Godoy cruz 1740. Te. 833-3901.



BERNASCONI CADA VEZ MAS COMPLICADO

# Una Navidad sin paz

Los policías y el secretario del polémico juez de Dolores serán procesados la próxima semana por las irregularidades cometidas en el caso Coppola. Juicio político en puerta.

(Por Graciela Mochkofsky) Antes de Navidad, con Guillermo Coppola todavía preso en Caseros, los principales protagonistas del caso por drogas verán complicarse sus situaciones procesales. El juez federal Gabriel Cavallo procesará la semana próxima a los policías de Hernán Bernasconi, a las dos mujeres que los denunciaron y al secretario Roberto Schlägel. Además, pediría a la Cámara de Diputados que inicie juicio político al juez de Dolores. En ese caso, será la segunda solicitud en ese sentido; ya el diputado radical Marcelo Stubrin reclamó que se enjuicie en el Parlamento al polémico Bernasconi.

La causa que comenzó un domingo a medianoche con las denuncias de Samantha Farjat y Julieta La Valle ante el juez Roberto Marquovich contiene a todos los personajes del caso Coppola, y permitiría reconstruir las estrategias del juzgado de Dolores para llegar al manager de Maradona. En ausencia de Gabriel Cavallo, su colega Juan José Galeano tomó una docena de declaraciones a testigos e imputados del caso que comenzó en Dolores. Cavallo volvió de su licencia el primero de este mes y en los días transcurridos

desde entonces logró completar el cuadro.

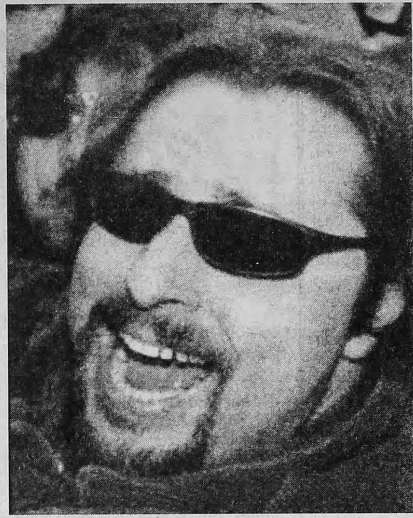
Así, Cavallo tiene probado que los policías de Bernasconi le pusieron cocaína a Alberto Tarantini para detenerlo y lo internaron de forma compulsiva en una granja de rehabilitación, cuando está probado en el expediente que el ex futbolista no es adicto a sustancias prohibidas.

Pero no sólo los policías Daniel Diamante, Carlos Gómez y Antonio Gerace, también presos en Caseros, están comprometidos. También Schlägel podría terminar procesado. Hay además tres de los cuatro testigos de identidad reservada con los que se procesó a Coppola, que dijeron a Cavallo que fueron forzados a declarar falsamente. Son: Natalia De Negri, Tarantini y Samantha Farjat. La cuarta testigo, una cabaretera de nombre o sobrenombre Natasha, mujer de otro policía de Bernasconi, desapareció de escena apenas comenzó el escándalo.

El fiscal federal Eduardo Taiana presentó el jueves, como publicó ayer **Página 12**, una ampliación del requerimiento. Es decir, pidió que se imputara también al juez Bernasconi de los delitos investigados. En su indagatoria del día anterior, Schlägel había deslindado responsabilidades sobre irregularidades en el caso diciendo que obedecía órdenes del juez. Nadie en los tribunales federales creyó que Schlägel estuviera "mandando al frente" a su superior sin haberlo acordado antes con aquél, porque Bernasconi confía -se especula- en que Diputados no le quitará su cargo de juez federal. Cavallo pediría el enjuiciamiento del magistrado para así poder indagarlo por los delitos que se investigan.

La causa de Cavallo corre paralela a la causa madre, que está ahora en la sala II de la Cámara Federal porteña. Después de Navidad, porque no dan para antes los plazos procesales, los camaristas deberán resolver sobre las apelaciones a las prisiones preventivas de Guillermo Coppola, Héctor "Yayo" Cozza, Tomás Simonelli y Claudio Coppola, y sobre los pedidos de nulidad de lo actuado por Bernasconi.

Lo más probable, según las fuentes consultadas por este diario, es que los jueces decidan liberar al menos a algunos de los procesados -entre ellos a Coppola- por un cambio de la calificación de delito en su contra, y que el caso más escandaloso de los últimos tiempos llegue el año próximo a juicio oral y público.



Daniel Diamante, de la "famosa" brigada de Bernasconi.

Situación cada vez más complicada por las irregularidades cometidas.

## "Carismático"

La hija del presidente Carlos Menem describió a Guillermo Coppola como "una persona muy carismática", aunque tomó distancia al decir que "tuve con él la misma relación que tuvo todo el mundo" (sic). Zulema Menem, que de todos los familiares del jefe de Estado es la que más tiempo pasa en la Residencia de Olivos, volvió a mostrarse enigmática cuando comentó el encarcelamiento del representante de Diego Maradona, que a su vez era muy amigo de hermano, el fallecido Carlos Junior. "Nunca nos afectó ni nos dejó afectar", expresó.

Metro Gas

COMUNICA

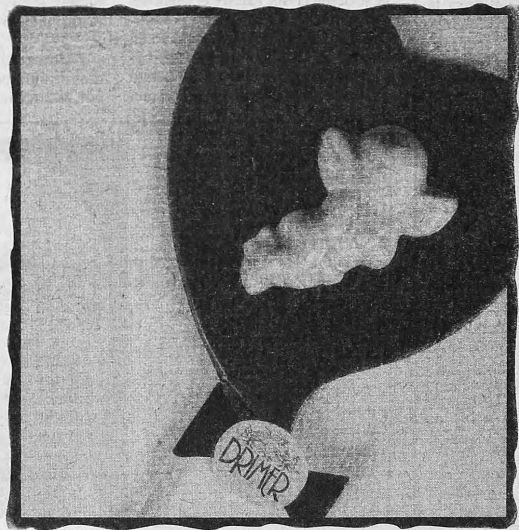
Desde el lunes 16 de diciembre  
nuevo número del

Centro de Control de Emergencias

309-1050

ESCAPES DE GAS - EXCLUSIVAMENTE

24 HORAS  
365 DIAS AL AÑO.



Si lo vas a decir con un chocolate, que sea el mejor.

La más deliciosa colección de diseños en chocolate para regalar y regalarse. En Shoppings, Estaciones de Servicio, y las mejores confiterías y drugstores. Show Room: Libertad 1027 Tel.: (01) 812-4448. Fábrica y ventas: Plaza 3553 Cap. Fed. Telefax: (01) 544-6194/7175.

DRIMER  
Chocolater



## Se cargaron a los leones

Los Voluntarios del Parque Centenario —entidad que nuclea a vecinos— emitieron ayer un comunicado en el que dan a conocer el reciente robo de una escultura de metal que franqueaba el acceso al camino perimetral del lago. Se trata de una pareja de leones: el león desapareció y la leona fue mutilada. Los vecinos alegan falta de seguridad en el Parque y responsabilizan “al gobierno nacional, por la falta de presencia de personal que garantice la seguridad de las personas y de los bienes públicos” en el Centenario.

## Los Luque contraatacan

Los abogados defensores de Guillermo Luque, el principal imputado por la muerte de María Soledad Morales, pidieron el apartamiento del juez Edgardo Alvarez como uno de los jueces subrogantes al tribunal integrado para un nuevo juicio. El abogado riojano José Vega Aciar planteó la recusación por supuesta “enemistad manifiesta” de Alvarez contra la familia Luque y por la participación del juez en una causa conexa al expediente principal. “Alvarez forma parte de la banda que tiene a disposición el gobierno del Frente Cívico y Social”, dijo ayer a la agencia Télam el ex diputado Angel Luque, padre del acusado.

## Matrimonios al por mayor

Un total de 468 parejas contraerán matrimonio hoy en el predio que fue asiento del Regimiento III de La Tablada, en el marco de un plan duhaldista para fortalecer la familia. La multitudinaria ceremonia se iniciará a las 9 y será promovida por el Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano, el Ministerio de Gobierno bonaerense y la comuna de La Matanza.

## Mejora Agustina

Agustina González Moreno, la hija adolescente del ex juez que se contagió el hanta virus presumiblemente a través del aire acondicionado de una camioneta que había estado estacionada en El Bolsón, estaba mejor ayer y según los médicos de la clínica Finocchio “si sigue así se le daría el alta entre el lunes y el martes próximos”. La paciente no volvió a tener fiebre, dato que los médicos consideran sumamente auspicioso.

## Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Gustavo Saldeño

Santiago del Estero 340

(4400) Salta

Tel./Fax: (087) 31-2258 / 31-8478

# El mantenimiento del puente Zárate-Brazo es un agujero negro

*Obras Públicas de la Nación abrió un sumario administrativo para determinar a quién le correspondía mantener en óptimas condiciones el puente. El gobernador Busti insiste en que hay un lobby contra el complejo.*

El subsecretario de Obras Públicas de la Nación, Eduardo Héctor Sguiglia, anunció ayer que se inició un sumario administrativo para determinar quién era responsable de controlar que se realizara el mantenimiento del complejo ferroviario Zárate-Brazo Largo en los últimos años. El funcionario no pudo determinar con precisión si el monitoreo de la estructura dañada del puente correspondía o no a la concesionaria Caminos del Río Uruguay, a cargo del cobro del peaje del cruce sobre el río Paraná. “Recién a mediados de enero se conocerán las causas de la ruptura de un tensor del puente y del deterioro de los otros tres obenques y en ese momento se podrán establecer los culpables”, señaló Sguiglia, quien por otra parte restó trascendencia a la denuncia realizada por el gobernador de Entre Ríos en el sentido de que los problemas en Zárate-Brazo Largo son aprovechados por grupos privados que impulsan la construcción del puente Buenos Aires-Colonia. “No tiene nada que ver con eso”, dijo Sguiglia. Jorge Busti, en tanto, insistió ayer con su teoría (ver aparte).

Hoy, a partir de las 12, se reanudará el tránsito en el tramo sobre el Paraná de las Palmas, únicamente para vehículos de pasajeros (automóviles y ómnibus). El recorrido podrá completarse desde la isla Talavera en lanchas y catamaranes y se estudia la posibilidad de implementar este servicio en horario nocturno, ya que hasta el momento sólo puede usarse de día. Pero para el transporte de carga, el comple-



Todavía se ignora si la concesionaria Caminos del Río Uruguay es o no responsable.

Hoy se reabrirá el paso para vehículos de pasajeros sobre el Paraná de las Palmas.

jo permanecerá cerrado al menos hasta el 23 de diciembre. Ese día, según informó ayer el subsecretario Sguiglia, Dirección Nacional de Vialidad recibirá un informe sobre el estado general del puente y determinará cuándo será rehabilitado este total y parcialmente.

El funcionario precisó que los estudios de ultrasonido sobre los tensores que está realizando la consultora da-

nesa Cowi junto a la alemana GMT costarán entre 100.000 y 200.000 dólares, mientras que el cambio del obenque roto y la reparación de los tres dañados, alrededor de 700.000 dólares. “Hasta que no esté finalizado el estudio —cuya fase preliminar estará terminada a mediados de enero y la final un mes después— no se puede determinar cuáles han sido las causas de las fallas. Recién ahí veremos si se trató de un problema de falta de mantenimiento, de corrosión, de vientos, o de la calidad de los alambres, y podremos establecer las responsabilidades”, dijo Sguiglia durante una conferencia de prensa, en la que estuvo acompañado por representantes de la consultora danesa, de la empresa que reparó el anclaje del obenque roto y de Vialidad Nacional.

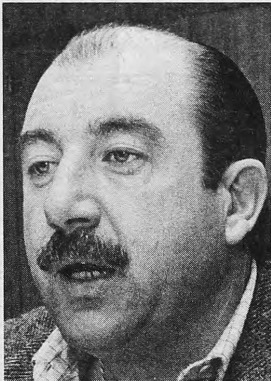
Por su parte, el senador radical por Entre Ríos, Alcides López, consideró que la principal causa del deterioro del complejo Zárate-Brazo Largo sería la

“falta de un mantenimiento adecuado”. López denunció que las autoridades nacionales y provinciales “estaban en conocimiento, por lo menos, desde agosto de 1994 del estallido de las varillas inferiores de los obenques y de la existencia de fisuras de magnitud en distintas ménsulas cortas del viaducto, que hoy conspiran seriamente contra la integridad estructural del complejo”.

La denuncia de López está incluida en un proyecto de comunicación, cuyo tratamiento evitó el justicialismo en la sesión del jueves de la Cámara baja, según el senador radical porque “se torna molesto para el oficialismo reconocer las desprolijidades en los procesos licitatorios del corredor vial de las rutas 12 y 14 (concesionado a Caminos del Uruguay) y la negligencia en la que habrían incurrido las autoridades competentes que desde 1994 conocían el deterioro de la estructura del complejo”.

## Lobby entre puentes

“Cuando se rompió el obenque del puente recibimos información de que la ruptura iba a ser utilizada por grupos privados para poner en duda la seguridad de la estructura del complejo Zárate-Brazo Largo y así impulsar la construcción del puente Buenos Aires-Colonia”, denunció ayer el gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti. “Y si se prioriza la realización de ese puente quedará relegada una vez más la concreción del que se proyecta entre Rosario y Victoria”, explicó el mandatario provincial. “El puente Buenos Aires-Colonia será importante sólo para los que van a veranear a Punta del Este. Pero el de Rosario-Victoria puede convertirse en la vía más importante de integración regional, ya que permitirá la creación de una vía que una desde Valparaíso, en Chile, hasta Porto Alegre, en Brasil”, insistió Busti. Una preocupación similar manifestó el gobernador santafesino, Jorge Obeld. Ambos mandatarios se reunirán el lunes a las 10 en la casa de gobierno de Entre Ríos, para analizar, entre otros temas, los inconvenientes generados por el cierre de Zárate-Brazo Largo.



## PAGINA/30

incluye los sumarios de sus ediciones en la base de datos Latbook (libros y revistas)

Disponible en INTERNET en la siguiente dirección:

<http://www.latbook.com>

## CASO TANIA

# Heridas superficiales

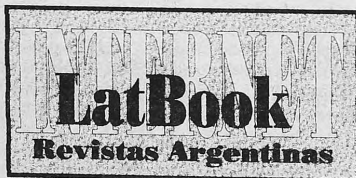
El médico forense Agustín Garzón fue una de las primeras personas que ingresaron en la vivienda de la familia Bruno en julio de 1995, después de que allí apareciera el cadáver de Tania y su madre, Sandra Vignolo, fuera hallada inconsciente en el living. Ayer, en la quinta jornada del juicio oral que se le sigue a Vignolo por el crimen de su hija, Garzón afirmó que las heridas sufridas por la mujer no pusieron en riesgo su vida. “Eran escoriaciones superficiales suaves”, indicó. Tras admitir que pudieron deberse al ataque de otra persona, el médico policial se mostró escéptico al respecto, ya que, dijo, no advirtió “signos de lucha o defensa” en la casa.

Garzón fue el primero de los testigos que desfilaban ayer por el recinto de la Cámara del Crimen de Río Tercero. El médico, que fue el

primero en atender a Vignolo el día del crimen, se explayó más de una hora acerca del estado en el que encontró entonces a quien hoy es la única imputada por el asesinato de Tania Bruno.

Tras indicar que las heridas que observó no comprometían la vida de la mujer, Garzón también puso en duda su estado de shock. Dijo que los cuadros emocionales psíquicos pueden ser “simulables”. Aunque aclaró que no podía afirmar que éste fuera un caso de shock ficticio, su afirmación fue un golpe para la defensa de la mujer.

Sobre la víctima, el médico estimó que Tania “fue tomada de atrás”, en base a que la soga con la que fue estrangulada tenía “el nudo en la parte posterior”. Según sus apreciaciones, la nena fue asesinada en otro lugar de la casa y luego trasladada a la cama de sus padres, donde fue hallada después.







## Operativo Sol

Más de cinco mil efectivos bonaerenses iniciarán el lunes el Operativo Sol en la localidad de Florencia Varela, para controlar la seguridad en las rutas que llevan a la costa atlántica. La apertura de la edición 29 de este operativo tendrá lugar a las 11 en el kilómetro 34,700 de la ruta provincial 36. Los controles ruteros podrán cobrar multas a los conductores que conduzcan ebrios o bajo el efecto de drogas, los que tengan vencida la tarjeta verde o circulen en vehículos deteriorados. A los conductores se les exigirá la licencia para conducir, la cédula verde, el certificado de seguro contra terceros y comprobantes de pago de la patente de las tres últimas cuotas vencidas.

## Explosión en Almagro

Dos personas resultaron heridas ayer a causa de una fuerte explosión registrada en un comercio del barrio portuño de Almagro, que ocasionó cuantiosos daños materiales y conmoción en los vecinos de la cuadra de Córdoba al 4100. La explosión tuvo lugar poco después de las 10 en un local de blindaje de puertas. El estallido provocó heridas a dos personas que se encontraban en el lugar y la rotura de vidrios en locales vecinos.

## Jueces no excusados

La Cámara Penal de Lomas de Zamora rechazó el pedido de excusación planteado por dos de los miembros de la Sala Uno de ese tribunal, quienes ahora deberán seguir investigando el cuádruple homicidio de "la masacre de Wilde". Por el voto de la mayoría, el tribunal rechazó el pedido de los jueces Juan Silvestrini y Camilo Baccini, quienes sobreyeron en 1995 a los once policías detenidos por la masacre. Los dos jueces se habrían excusado, según dijeron los abogados Gustavo Romano Duffau y Ciro Anichiniro —patrocinantes de las familias de las víctimas—, porque la Procuración de la Suprema Corte los investiga a raíz de una coima de 400.000 dólares que habrían sido recolectados por el comisario Juan José Ribelli, detenido por su vinculación con el atentado a la Amia.

## AUMENTOS EN LA POLICIA BONAERENSE

# Una de cal y otra de arena

Con anuncios sobre un aumento salarial en enero de 87 pesos para los suboficiales y de entre 130 y 220 pesos para los oficiales, el secretario de Seguridad bonaerense, Eduardo de Lázari, salió a poner paños fríos sobre la caldeada interna de la Policía de la provincia de Buenos Aires, convulsionada por los relevos decididos como parte de una reestructuración que intenta eliminar focos de corrupción internos. El funcionario anunció también que en 1997 habrá ascensos para 971 oficiales y 5171 suboficiales, que significan un 50 y un 100 por ciento más que los decididos en 1996 y en 1995, respectivamente. De Lázari reiteró que la reestructuración busca "la rápida depuración de los malos elementos, que afortunadamente son una ínfima minoría en los cuadros policiales".

Las buenas nuevas fueron el regalo que De Lázari tenía preparado con motivo de celebrarse ayer el cumple-

## Acaso para aplacar la interna policial, el secretario De Lázari anunció ayer aumentos de entre 130 y 220 pesos.

años número 116 de la creación de la Policía Bonaerense. El secretario de Seguridad sostuvo que la Ley de Emergencia que puso en disponibilidad por un año a los 48.000 efectivos policiales será aplicada "con prudencia y racionalidad, de modo que los buenos policías no tienen nada que temer".

Insistió en que se busca "rescatar la ética profesional y multiplicar la eficiencia", a la vez que negó que con la ley se pretenda "reducir el personal policial en función de criterios económicos". Por su parte, el titular de la fuerza, comisario general Adolfo Vitelli, afirmó que "en esta nueva etapa se priorizará al hombre, por lo que se desmilitarizará la instrucción que re-

cibe el personal, para que sea acorde con el momento político y democrático que estamos viviendo".

Vitelli admitió una vez más que la policía provincial "atravesará una crisis" que hace necesario "una autocrítica en la que cada uno analice en qué medida, por acción u omisión, es responsable de esa crisis". Las palabras del funcionario político y del jefe policial estuvieron claramente orientadas a responder una serie de reclamos y denuncias que tomaron estado público a través de voceros o comunicados del Mopol (Movimiento Policial), un grupo que aparece siempre ligado a las protestas que los hombres de azul han realizado en los últimos años.

De Lázari, cuya renuncia había si-

do solicitada por el Mopol, calificó a la policía de "institución indispensable para la afirmación de la paz interna de toda sociedad" sin la cual "la vida social se convertiría en una tremenda combinación de prepotencias y anarquía". Reconoció, no obstante, que en la actualidad existe una "declinación general de la confianza en las instituciones" y que la policía "no ha escapado a este deterioro de la credibilidad".

A la hora de los anuncios, De Lázari dijo que se ha decidido "un incremento de 87 pesos para suboficiales y agentes del agrupamiento comando en concepto de bonificación por mantenimiento de equipo". A la vez se resolvió otro aumento "de 130 a 220 pesos en beneficio de la oficialidad, también como bonificación por mantenimiento de equipo y por nivel de representatividad". Confirmó además que el Estado provincial "subsidiará con el pago de la mitad de la cuota los créditos que contraiga el personal carente de vivienda".

El secretario de Seguridad dijo que habrá un "notorio incremento" en el presupuesto policial "a fin de proveer eficazmente las necesidades de las comisarías". Por último anunció que el año próximo habrá 6142 ascensos para oficiales y suboficiales, contra los 2503 de 1995 y los 3516 que hubo durante el año en curso. De Lázari cerró su discurso en la Escuela Juan Vucetich con un "sincero, fraterno y cordial saludo" para el personal.

## ESTUVO CINCO AÑOS PRESO

# Un ex policía absuelto

Un ex policía que permaneció preso los últimos cinco años fue declarado inocente ayer, luego de ser juzgado por segunda vez por el crimen de un joven en Florencia Varela. "Quién me paga ahora los cinco años y 23 días que estuve preso en Olmos", fue lo único que dijo el ex cabo Juan Carlos Torres, de 36 años, tras escuchar la sentencia absolutoria.

La resolución fue dictada por la Sala Cuarta de la Cámara Penal plante, y benefició al ex policía que era juzgado por segunda vez por el crimen de Norberto Montes, de 20 años.

Torres había sido juzgado y condenado en 1993 a ocho años de prisión en esa causa, pero en 1995 la Suprema Corte bonaerense anuló ese fallo, entendiendo que en la sentencia "no se expresó el razonamiento mediante el cual se arribó a las pruebas del cuerpo del delito". Se ordenó entonces la realización de un nuevo juicio.

Montes fue asesinado en la madrugada del 25 de noviembre de 1989, en la intersección de las calles España y Aristóbulo del Valle, en Florencia Varela. Cuando el joven caminaba con tres amigos, y tras mantener un enfrentamiento verbal con una persona con la que se cruzaron, recibió tres impactos de bala que le provocaron la muerte.

Torres fue detenido poco después. Negó los hechos y denunció a los policías de la comisaría primera de Florencia Varela quienes —sostuvo— lo habían golpeado y torturado para que se hiciera cargo del crimen,

hasta que firmó una confesión.

En el juicio que finalizó ayer en La Plata, el fiscal Antonio Raimundi solicitó nueve años de prisión para Torres, por considerar suficientes las pruebas: la similitud física señalada por tres testigos, el secuestro del arma homicida y la oportunidad, ya que Torres vivía a metros del lugar del hecho. Sin embargo, los jueces Eduardo Delbés, Benjamín Sal Llagués y María Riusek de-

cidieron absolver a Torres por considerar que las pruebas no alcanzan para determinar su culpabilidad. Entre otras cosas, los magistrados concluyeron que las pericias no pudieron establecer fehacientemente si el arma secuestrada en la casa de Torres fue la que mató al joven Montes. Los testigos, además, legaron a afirmar que era "parecido" al homicida, pero ninguno declaró que taxativamente lo fuera.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

## MAESTRIA EN ANTROPOLOGIA SOCIAL

PROGRAMA ACREDITADO BN POR LA CAP (MEC)

Programa de 5 semestres de duración conducente al grado de Magister en Antropología Social. Abierto a egresados de carreras universitarias mayores, preferentemente de las ciencias sociales, pero también a los de otras disciplinas. Modalidades presencial y semipresencial. Profesores locales y visitantes extranjeros

Inscripción abierta para  
el año académico 1997  
Comienzo de clases Marzo 1997

### INSCRIPCION E INFORMES

Maestría en Antropología Social, FHyCS, Tucumán 1605,  
3300 Posadas, Misiones.

Teléfono: 0752-26341, fax 0752-27519,

CE: mantra@bihuso.unam.edu.ar

Pictola  
W.5  
Hornet  
Hornet Bolsillo  
Morganaiser  
Yang  
Yang Semanal  
185  
Escritorio  
Bolsillo  
Grafitti  
Grafitti Semanal  
Indice Telefónicos  
Taco CAF  
Taco Calendario



**morgan**  
MANEJO PROFESIONAL DEL TIEMPO



## La nueva agricultura

(Por M.C.) La agricultura orgánica viene creciendo en los últimos años en la Argentina a pasos agigantados. Mientras en 1994 la superficie cultivada con técnicas limpias, sustentables y respetuosas de los ecosistemas ascendía a 4000 hectáreas en el país, este año alcanzó las 12.000, sin contar a los pequeños productores que no están registrados en el Instituto Argentino de Sanidad y Calidad Vegetal. "La mayoría de la producción se exporta a Europa y los principales compradores son Alemania, Holanda y Bélgica", informó a este diario la ingeniera agrónoma Olga García Araya, coordinadora general del Movimiento Argentino para la Producción Orgánica (MAPO). No obstante, en el país las principales cadenas de supermercados como Jumbo y Norte ya tienen góndolas especiales para los productos orgánicos. "No hay mercado en el país, básicamente por falta de información, porque la gente no conoce los productos orgánicos", consideró García Araya. Pero además, el bajo consumo responde a una cuestión de precios. Este tipo de productos todavía es entre un 20 y un 50 por ciento más caro que los tradicionales, cultivados con agroquímicos y sin cuidar la fertilidad del suelo ni la diversidad biológica de los ecosistemas.



Los ingenieros agrónomos van también a domicilio: los productores prefieren ir probando de a poco.



El proyecto de la Asociación Cristiana de Jóvenes permite a los agricultores aprender nuevas técnicas.

(Por Mariana Carbajal, desde Concordia) Cultivan cítricos y hortalizas en 3,5 hectáreas y semanalmente venden 50 kilos de su producción en una feria local. Pero aunque están asentados en una de las zonas del país con mayor incidencia del uso de plaguicidas, Ricardo Giménez y su esposa, Mirta, no combaten los insectos con productos químicos: gracias a un líquido elaborado con la descomposición de hojas de tomate en agua controlan el ataque de la araña y los pulgones; con la mezcla de cáscaras de cebolla y de ajo también fermentadas en agua, evitan el crecimiento de hongos y bichos provenientes del suelo; con plantas aromáticas y flores de colores fuertes salvan a las verduras de la agresión de otros insectos. Tampoco usan fertilizantes sintéticos. Los Giménez no son los únicos productores en la zona que han comenzado a dejar de lado los agroquímicos: en el marco de un proyecto binacional desarrollado por la Asociación Cristiana de Jóvenes, 79 horticultores más de Concordia y de la ciudad uruguaya de Salto han comenzado a volcarse paulatinamente—aunque con temores y resistencia—hacia la agricultura orgánica.

La iniciativa nació hace un año con el objetivo de bajar el uso de agroquímicos en la región. "Un estudio detectó que los productores están sufriendo afecciones respiratorias, cutáneas y de esterilidad como consecuencia de la aplicación de plaguicidas, herbicidas, fungicidas y fertilizantes químicos en

Lentamente, y asesorados por ingenieros agrónomos, los agricultores de esa región de Entre Ríos comienzan a reemplazar los cultivos tradicionales por los orgánicos. Los pesticidas y plaguicidas están dejando paso a recetas naturales para cuidar las cosechas. Cáscaras de cebolla y ajo fermentadas, hojas de tomate en agua o flores de colores fuertes son algunas de las fórmulas para proteger los cultivos.

sus plantaciones. Además, los productos que se están comercializando tienen un alto contenido de organoclorados y organofosforados, que son agentes cancerígenos", explicó a **Página/12** Carlos Salvo Ferrari, secretario general de la Asociación Cristiana de Jóvenes Binacional de Concordia y Salto, impulsora del proyecto.

"En el proceso de crecimiento del tomate se llegan a realizar 24 aplicaciones de químicos", ejemplificó. El otro grave problema generado por el empleo intensivo de agroquímicos es la degradación de los suelos de la zona. Mientras se aconseja no menos de 3 a 4 por ciento de materia orgánica en la tierra, las chacras de estas ciudades tienen niveles que oscilan entre 0,2 y 0,6 por ciento, indicó el ingeniero agrónomo de la institución, Aníbal Núñez.

El proyecto finalizará en el año 2000 y es financiado por la organización inglesa Y'Care. Esta entidad aporta el 70 por ciento de los 300.000 dólares de su costo. Con temores, hasta el momento han aceptado empezar a cambiar su modo de producción 80 pequeños agricultores que trabajan, en total,

60 hectáreas entre ambos países. "Los productores tienen mucho miedo. Tienen un alto contenido de organoclorados y organofosforados, que son agentes cancerígenos", explicó a **Página/12** Carlos Salvo Ferrari, secretario general de la Asociación Cristiana de Jóvenes Binacional de Concordia y Salto, impulsora del proyecto. "En el proceso de crecimiento del tomate se llegan a realizar 24 aplicaciones de químicos", ejemplificó. El otro grave problema generado por el empleo intensivo de agroquímicos es la degradación de los suelos de la zona. Mientras se aconseja no menos de 3 a 4 por ciento de materia orgánica en la tierra, las chacras de estas ciudades tienen niveles que oscilan entre 0,2 y 0,6 por ciento, indicó el ingeniero agrónomo de la institución, Aníbal Núñez.

### Pruebas

Oscar Maquiavelo (43) tiene los ojos verdes, una camisa blanca manchada por la labor del día, pantalón marrón gastado, botas de goma y un sombrero de paja. Quinta generación de chacareros en la ciudad uruguaya de Salto, es propietario de dos hectáreas, en las que cultiva—junto con su esposa Margarita (45)—tomates, arvejas, frutillas y ají morrón. Maquiavelo es uno de los 80 horticultores que está haciendo sus primeras armas con la agricultura orgánica. Pero empezó

con muchos interrogantes. "No me animo a cambiar todo de golpe. Estoy probando con biofertilizantes en los tomates pero la duda más grande que tenemos son los insectos. No confío en que podamos controlarlos sin los plaguicidas tradicionales, pero después vamos a ir haciendo algunas pruebas", cuenta con timidez. A un costado del viejo galpón de su chacra, se ubican los seis tanques con biofertilizantes, que preparó con la misma receta que empleó Giménez, en Concordia, y los otros horticultores: estiércol, cenizas, leche, melaza o azúcar, fermentados durante varios días. Con esta mezcla riegan las hojas de las plantas de tomate.

A pocos kilómetros de allí tiene su chacra Ismael Jesús Malvasio (49). El va un poco más adelantado que su vecino en la reconversión agrícola. Seguit evalúa, su producción es en un 80 por ciento orgánica. "Todavía uso algunos fertilizantes químicos", admite y aclara que recurre a ellos porque los suelos están muy degradados. Descalzo, en pantalón corto y remera, Malvasio aclara que su vuelco hacia el cultivo orgánico comenzó en el '89 "más que nada porque tengo una formación nativista que arrastro de mi abuela". En sus diez hectáreas crecen mandarinas y tomates.

Además del temor de perder una cosecha por no poder combatir algunas plagas con productos naturales, los chacareros se enfrentan al problema de los costos que implica la reconversión y la comercialización de sus cultivos orgánicos. "La idea es crear un mercado regional de productos orgánicos", aclaró Salvo Ferrari y agregó: "Se estima que el primer año, la agricultura orgánica es más cara que la tradicional, porque implica más mano de obra y se produce menos. Recién al cuarto año se equilibran los costos y a partir del quinto empieza a resultar un buen negocio: cuesta la mitad y no encierra riesgos para quien cultiva ni para quien consume los alimentos".

**OSVALDO A. BOZZOLA MARTILLERO**  
Uruguay 1025 P. 1º Cap. Fed. Tel. 811-7771

**EDICTO.** Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18, a cargo del Dr. Javier Fernández Moores, Secretaría Nº 35 de la Dra. M. Carmen De Cucco Alconada, con sede en Talcahuano 550 Piso 7º de Capital Federal, hace saber por dos días en los autos caratulados: "PLAN ROMBO S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/ALONSO JUAN CARLOS Y OTROS" s/Ejecución Prendaria Expte.: 28.895 que el martillero Osvaldo A. Bozzola rematará el día 21 de diciembre de 1996 a las 9.30 horas en el local de la Avenida Comandante Luis Piedrabuena 3780/90 de Capital Federal, donde se exhibe los días 18, 19 y 20 de diciembre de 1996 en el horario de 9.30 a 16.30 horas el siguiente bien: Un automotor marca RENAULT, modelo 12 TL M1.6, año 1993, motor de marca RENAULT Nº 5.888.945, carrocería y/o bastidor de marca RENAULT Nº L813-018502, DOMINIO M-300.667, BASE: \$ 2.500.-, SENA: 30%, COMISION: 10%, el que se encuentra en el siguiente estado: Fs. 42. Tiene chockada la parte de atrás lado izquierdo y guardabarro del mismo lado, chockada puerta delantera izquierda, con el motor en funcionamiento, sin radio, con cuatro cubiertas armadas, sin auxilio. Deudas: (Fs. 76) al 2-10-96 \$ 1.600.45. Se recibirán ofertas bajo sobre de acuerdo a lo previsto por el Art. 570 CPCC y 104/6 del Reglamento del Fuero, hasta el día 20-12-96 a las 12 hs. para recibirlas. Apertura de las mismas a las 12.30 hs. del mismo día. Para el caso que la compra se realice en comisión el martillero deberá comunicar al comprador en tal carácter lo previsto por el Art. 571 CPCC como así también el apereamiento dispuesto. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado en la jurisdicción de la Capital Federal. Buenos Aires, 27 de noviembre de 1996. M. Carmen De Cucco Alconada. Secretaria.

**OSVALDO A. BOZZOLA MARTILLERO**  
Uruguay 1025 P. 1º Cap. Fed. Tel. 811-7771

**EDICTO.** Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 22, a cargo de la Dra. Margarita Braga, Secretaría Nº 43 del Dr. Alejandro C. Mata con sede en Talcahuano 550 Piso 7º de Capital Federal, hace saber por dos días en los autos caratulados: "PLAN ROMBO S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/JUAREZ FELIX CANTALICIO Y OTRO" s/Ejecución Prendaria Expte.: 23.555 que el martillero Osvaldo A. Bozzola rematará el día 21 de diciembre de 1996 a las 9.30 horas en el local de la Avenida Comandante Luis Piedrabuena 3780/90 de Capital Federal, donde se exhibe los días 18, 19 y 20 de diciembre de 1996 en el horario de 9.30 a 16.30 horas el siguiente bien: Un automotor marca RENAULT, modelo 12 TL, año 1992, motor de marca RENAULT Nº 2.878.208, carrocería y/o bastidor de marca RENAULT Nº L-812-010948, DOMINIO: T-130.687, BASE: \$ 2.000.- COMISION: 10%, el que se encuentra en el siguiente estado: Fs. 34 Con defensa tubular trasera, guardabarro delantero chockado y lateral mismo lado rayado, guardabarro delantero izquierdo abollado, rayadura en partes de pintura y muy notable en puerta trasera izquierda, pintado de taxi con licencia Nº 609, con radio y antena, cuatro cubiertas en uso regular, con 45.484 km, tapizado con pequeña rotura, con auxilio y criequet, llave saca rueda, óptica delantera rota. "Entrega del bien previo pago total". El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado en la jurisdicción de la Capital Federal. Buenos Aires, 10 de diciembre de 1996. Alejandro Carlos Mata. Secretario.



DE LA RUA FIRMO EL DECRETO. SUBEN 16 POR CIENTO

# Aumento para taxis porteños

*El jefe de Gobierno porteño firmó ayer el decreto que habilita a los taxis a aumentar sus tarifas. La medida, que entrará en vigencia la semana próxima, deberá ser refrendada por el Concejo Deliberante.*

El jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, firmó ayer un decreto que autoriza un aumento en las tarifas de los taxis del 16 por ciento. De esa manera, el valor de la ficha pasará a costar 14 centavos—cada 200 metros de recorrido—; la bajada de bandera, equivalente a ocho fichas, será de 1,12 pesos y el minuto de espera costará también 14 centavos. El aumento entrará en vigencia la semana próxima—muy posiblemente el mismo lunes—, aunque el decreto deberá ser considerado posteriormente por el Concejo Deliberante. Ayer fue un día feliz para los taxistas: el anuncio del aumento fue el cierre de un día en el que la comuna salió a pegar duro contra los remises truchos en la ciudad.

El argumento esgrimido para otorgar el aumento fue el atraso tarifario. "Los taxis vienen sufriendo un atraso importante. Su último aumento se produjo hace tres años y medio y fue del diez por ciento", explicó a este diario el secretario de Transporte y Tránsito, Carlos Hidalgo. "Y para esta autorización se tuvo en cuenta el incremento de los insumos y costos de los taxistas: el aporte de los autónomos que aumentó un ciento por ciento, los aportes patronales, los seguros, que también subieron por la incorporación del IVA, los lubricantes y combustibles y las cubiertas", detalló el funcionario.

Para Hidalgo, el último aumento del combustible fue la gota que rebasó el vaso para decidir favorablemente sobre el pedido de las entidades que nuclean a los propietarios de los taxis. "De todos modos, no llegamos al nivel de reclamos de ellos, que en algunos casos pretendían el 40 por ciento", aclaró. Hidalgo sos-



**Ayer fue un gran día para los taxistas de la Capital.**

*Les dieron el aumento y comenzaron a perseguir a los remiseros.*

tuvo que para autorizar el incremento se efectuó "una encuesta de costos, por lo que demoramos bastante antes de firmar el decreto". "Es que consideramos toda la situación, incluidos los usuarios", resaltó.

La medida fue dispuesta ad referendum del Concejo Deliberante. Pero en los despachos comunales se descartaba que el aumento sería aprobado sin dificultad. De hecho, el aumento entrará en vigencia cuando se publique el decreto la semana próxima en el Boletín Municipal. Y todo indica que será el mismo lunes.

De todos modos, antes de empezar a cobrar con aumento, los taxis-

tas deberán adecuar los relojes taxímetros a las nuevas tarifas, una condición que está expresamente mencionada en el decreto firmado por De la Rúa, el secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo, y el de Hacienda y Finanzas, Adalberto Rodríguez Giavarini.

Durante toda la jornada de ayer, antes de que se conociera el aumento, los taxis ya pudieron empezar a festejar. La Municipalidad se lanzó a una campaña que promete ser "permanente" contra las agencias truchas de remises. "Esto no debe ser un operativo, sino una práctica de rutina", destacó De la Rúa al término de una

reunión en la comuna para definir la estrategia oficial ante la proliferación de remises sin autorización legal. "Además, se informará al público usuario del servicio de remises por medio de avisos de las condiciones exigibles y documentación a la vista que deben poseer los remiseros, para conocer con certeza si se está ante un remis ilegal", señaló.

En el arranque, el municipio controló trece agencias, tras lo cual constató que cuatro de ellas no existen, dos están cerradas, una quedó observada porque simulaba ser una heladería y seis fueron directamente clausuradas.

## Salud mental

La Secretaría de Salud Mental de la Ciudad de Buenos Aires anunció que dispone, desde el 2 de diciembre, de un número telefónico exclusivo (el 301-9300) para orientación e informes, para que los vecinos consulten acerca de todos los servicios que se prestan a través de su Red de Salud Mental. De 9 a 17, en ese número, se puede preguntar sobre funcionamiento de programas, especialistas y horarios. Del otro lado de la línea atenderán profesionales que orientarán a quienes se comuniquen.

## Juguetes en el shopping

Para esta Navidad, el shopping Unicenter organizó un sorteo con más de cien premios, del que podrán participar todos los chicos que se acerquen con un juguete usado a la oficina del Correo Argentino ubicada en el shopping. Así, además de poder depositar la carta a Papá Noel, juntarán juguetes que luego serán distribuidos en hospitales públicos y hogares para niños.

## Chicos con problemas

Con motivo de cumplir 25 años, el Instituto IFIL (Instituto para la Función Integral del Lenguaje) llevará a cabo desde el 16 al 20 de diciembre una "Semana de Evaluación y Psicodiagnóstico" para niños con dificultades de aprendizaje o socialización. De entrada libre y gratuita, a los niños que se acerquen se les hará un test psicopedagógico, psicológico y psicomotriz, y se les dará orientación escolar y prelaboral. Solicitar turno de 9 a 17 en el 702-2692 o en el 703-1841.

**TODOS LOS DOMINGOS**

**CA SH**

**en Página/12**

NO LE ACEPTAN LA MEDALLA A ABEL PASQUALINI

## Lo que se da no se quita

El cirujano Abél Pasqualini, presidente de la organización humanitaria Médicos en Catástrofes, se recuperaba ayer de la operación de cálculos en la vesícula, con lo que los médicos estimaron que podría ser dado de alta en la semana próxima. En tanto, el gobierno porteño no aceptó la devolución del premio otorgado a Pasqualini por su tarea humanitaria en África. La esposa del cirujano se presentó en la Municipalidad para entregar la medalla que le había sido entregada antes de su regreso al país y, por lo tanto, antes de que se conociera públicamente la causa judicial en su contra por mala praxis.

"Una cosa es la causa, sobre la que todavía no hay pronunciamiento judicial y que además es título de culpa y no de dolo, y otra es su tarea de servicio en situaciones de desesperación y violencia", explicó Héctor Lombardo, el secretario de Salud de la comuna. "Mantenemos nuestra postura de premiar a una persona que llevó adelante un trabajo destacado en el Zaire y no estamos de acuerdo con la forma en que se manejó su situación al regre-

so del país", indicó.

Lombardo se refirió a la demora que sufrió Pasqualini el lunes pasado en Ezeiza, cuando tras el viaje desde Zaire fue retenido por una causa judicial pendiente sobre presunta mala praxis en una operación. El secretario de Salud rechazó además al juez Oscar Quintana, a cargo del expediente de Pasqualini, por haber criticado al gobierno porteño por su decisión de premiar al cirujano.

"Deberían fijarse mejor a quién distinguen", había dicho el magistrado. Lombardo cargó ayer contra al juez, al destacar que "el gobierno de la ciudad tiene el derecho de premiar a quien considere conveniente y no piensa delegar esa atribución en ningún otro ámbito".

### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, Secretaría Unica de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de RAUL EMILIO DOMINGUEZ. Buenos Aires, 6 de diciembre de 1996. Eduardo J. Gorris, secretario.

"El juez se ha excedido en su función procesal. Una cosa es la causa y la otra el premio por su tarea humanitaria", reiteró.

En tanto, Pasqualini se recuperaba ayer de la operación sufrida el jueves pasado a raíz de una litiasis biliar (cálculos en la vesícula).

El director del hospital Municipal de San Isidro, Bernardo Noguero, aseguró que "si todo sigue así se le dará el alta en el transcurso de la semana entrante".

El médico explicó que, como es habitual en estas intervenciones, se procedió a realizar a Pasqualini una exploración abdominal, cavidad que fue hallada "en estado normal". En principio se había supuesto que el médico estaba afectado de una pancreatitis.

EDICTOS. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: GUTIERREZ, Ricardo Joaquín, DNI Nº 92.008.310 de nacionalidad boliviana, profesión empleado de banco, domiciliado en Avda. España Nº 26 - La Quiaca - SAN SALVADOR DE JUJUY, solicita CARTA DE CIUDADANÍA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona que facultada, a través del Ministerio Público, para hacer llegar las consideraciones que estimen pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 29 de abril de 1996. Inés Pemberton, Secretaria habilitada.

## PRÓRROGA

CONSTRUCCIÓN DE ESTACIÓN TRANSFORMADORA VILLANUEVA

Desvío L.A.T. 132 Kv Red de Media Tensión

Concurso Público de Precios Nº 1349

Informamos a Uds. que esta Sociedad ha decidido prorrogar la apertura del Concurso de referencia prevista el 17 de diciembre de 1996 a las 10:00 horas, para el día:

**06 de enero de 1997 a las 10:00 horas**

La apertura de la propuesta tendrá lugar en la Subgerencia Abastecimientos y Servicios, sita en Avda. San Martín Nº 322 - 2do. piso, Ciudad - Mendoza, donde podrán efectuarse consultas y adquirir las bases del Concurso, en horario de 8:00 a 13:00.

### Venta de las Bases:

Subgerencia de Abastecimiento y Servicios citado, mediante giro a nombre de ENERGÍA MENDOZA S.E.

### CONSULTAS EN CAPITAL FEDERAL:

CASA DE MENDOZA  
Callao Nº 445 - Capital Federal



MINISTERIO DE AMBIENTE  
Y OBRAS PÚBLICAS



GOBIERNO  
DE MENDOZA



# Israel concede prioridad nacional a las colonias

El gobierno israelí de Benjamín Netanyahu decidió priorizar la construcción de nuevos asentamientos en Gaza y Cisjordania. Los simpatizantes de Hamas volvieron a las calles.

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén) En un paso energicamente condenado por los palestinos, el gobierno derechista del primer ministro Benjamín Netanyahu decidió ayer dar fuerte impulso económico a las colonias judías a fin de afianzar la presencia israelí en Gaza y Cisjordania. La medida adoptada por el gabinete coincidió con una escalada de tensiones tras el asesinato de dos colonos judíos del asentamiento de Beit El, cerca de Ramala, el miércoles por la noche y la muerte de un trabajador palestino a manos de un israelí en el sur del país.

En el pueblo palestino de Khan Yunis, en la franja de Gaza, más de 20.000 militantes y simpatizantes del movimiento islámico Hamas salieron a las calles coreando consignas antisraelíes y jurando vengar la muerte de Yehya Ayash, el líder de las llamadas Brigadas Ezedin Al-Kassam, decapitado por una bomba oculta en su teléfono celular hace un año. En Damasco, Georges Habbash, el líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), la organización guerrillera marxista que se ha adjudicado la responsabilidad del atentado de Beit El, formuló ayer un llamamiento para reanudar la rebelión violenta contra Israel y su ocupación en Cisjordania y Gaza.

El propósito de la decisión gubernamental israelí, que declara los

asentamientos como proyectos de "prioridad nacional" y cuya ejecución va a demandar millones de dólares del de por sí agobiado presupuesto fiscal, es aumentar sustancialmente los incentivos económicos para atraer mayor número de judíos a las 144 colonias existentes en Gaza y Cisjordania. El proyecto contempla, entre otras cosas, una reducción de impuestos para los israelíes que decidan sumarse a los 140.000 judíos que residen en los asentamientos.

El gobierno palestino de Yasser Arafat condenó la decisión como una flagrante violación de los acuerdos de paz de 1993. "Esta decisión constituye un llamamiento directo a la violencia y una declaración de guerra contra el pueblo palestino y su autoridad nacional", dijo un comunicado oficial divulgado en Gaza, donde desde hace días Arafat mantiene a su plana mayor en permanente sesión de emergencia.

Fuentes palestinas dijeron ayer que Arafat, bajo fuerte presión israelí para capturar a los asesinos de los colonos, ordenó una redada contra miembros del FPLP en Cisjordania. Esas fuentes señalaron que por lo menos 30 militantes de la organización fueron detenidos en Ramala en las últimas horas.

Los últimos acontecimientos se suman a diversos factores de conflicto que en la pasada semana han acentuado perceptiblemente el clima de tensión. Entre ellos, el anuncio de que el gobierno de Netanyahu ha dado la autorización inicial para la construcción de 132 vivien-

das para colonos judíos en el barrio palestino de Ras El-Amud, en el corazón del sector árabe de Jerusalén. Esa decisión ha paralizado virtualmente las negociaciones para el repliegue israelí de la ciudad cisjordana de Hebron, actualmente el principal punto de fricción palestino-israelí.

**En la franja de Gaza militantes y simpatizantes del movimiento islámico Hamas salieron a las calles**

*Juraron vengar la muerte de Yehya Ayash, decapitado por una bomba hace un año.*



## EL ATENTADO CONTRA UDAY HUSSEIN

# Viejas rencillas familiares

iraquí la tarde del jueves.

Pero sobre la base de escuets informes que se filtran subrepticamente de Bagdad, analistas de la turbulenta escena iraquí ofrecían evaluaciones e hipótesis dispares del más grave atentado contra el mercurial Uday, de 32 años de edad, y uno de los hombres más temidos y poderosos del Irak. Una versión indica, por ejemplo, que el atentado pudo ser organizado y ejecutado por familiares del general Hussein Kamel y su hermano Saddam Kamel, los yernos

de presidente asesinados en Bagdad a su retorno de Amman tras un año de exilio en Jordania. Fuentes iraquíes señalan que Uday participó directamente en esa matanza "para castigar a los traidores".

Otras fuentes iraquíes en El Cairo y Londres recuerdan por su parte que Uday causó una grave fisura dentro de la familia presidencial cuando acrobizó a su tío Wahban Al-Ibrahim Al-Tikriti durante una reyerta en julio de 1995. Wahban, que sobrevivió de milagro pero cuya pierna derecha tuvo que ser amputada a causa de las heridas, es hermano de Saddam. Su primogénito, Ahmed Al-Tikriti, dicen esas fuentes, había jurado vengar a su padre.

Sin embargo, el primer indicio de que el atentado contra Uday podría tener fuerte tinte político surgió ayer en Damasco. El general Wafic Samarra, ex jefe de los servicios de inteligencia iraquíes que vive aislado en Siria, declaró que el ataque fue obra del Frente Democrático Unido, una de las organizaciones que desde hace dos años trata de derrocar al régimen iraquí. El Frente, que incluye a militantes nacionalistas y ex miembros del partido dominante Baas, "ha estado estudiando los movimientos de Uday desde hace dos años y estableció sus desplazamientos rutinarios al barrio donde se reunía con mujeres", dijo Samarra.

Según la versión oficial iraquí, el atentado se produjo cuando Uday, que viajaba en una caravana de cuatro coches, circulaba por el barrio de Al-Man-sur. Ese distrito está bajo permanente vigilancia porque allí tienen su residencia altos funcionarios gubernamentales y está el cuartel de la Tercera Brigada de la Guardia Republicana, el principal pilar de la seguridad del régimen.

Por lo menos tres guardaespaldas de Uday resultaron gravemente heridos, dijeron fuentes iraquíes. Aunque el gobierno iraquí dijo que Uday sufrió sólo "heridas leves", ayer se especulaba que el gobierno iraquí ha solicitado formalmente la admisión de Uday en el más moderno hospital de Jordania. Una fuente iraquí con acceso a informes confidenciales dijo que Uday había sufrido "heridas en el pecho y en la cabeza". Si el atentado fue obra de conspiradores, hay que dar por descontado que en Irak se registrará una nueva y feroz campaña represiva que se puede extender a todos los rincones del país.

## Opinión

Por Mariano Cifardini \*

Cuando el 1º de octubre de 1946 el juez inglés Lawrence, presidente del Tribunal de Nuremberg, pronunció la sentencia por la que se condenaba a Hermann Wilhelm Goering, Joachim von Ribbentrop, Wilhelm Keitel y Alfred Rosenberg, entre otros, a la pena de muerte, se producía, además de la primera respuesta judicial al Holocausto y a los crímenes de guerra cometidos por el nazismo, una verdadera novedad en el ámbito del derecho penal. Por primera vez, en la historia un tribunal no nacional sino supranacional juzgaba e imponía castigos reales a personas reales.

Se pensó que la excepcionalidad de la situación estaba generando un acontecimiento jurídico único e irrepetible.

Sin embargo a cincuenta años de aquella "ius exceptio", los casos de la ex Yugoslavia y Ruanda nos afirman en la creencia de que se trata en realidad de una verdadera tendencia histórica de internacionalización del derecho penal.

Para la comunidad de las naciones la cuestión no resulta sin embargo una novedad.

En 1950, la International Law Commission —órgano auxiliar de las Naciones Unidas que tiene la tarea de preparar las decisiones de la Asamblea en materia de desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional— llegó a la conclusión de que la institución de un tribunal penal internacional no sólo era posible sino deseable.

El informe final del ILC, de 1991, afirmó que un importante número de Estados miembros se habían declarado a favor de la institución de un Tribunal.

Después de que las milicias serbias

arrasaron Vukovar en octubre de 1991 y de las tragedias de Somalia y Ruanda, no pueden caber dudas acerca de la imperiosa necesidad de evitar que la impunidad entusiasme a los emúlos de Himmler.

En este sentido han estado puestos los esfuerzos de la delegación argentina en las "Preparatory Commissions" (Prep Com), donde el país ejerce una vicepresidencia y ha tenido un destacado rol técnico en la discusión acerca de distintas complejas cuestiones, como la de la jurisdicción, las competencias, la estructura institucional, la composición, las modalidades de desarrollo del proceso, el valor de las sentencias, su eficacia, el cumplimiento y la financiación del tribunal.

El empeño de la delegación nacional trata de estar en consonancia con el mandato social, que en el caso de nuestro país impone, por motivos lamentables, un rol más que protagonista en pos de la instauración de una instancia internacional que juzgue delitos frente a los que el poder judicial nacional resultó totalmente inoperante en el momento en que eran cometidos, pese a las numerosas denuncias y hábeas corpus presentados por los familiares de las víctimas. Seguramente, si el Tribunal Penal Internacional hubiera existido en los años setenta, la masacre, con sus luctuosas consecuencias de adolescentes y mujeres embarazadas torturadas y asesinadas y de niños secuestrados antes de nacer, hubiera tenido un alcance mucho menor.

Los delegados ante el grupo de trabajo del ILC se topan a cada momento con numerosos obstáculos. Tal vez el más reciente y grave sea el cambio de la posición francesa —ante supuestas presiones ejercidas por su Ministerio de Defensa— con el

engañoso argumento de que la Justicia penal no puede funcionar sin policía y que sería extremadamente peligroso que los "Casques bleus" incorporaran esa función, ya que esto les haría perder su necesaria imagen neutral. Este es un planteo que conduce a un camino errado del debate, porque si bien es cierto que el tribunal no puede funcionar sin poder de policía, a nadie se le ocurre que ésta deba ser la función del cuerpo de paz de las Naciones Unidas. Tampoco se cree que esta función deba ser ejercida por un organismo supranacional, sino que el problema jurídico es ver cómo se implementa un sistema de jerarquía de la Corte Internacional sobre las cortes nacionales a partir de un acuerdo internacional que no vulnere las soberanías pero que constituya un compromiso real de las naciones a proveer al funcionamiento del Tribunal.

De todos modos, más allá de los sofismas políticos que tratan de ahogar en vaso de agua una iniciativa histórica, o de algunos planteos más graves que pretenden atar la jurisdicción del Tribunal a las decisiones filtro del Consejo de Seguridad (lo que constituiría un serio obstáculo para que los gobernantes de los países miembros del consejo puedan ser llevados en su caso a comparecer a la Corte), lo cierto es que nunca como ahora están dadas las condiciones para que las acciones de la comunidad internacional contra los crímenes más atroces tomen formas orgánicas efectivas. Que esto sea así cuanto antes y que el Tribunal sea el patrimonio de todos y no de unos pocos es el desafío actual de las naciones.

\* Director de Política Criminal del Ministerio de Justicia.

## El mundo reclama justicia



Bill Clinton nombró a Bill Daley como secretario de Comercio. Otro nombramiento importante para América latina es el de Bill Richardson como embajador norteamericano a las Naciones Unidas. Richardson, representante demócrata por Nuevo México, es hijo de una mexicana, se educó en México y recientemente viajó a Cuba y logró convencer a Fidel Castro de liberar a tres opositores detenidos.



El comercio parece dar cada vez más lugar a dolores de cabeza. Cuando Daley, entre aplausos, volvió a subir a la tarima, Clinton le dijo: "Encantado de volver a verlo".

## EL NUEVO GABINETE DE CLINTON

# Un mal paso en el escenario

(Por Claudio Uriarte) El nuevo gabinete de Bill Clinton empezó con un traspie, y eso literalmente: el presidente norteamericano acababa de nombrar a Bill Daley como secretario de Comercio cuando éste se cayó del estrado. Cuando Daley, entre aplausos, volvió a subir a la tarima, Clinton le dijo: "Encantado de volver a verlo", sin que los periodistas presentes pudieran discernir si la caída se había debido a un accidente o a un leve desmayo. El comercio parece dar cada vez más lugar a este tipo de fallos, recordándose en especial la ocasión en que el ex presidente George Bush vomitó sobre una cena de estado en Japón (no volvió a hacerlo) en el banquete de presentación del seminario argentino del reverendo Moon, pese al carácter subidamente escatológico del discurso de inauguración del dueño de casa). Pero, chistes al margen, el gabinete de Clinton reafirmó y, en algunos casos subrayó, los perfiles de su administración anterior: mucho libre comercio, apertura a los hispanos y hacia América latina y, por sobre todo, el énfasis en lo "políticamente correcto".

Daley, en particular, es un nombramiento importante, porque el nuevo secretario de Comercio fue nada menos que el operador al que Clinton llamó en 1993 para asegurar los votos necesarios para la entonces dificultosa aprobación legislativa del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA, por sus iniciales en inglés). Daley cumplió con creces: el NAFTA fue aprobado por 234 votos a 200 en noviembre de ese año por la Cámara de Representantes y tres días después en el Senado, por 60 votos contra 38. El momento no era sencillo, porque empezaban a soplar fuertes vientos intervencionistas y el multimillonario megalómano tejano Ross Perot tronaba que el NAFTA iba a convertirse en una "gigantesca aspiradora de empleos" hacia México. Otro nombramiento importante para América latina es el de Bill Richardson (49) como embajador norteamericano a las Naciones Unidas. Richardson, representante demócrata por Nuevo México, es hijo de una mexicana, se educó en México y recientemente viajó a Cuba y logró convencer a Fidel Castro de liberar a tres opositores políticos y reducir sustancialmente el importe de la suma que los cubanos deben desembolsar para emigrar. Aún más importante: el único (y crucial) desacuerdo que Richardson mantiene con la administración Clinton es el embargo económico norteamericano contra la isla, al que el nuevo embajador a la ONU se opone.

Pero el latinoamericano no es el úni-

co perfil de Richardson, que sustituye a Madeleine Albright, ya nominada para ser la primera secretaria de Estado de la historia norteamericana. El nuevo embajador, por ejemplo, obtuvo liberaciones de rehenes en Sudán e Irak, así como la de un joven misionero estadounidense detenido en Corea del Norte y acusado de espionaje por Pyongyang; en 1995, tras negociaciones con el presidente iraní Saddam Hussein, su actuación permitió la liberación de dos ingenieros estadounidenses que pasaron cuatro meses en la cárcel por haber cruzado la frontera entre Kuwait e Irak; asimismo, negoció con Corea del Norte la cuestión de los cadáveres de norteamericanos desaparecidos durante la guerra de 1950-53. Ayer, después de destacar las mejoras logradas en la ONU y comprometerse a servir de "puente" con los países en desarrollo de América latina,

África y Asia, se dirigió en castellano a los miembros de la comunidad hispánica de Nuevo México, dándoles las gracias y prometiéndoles "representarlos con orgullo".

Otros nombramientos son reafirmaciones de caminos ya elegidos o enroques puramente técnicos. Tras recordar los "resultados logrados desde hace cuatro años" en materia económica, en especial la reducción del déficit presupuestario y de la desocupación, Clinton anunció también que mantendrá a Robert Rubin en su puesto de secretario del Tesoro y nombró a Lawrence Summers como su adjunto. Charlene Barshevsy fue nombrada representante de Comercio, en tanto que Gene Sperling presidirá el Consejo Económico Nacional, que antes dirigía Laura Tyson. El presidente, por otra parte, anunció que ha pedido a la secretaria de Justicia, Janet Reno; a la

secretaria de Salud Pública, Donna Shalala, y a la titular de la Administración de Protección Ambiental, Carol Browner, que permanezcan en sus cargos.

Lo de Reno es importante, porque varios miembros del entorno de Clinton querían que la defenestrara. El motivo es que fue ella quien nombró en 1993 a cuatro procuradores independientes encargados de investigar los escándalos relacionados con Clinton, con la Casa Blanca y con varios integrantes del gabinete. Destituirla, para Clinton, habría implicado incurrir en la ira de los republicanos, pero también desdecirse de sus propias afirmaciones de honradez y -not least- de la corrección política con que nombró en 1993 a la primera secretaria de Justicia de la historia norteamericana. Como ahora (pero en un cargo mucho más importante) sucede con Albright.

## CUMBRE DE DUBLIN

# Major pierde la mayoría automática

**Página/12**  
**EN GRAN BRETAÑA**

(Por Marcelo Justo, desde Londres)

El primer ministro británico, John Major, no podía empezar la cumbre de Dublín con peor noticia: por primera vez en los diecisiete años del reinado conservador inaugurados por Margaret Thatcher en 1979 su partido está en minoría parlamentaria. El triunfo laborista en la elección del jueves para ocupar un escaño vacío por el fallecimiento de un diputado dejó a la oposición en mayoría de uno en la Cámara de los Comunes. A cinco meses de las elecciones generales, la matemática parlamentaria deja a los doce diputados unionistas de Irlanda del Norte como virtuales árbitros de la supervivencia del gobierno conservador. La primera prueba de fuego es el debate que propuso el laborismo para el próximo lunes sobre la política pesquera del gobierno y la Unión Europea.

Si los intereses pesqueros norirlandeses inclinan a los doce diputados unionistas a votar en contra o si a la oposición se le suman algunos euroescépticos que muy predeciblemente quedarán disconformes con el resultado de la cumbre de Dublín, el gobierno podría ser derrotado y enfrentaría el martes el regalo prenavideño de una moción de censura. Pero aun si triunfa por

uno o dos votos las posibilidades de que llegue hasta el primero de mayo, fecha elegida por Major para las elecciones, disminuyen cada día. Uno de los pocos ases que le queda al primer ministro británico es la posibilidad de convocar a elecciones anticipadas, esperando que el factor sorpresa haga trastabillar al principal partido de oposición, el laborismo, y silencio a su enemigo más pe-

ligroso, que se encuentra en las propias filas conservadoras: los euroescépticos.

Mediados de marzo o principios de abril serían las fechas más probables, porque los gobiernos tienden a evitar una contienda electoral en enero o febrero, meses en los que el desolador invierno británico puede erosionar el entusiasmo de los más incondicionales votantes.

# Kaffi Annan, para todos

(Por Mónica Flores Correa, desde Naciones Unidas) El Consejo de Seguridad votó ayer unánimemente la designación del africano Kaffi Annan como secretario general de las Naciones Unidas. Annan, nacido en Ghana, se ha desempeñado hasta el momento en el cargo de titular de las operaciones de paz y era el candidato inicialmente respaldado por Estados Unidos y resistido por Francia. La designación pone punto final a un largo forcejeo entre EE.UU. y los demás países que integran la ONU por la oposición de la superpotencia a la reelección del egipcio Boutros Ghali, quien será el primer secretario general en la historia del organismo internacional que no obtiene un segundo término. Annan es el primer burócrata de carrera en la organización que llega a tan alto

cargo, tiene 58 años, es un decidido "insider" en la ONU, ya que ha sido funcionario de esa burocracia desde 1962. Esta carrera fue interrumpida apenas por dos años, entre 1974 y 1976, cuando Annan regresó a Ghana para trabajar en el desarrollo del turismo de su país, pero el intento no fue muy fructífero en el orden personal porque la larga ausencia lo había convertido en un extraño en su lugar de origen. Volvió a la ONU y su más reciente tarea allí ha sido como subsecretario general para las operaciones de las fuerzas de paz. Aunque habla francés, uno de los requisitos impuestos por Francia, y goza de bastante popularidad en la organización, este candidato era resistido por las naciones de habla francesa por ser percibido como demasiado prooccidental o proestadounidense.

## EL PERSONAJE

La megaburguesía italiana le está bajando el pulgar a Romano Prodi (foto), el nuevo jefe de gobierno a quien en su momento los empresarios acogieron tan entusiastamente. Motivo: le reprochan ser débil frente al comunismo, concretamente frente al del Partido Refundación Comunista, la única formación marxista ortodoxa que participa del poder en Occidente. Los empresarios dicen que Prodi no será capaz de incorporar la lira al Euro, y han vaticinado que el gobierno caerá antes de abril, porque Refundación Comunista -que sostiene al gobierno desde el Parlamento- no permitirá el recorte de los gastos sociales y, por lo tanto, el gobierno no tendrá más remedio que aumentar los impuestos. Cesare Romiti, presidente de la Fiat, fue apocalíptico: "El momento trágico que hoy vive nuestro país, y no me da miedo usar el adjetivo 'trágico', se debe a la desorientación. Los italianos no tienen ni una brizna de esperanza en la clase política", afirmó.

## LA FRASE

**"Me siento un hombre como todos los demás y con los defectos de todos los demás"...**

...sostuvo ayer el presidente cubano Fidel Castro, al intervenir en la entrega de premios a los ganadores del concurso literario "70 años de Fidel", convocado hace un año por la fundación que preside el pintor ecuatoriano Osvaldo Guayasamín. En el concurso sobre la vida y la obra del líder cubano presentaron trabajos 2000 participantes de 40 países y entre los premiados hay niños desde los seis años de edad hasta adultos, entre los que se destacan un concursante vietnamita, el ecuatoriano Carlos Oramas y la cubana Marta Pérez.

## EL NUMERO

Decenas de los 69.120 votos observados que empezaron a ser analizados por las autoridades electorales de Uruguay, y considerados decisivos para confirmar el resultado del plebiscito realizado el domingo último en el país, podrían ser anulados, se informó ayer en Montevideo. La novedad, publica el periódico *El País*, de Montevideo, quedó en evidencia cuando tras comenzar el miércoles último el escrutinio de los sufragios observados (por ejemplo en el caso del integrante de una mesa de votación que votó en otro circuito) se observó la omisión de las huellas de los custodios de las urnas. La falta de las identificaciones dactilares fue confirmada en Montevideo por una fuente de la Corte Electoral uruguaya, que prefirió no indicar el número de circuitos en los que se detectó la irregularidad. La posible sanción para los funcionarios que incurrieron en las irregularidades podría ser una multa o la colocación de una nota en su hoja de servicio.



# NOTICIERO

**PRIMERA B.** Con tres partidos adelantados comienza la tercera fecha de la Zona Campeonato. El líder con 6 unidades, Argentinos, recibe a Central Córdoba en Ferro a las 19 en partido televisado por América. A la misma hora juegan Godoy Cruz-Morón y a las 17 lo harán Los Andes-Rafaela.

**SABATINI.** "Recibí propuestas de todo tipo, desde deportivas a artísticas pero todavía no decidí nada", dijo Gabriela Sabatini en Bariloche donde se encuentra para promocionar el turismo después del negativo impacto por el hantavirus. Allegados a la ex tenista aseguraron que es muy posible que Gaby acepte convertirse en actriz. Lo que es seguro es que se dedicará a la enseñanza del tenis a chicos aunque no se definió cuándo ni dónde ya que anunció su radicación en Estados Unidos.

**SELES.** La serbia nacionalizada estadounidense Monica Seles podría desistir de jugar el Abierto de Australia, primer Grand Slam del año, a causa de la fractura que sufrió en el dedo anular de la mano derecha. Seles estaba por viajar a Europa para entrenarse durante dos semanas antes de encarar la nueva temporada, cuando se lesionó en una práctica en Estados Unidos.

**RUGBY.** Los Pumas juegan su último partido de la gira británica enfrentando a Inglaterra en Twickenham. Para los locales el test será la última prueba antes del torneo de las Cinco Naciones. Hace seis años los argentinos perdieron ante el mismo rival y en el mismo escenario por 51 puntos. Inglaterra formará hoy con Beal; Sleightholme, Carling, Guscott, T. Underwood; Catt, Gomarsall; Rodber, Sheasby, Dallaglio; Shaw, Johnson; Leonard, Regan, Rowntree. Los argentinos irán con Jurado; Camardón, Simone, Arbizu, Albanese; Quesada, Miranda; Martín, Bouza, Camerlinckx; Sporleder, Llanes; Reggiardo, Promanzio, Grau.

**BOXEO.** Esta noche, desde las 23 y por la cadena Space, se podrá ver la revancha entre Riddick Bowe y el polaco Andrew Golota, en Atlantic City. El 11 de julio, en el Madison, Golota fue descalificado por presuntos golpes bajos y de inmediato se produjo una batalla campal entre ambos rineones que se extendió a parte del público. Hubo 20 heridos, algunos debieron ser hospitalizados y varias detenciones. Bowe tiene un record de 39-1 y la única derrota fue en el '93 ante Evander Holyfield. Golota tiene un record de 28-1 con 25 nocauts.

**AJEDREZ.** El torneo internacional de Gran Canaria tiene descanso hasta mañana en que el programa anuncia la esperada partida entre Anatoly Karpov y Garri Kasparov. En sus partidos de la cuarta ronda ambos hicieron tablas, Karpov ante Kramnik y Kasparov con Anand. Estos dos encabezaban la clasificación con 2,5 puntos seguidos con 2 por Karpov, Kramnik e Ivanchuk mientras que Topalov cierra con 1.

**ATLETISMO.** El norteamericano Michael Johnson y la rusa Svetlana Masterkova fueron nombrados ayer "mejores atletas del año" por la Federación Internacional de Atletismo, durante la fiesta de fin de año celebrada en Montecarlo. Johnson fue campeón olímpico de 200 y 400 metros y Masterkova en 800 y 1500. También se destacó a Donovan Bailey como "la mejor marca del año". El canadiense ganó los 100 metros en Atlanta con 9,84 segundos y a Marie Jose Perec como "reina de las pistas" por doble triunfo olímpico en 200 y 400 metros.

(Por Horacio Vargas desde Rosario) Esto es un alerta: los canallas invadirán Buenos Aires. Será dentro de cinco días, el 19 de diciembre de 1996. Llegarán en micros, en combi, en autos, e incluso saldrán desde barrios porteños donde anida algún rosarino con sangre azul y amarilla en sus venas. Se dice que los atildados habitantes de Núñez serán testigos de un acto de locura colectiva en el que estarán envueltos centenares de hinchas de fútbol llegados desde extramuros (ver aparte). Es que este mes se cumplen 25 años de la famosa palomita de Aldo Pedro Poy, en la vieja cancha del Monumental y que le valió a Rosario Central el pase para la obtención de su primer campeonato en el fútbol argentino. Desde entonces, el mito de la palomita dio paso al día de la felicidad canalla.

Todo comenzó el 19 de diciembre de 1971. Ese día, Central y Newell's jugaron una de las semifinales del extinto Nacional de fútbol en cancha de



Aldo Pedro Poy vuela en palomita y la pelota viaja hacia el arco de Newell's.

Abajo, Poy se va gritando el gol que todavía se celebra en la mitad de Rosario.

## La palomita canalla vuela hacia las bodas de plata

El jueves se cumple un cuarto de siglo de la ya célebre palomita de Aldo Pedro Poy. Con ese gol en el Monumental, Rosario le ganó 1-0 a Newell's y se encaminó a su primer título. Una caravana de casi 400 hinchas auriazules vendrá a Núñez para descubrir una placa. La OCAI (Organización Canalla Anti Leprosia) reclamó la inclusión en el Guinness del tanto de Poy como "el gol más festejado de la historia".



River. Ese día, los rosarinos tozudos debieron trasladarse hasta Buenos Aires y el resto de la ciudad sufrió las alternativas del partido por radio.

A los 10 minutos del segundo tiempo, cambió la historia del fútbol rosarino y comenzó a gestarse el mito de la eterna felicidad. Carlos Aimar, hoy técnico de San Lorenzo, le mete un pase por derecha al Negro González, un uruguayo majestuoso que pasó por Vélez y que terminó muriendo de pobreza en un vagón abandonado de Retiro, el Aldo (hoy un pequeño empresario que sobrevive con un salón de fiestas) va en busca de la gloria. González ya lo vio y manda el centro flovido, perfecto, al área chica; el Aldo emprende el vuelo; los fotógrafos disparan desde los costados del arco de Fenoy y la imagen del Aldo queda congelada, como si fuera una palomita.

"Aldo Pedro Poy/el papá de ñulsoyos...", se volvió un canto de gloria para la hinchada centralista. Y el Aldo, en el reposo del guerrero, declararía: "Los de Nuls me van a soñar toda la vida".

Esa jugada, ese grito de gol que empujan las gargantas profundas, se volvió un recuerdo insuperable que los padres transmitieron a sus hijos a través de la tradición oral, a falta de videocassetes y canales de deporte por cable.

Y apareció la ignota Organización Canalla Anti Leprosia (OCAI) y el festejo de la palomita se institucio-

nalizó, primero entre los contados seguidores de la secta, para luego ampliarse a nuevos adherentes. El paso del tiempo hizo crecer la teoría de la eterna felicidad. De los comensales que se reunían alrededor de una mesa se pasó a alquilar salones amplísimos para albergar hasta mil personas que se juntan, cantan y celebran anualmente la palomita de Poy, siempre dispuesto a animar la fiesta.

El Aldo abandonó el fútbol hace

20 años, cuando la rodilla dijo basta. Pero además de la palomita, el Aldo fue célebre en su tiempo por otras anécdotas: en 1970 se escondió una semana en la isla del Charique, frente a las costas de Rosario, para que se frustrara su venta a Los Andes; en 1973 fue uno de los gestores de la "selección fantasma", aquella que posó con capuchas ante las cámaras fotográficas, en señal de protesta por el abandono del que eran

víctimas los jugadores en Cuzco, ciudad a la que habían arribado con la excusa de que debían aclimatarse a la altura para jugar ante Bolivia por las eliminatorias del Mundial de Alemania.

Su popularidad entre los canallas fue tenida en cuenta por un grupo de dirigentes del club y le propusieron ser candidato a presidente de Central, en las elecciones fijadas para enero de 1997. Lo pensó y dijo que no.

Es curioso, pero el Aldo firma más autógrafos ahora que en tiempos de futbolista. Se le acerca gente que nunca lo vio jugar y le agradecen semejante humillación para los vecinos del Parque Independencia. El Aldo tiene su propia teoría: "La palomita fue el gol que quedó más marcado en la gente de Central por todo lo que representó, porque fue contra Nuls y permitió eliminarlo y ganar después el primer campeonato y porque el 1 a 0 sirvió para que fuera más importante. Si hubiera sido 3 a 0... hubiera habido tres goles para festejar. Eso sí, fue un hermoso gol, no fue un gol hecho de casualidad; la gente de Central lo necesita para festejar algo que fue importante, pese a que después se ganaron más campeonatos", contestó Poy.

—La palomita empezó a crecer, Aldo...—, le advierte el periodista Jorge Brisaboa, en el libro *De Rosario y De Central*.

—La palomita es la excusa para el festejo— concluyó.

## Placa, bombas, marchas

(Por H. V. desde Rosario) La placa, de mármol de Carrara y bronce clásico, tiene el logotipo en colores de la OCAI, y reza: "25 años, 1971 diciembre 1996. Homenaje a Don Angel Labruna, por la conquista de la primera estrella canalla". La idea es colocarla en el estadio de River, en un salón habilitado para cuestiones protocolares. Claro que la idea de los mentores canallas era otra: hacer la fiesta de la paloma en la propia cancha del Monumental. Pero el presidente de River, Alfredo Davicce, se negó, con un argumento entendible: "Imagínese que los de Boca le pidan la cancha a Vélez para festejar el penal que atajó Roma a Delém, a nosotros nos hubiera dado bronca".

Pero la fiesta canalla en Buenos Aires —prevista para el jueves próximo— ya está en marcha. Además del acto formal a realizarse en el estadio de River —al que asistirá una comitiva reducida de la OCAI, donde se espera contar con la presencia del hijo de Labruna, Omar, actual ayudante de Ramón Díaz—, se ha previsto una cena de canallones. Los miembros de la OCAI agradecieron el gesto de San Lorenzo por ofrecer sus instalaciones, pero finalmente se optó por festejar los

veinticinco años de la paloma en el Club Atlético Sefaradí Argentino (CASA), en Avenida del Libertador 77, Vicente López. En principio, se pensó que llegarían a reunirse unas cien personas, si se tiene en cuenta que se trata de un día laborable. Pero las últimas estimaciones hablan de cuatrocientos invitados, como mínimo, que llegarán hasta el CASA. Claro que en Rosario, el 19 de diciembre, habrá otros actos: en las primeras horas del día, la ciudad se despertará con las bombas de estruendo que explotarán desde cuatro puntos distintos; alrededor de las 15 y con la adhesión del club colomboylo, habrá una suelta de trescientas palomas desde la propia cancha de Arroyito; el sábado 20, en la Ciudad Deportiva de Central, en la localidad de Granadero Baigorria, los canallas que no hayan podido estar en la fiesta de Buenos Aires tendrán la oportunidad de participar de la segunda función de la palomita, con un picnic a la canasta incluido. Lo que es una lástima es que el Guinness no haya dado aún respuesta al reclamo popular de los canallas para aparecer en el célebre libro de los records por el festejo más prolongado de la historia.



PASSARELLA CONFIRMO A LOS TITULARES

# Los sospechosos de siempre

*Abel Balbo se lesionó un tobillo. El técnico ya lo había desplazado al banco. Hay dudas sobre su inclusión entre los suplentes. El arco, para Cavallero; Vivas será lateral, Zanetti volante, Albornoiz enganche y Ortega delantero.*

No hubo sorpresas pero sí un contratiempo desagradable. Daniel Passarella confirmó a los once titulares para el partido de mañana con Chile por las eliminatorias. Serán los mismos que hicieron la práctica del jueves ante Ferro, en donde se lesionó Abel Balbo, razón por la cual su inclusión en el banco de suplentes está en duda. Hoy al mediodía será el último encuentro con la prensa de los futbolistas, que seguirán concentrados en Ezeiza hasta la hora de ir a Núñez.

La selección saldrá a la cancha con Pablo Cavallero; Nelson Vivas, Rubén Ayala, Eduardo Berizzo, Juan Pablo Sorín; Javier Zanetti, Matías Almeyda, Hugo Morales; José Albornoiz; Ariel Ortega, Gabriel Batistuta. Es el mismo equipo que goleó a Venezuela pero con dos variantes obligadas: no estará Hernán Díaz, desahectado a causa de su operación de apendicitis, ni Diego Simeone, suspendido por una fecha tras aquel encuentro. Esto posibilita que Zanetti pase a jugar a la posición de volante, como lo hace en el Inter, y que debute Nelson Vivas, el único hombre de Boca que será titular, mientras que River tendrá a tres e Independiente, La nús y Vélez, uno cada uno. Los cuatro restantes se desempeñan en el exterior: Ayala, Zanetti y Batistuta, en Italia, y Almeyda, en España.

La composición del banco de suplentes no fue dada a conocer, según el escueto parte de prensa suministrado por Eduardo Bongiovani, encargado del área en los equipos nacionales. Passarella esperará hasta último momento, porque debe desahectar a cinco jugadores y además está en duda la presencia de Abel Balbo.

Según el parte, el goleador de la Roma sufrió un esguince de tobillo derecho en la práctica vespertina de ayer. Una fuente de la selección sostuvo que la lesión del delantero "es importante, la zona está bastante inflamada y su presencia en el banco de suplentes está en duda", mientras que otros voceros aseguraron que Balbo estará entre los relevos.

Lo que queda claro es que Passarella había elegido los titulares antes de la lesión de Balbo y que lo había relegado otra vez al banco. En algún momento, tras el partido con Venezuela, el jugador dijo que no le gustaba ser suplente aunque acataba la orden. No era fácil prescindir de uno de los tres mejores hombres de punta y el técnico debía hacerlo en función de privilegiar a todo el conjunto. Lo cierto es que la posterior lesión de Balbo, cuando los titulares estaban definidos, le quitó un peso de encima al técnico. Ahora falta designar a los siete suplentes. Ignacio González tiene el lu-

gar asegurado, no compite con nadie. Cristian Bassedas no faltará porque puede ir a los dos costados de la línea de volantes. El resto es una incógnita importante porque a partir de los suplentes pueden vislumbrarse las variantes en las que piensa Passarella.

Hoy, cuando reciba a la prensa por última vez, el entrenador podrá explicar cuál fue el motivo para decidir la exclusión de Balbo y la entrada de Ortega como delantero. Los titulares le habían ganado 1-0 a Ferro en la sesión del jueves sin jugar bien: crearon escasas posibilidades de gol, les costó manejar la pelota y si Américo Gallego -el ayudante de campo del técnico e improvisado árbitro del partido- no cobra un dudoso penal, Batistuta no habría podido establecer esa mínima diferencia.

En tanto, la AFA informó que hoy estarán a la venta las 2.000 entradas populares y otras tantas plateas aún sin colocar. Las plateas podrán adquirirse en el Luna Park de 10 a 20 y mañana de 10 a 16, mientras que las populares se venderán en River de 10 a 20. Si queda algún remanente para el domingo, el día del partido se ofrecerán al público en un camión de caudales que operará en Libertador y Lido Quinteros, a cinco cuerdas del estadio. Hasta anoche había recaudado 1.661.000 pesos.

**Daniel Passarella se decidió por Zanetti, Albornoiz y Vivas.**

*Hoy recibirá a la prensa. Ayer Balbo se lesionó un tobillo.*



## Chile es duro, fuerte y de poca técnica

La selección de fútbol de Chile llegó ayer al atardecer, se concentró en el hotel Sheraton, hoy a la mañana se entrenará en Vélez, por la tarde reconocerá el piso del Monumental y Nelson Acosta recién confirmará al equipo unos horas antes del partido. La duda sigue siendo la misma: Rozental o Víctor Hugo Castañeda como enganche o ambos sacrificando uno de los cinco defensores anunciados durante la semana previa en Santiago.

Chile viene de ganarle 1-0 a Uruguay como local con gol de Marcelo Salas. Tiene 7 puntos tras haber jugado 5 partidos de los cuales dos fueron de local (victorias sobre Uruguay y Ecuador) y tres de visitante (un empate con Perú y derrotas frente a Colombia y Paraguay). El equipo era dirigido por el vasco Xavier Azkargorta pero fue destituido y remplazado por Nelson Acosta, que tomó el equipo antes del encuentro con los uruguayos. Para el partido con Argentina llamó a 18 jugadores de los cuales sólo 3 juegan en el exterior: El zaguero Javier Margas en el América de México, Marcelo Salas en River e Iván Zamorano en Inter. La "U" aportó cinco hombres, el lateral Cristian Castañeda, el libero Fuentes, los volantes Musri y Víctor Castañeda y al delantero Rodrigo Goldberg. La Católica entregó

al arquero Tapia y a Sebastián Rozental, que antes de viajar a Buenos Aires firmó su pase al Glasgow Rangers escocés. El arquero suplente Nelson Cossio es de Audax Italiano, de Cobreloa son Miranda y Cornejo, a Concepción pertenecen Contreras y Chavarría. Mora es de Huachipato y el club más popular, Colo, está representado por Pedro Reyes y Fernando Vergara.

Jugará a con un libero, Fuentes, dos stoppers, Reyes y Margas; dos laterales volantes, Cristian Castañeda y Miranda, dos volantes de contención, Chavarría y Musri, un enganche, Rozental o Víctor Castañeda, y adelante Zamorano y Salas. Si el técnico pone juntos a los dos enganches deberá sacrificar a uno de los laterales volantes. Los defensores son muy duros y fuertes pero lentos de abajo. El arquero no sale bien en el juego aéreo. Musri y Chavarría saben muy poco con la pelota pero luchan todo el partido. Lo mejor está del medio hacia arriba con la temible dupla ofensiva. Es un equipo disciplinado, basado en el despliegue físico y de poca técnica. No maneja bien la pelota en el medio pero coordina bien las salidas por afuera con Cristian Castañeda o Miranda, es veloz de contraataque y suele desequilibrarse si le tocan por abajo hasta provocarle espacios en los últimos metros.

## Europa sale a la cancha

Siete partidos clasificatorios para el Mundial de fútbol 1998 se jugarán hoy en los grupos europeos y uno queda postergado para mañana. El encuentro España-Yugoslavia en el estadio Mestalla de Valencia es el más importante. Por España jugarán Zubizarreta; Belusé, Abellardo, Alkorta, Sergi; Luis Enrique, Guardiola, Nadal, Guerrero; Pizzi, Raúl. Por Yugoslavia irán Kocić; Bronovic, Djukic, Vidakovic, Djorovic; Jokanovic, Jugovic, Stojkovic, Milosevic; Mitajovic, Savicevic. Desde las 17.30 televisa en directo TyC. Como choques interesantes se presentan Bélgica-Holanda y Portugal-Alemania. Los otros partidos son Chipre-Bulgaria, Gales-Turquía, Macedonia-Rumania, Irlanda del Norte-Albania y el domingo va Israel-Luxemburgo. Las tablas están así: Grupo 5: Rusia 7 Israel 4, Bulgaria y Chipre 3, Luxemburgo 0. Grupo 6: Yugoslavia 12, Eslovaquia 9, España 7, Rep. Checa 4, Islas Feroe y Malta 0. Grupo 7: Holanda, Bélgica y Gales 6, Turquía 3, San Marino 0. Grupo 8: Macedonia e Irlanda 7, Rumania y Lituania 6, Islandia 2, Liechtenstein 0. Grupo 9: Portugal 7 Ucrania 6, Alemania 4 Armenia 3, Irlanda del Norte 2 y Albania 1.

## Obligación de Estados Unidos

Estados Unidos y Costa Rica juegan en Stanford por el primer grupo eliminatorio de la Conca-caf. Ambos tienen 9 puntos y están igualados en diferencia de goles. Si empatan ambos estarían virtualmente clasificados para el hexagonal final que dará dos plazas para el Mundial 98. Guatemala tiene 7 puntos y espera una victoria costarricense porque aún le resta recibir a Estados Unidos en el último partido. Trinidad ya está eliminado y la semana próxima debe recibir a Costa Rica.

## Chilavert hizo enojar a Bolivia

"Los bolivianos hemos tenido un comportamiento excelente con los hermanos paraguayos y un imbecil como Chilavert no va a romper nuestras excelentes relaciones... No vamos a permitir que un ignorante venga y ofenda a los bolivianos porque los que tenemos las pelotas bien puestas somos los bolivianos y ese bárbaro tal vez no haya pasado por la escuela primaria", fue el encendido monólogo de Guido Meruvia, secretario de Deportes de Bolivia, cansado de las declaraciones provocativas del arquero de Vélez previas al partido por las eliminatorias. Chilavert, que dijo que quiere hacer un gol de cabeza, gana 1-0. Ya logró su objetivo en La Paz.

## ESCOLASO

### Quiniela matutina (Letras L-N-R-S)

1	9600	11	6092
2	7654	12	7180
3	8364	13	6554
4	6121	14	6036
5	3716	15	5121
6	2118	16	0204
7	7853	17	9981
8	4535	18	7432
9	1949	19	9869
10	3607	20	0905

### Quiniela (Vespertina-Letras I-U-B-P)

1	5094	11	0636
2	0906	12	9991
3	9517	13	4666
4	5824	14	3752
5	7086	15	8149
6	1945	16	9511
7	3219	17	8491
8	3330	18	8968
9	9418	19	3221
10	2499	20	5011

### Provincia (Vespertina)

1	112	11	984
2	039	12	970
3	034	13	313
4	435	14	002
5	705	15	727
6	629	16	578
7	348	17	568
8	058	18	466
9	239	19	833
10	365	20	462

### Quiniela (Nocturna-Letras u-f-j-r)

1	2220	11	0540
2	2587	12	2831
3	6259	13	1848
4	1312	14	7853
5	1944	15	3606
6	3791	16	0132
7	7798	17	2861
8	2531	18	6387
9	3349	19	1934
10	8853	20	5921

### Provincia (Nocturna)

1	236	11	474
2	081	12	004
3	141	13	643
4	927	14	946
5	029	15	827
6	477	16	853
7	585	17	118
8	526	18	945
9	279	19	432
10	265	20	211

### Montevideo

1	095	11	470
2	343	12	824
3	568	13	784
4	020	14	098
5	600	15	422
6	760	16	625
7	666	17	895
8	337	18	474
9	042	19	094
10	550	20	073



Reincidentes es un grupo raro dentro del espectro de géneros que aglutina hoy la palabra "rock": aires de vals y tango y melodías suburbanas oscuras respaldan a letras inteligentes y de cuño literario. El manager de Nick Cave los quiere llevar de gira por Europa el año próximo y ellos, que tienen apenas un disco, tocan el cielo con las manos.



Reincidentes es un grupo de estética muy personal, un poco como chapada a la antigua.

Se visten de saco, pantalón, camisa y corbata y su CD se llama "Nuestros años felices".

(Por Esteban Pintos) Un rato antes del impactante show de Nick Cave & The Bad Seeds en el Teatro Opera, la banda local que abrió la noche se ganó la atención del público bastante más allá de las formalidades. Sobre el escenario, cinco hombres elegantemente vestidos —saco, pantalón, camisa y corbata— que responden al nombre de Reincidentes entregaron una buena dosis de drama y pasión a través de sus canciones. Aires de vals, tangos deformados y oscuras melodías que describen pequeñas situaciones de la vida cotidiana son la receta de esta banda que acaba de editar su primer CD titulado *Nuestros años felices*, un registro en vivo de un recital realizado a mediados de abril de este año. Esta noche, en el Teatro Lorange la banda tendrá la oportunidad de mostrar en vivo nuevamente buena parte de su material.

## Los elegidos de Nick Cave

Por las circunstancias que rodearon aquella noche, por Nick Cave y porque el público los recibió muy bien, los Reincidentes no tienen más que emotivos recuerdos. "Para nosotros fue muy especial porque cuando estuvimos sobre el escenario sentimos que estábamos concretando aquello que nos habíamos propuesto. Me emocioné mucho y ahora que lo cuento me vuelvo a emocionar", dice Santiago Pedroncin, uno de los dos guitarristas. La referencia viene

a cuento porque, a partir de la noticia sobre la llegada de Cave, fueron ellos mismos los que iniciaron las gestiones para poder participar del concierto. Más allá de los contactos con la productora local del show, también se preocuparon por enviar material a la oficina de producción del músico australiano, algo que finalmente terminó decidiendo su participación e incluso a mejores condiciones para un show "soporte", que habitualmente no se realiza con todo el potencial de luces y sonido ("el manager de Cave nos dijo que ellos no tenían miedo de que una banda soporte les robara la noche, simplemente porque son los mejores y no tienen dudas de eso", agrega Pedroncin).

Era evidente que no querían perderse semejante oportunidad y como si se tratara de un cuento de hadas (pero oscuro) todo salió bien. A tal punto que el manager de Cave, después de verlos en acción, se mostró entusiasmado con la idea de poder presentar a la banda en Europa durante 1997. Sobre las inevitables

comparaciones y/o relaciones entre Cave y Reincidentes, la banda tiene cosas para decir. "Nick Cave se fue haciendo un referente musical cada vez más claro a medida que pasaban los años. Tal vez al principio no sabíamos hacia dónde íbamos", subraya Fernando Marcer, psicólogo y bajista de la banda. "Y en un momento dimos la vuelta, empezamos a abrirnos de esa influencia y a formar nuestra propia personalidad. Pero lo que más nos emparenta con él es una especial concepción de la canción y también esa búsqueda de los silencios... esos silencios que los Bad Seeds manejan a la perfección", completa Juan Pablo Fernández, uno de los cantantes y principal letrista. Allí, en la poética de las canciones, está una de las claves de esa concepción especial que tiene mucho de tango, o por lo menos una visión melancólica y pasional de la ciudad como espacio de las historias. "Es inevitable porque eso se mama desde chico, en la casa de los viejos y en la calle. Después crecimos con la cultura de la dictadura que incluía una visión del tango y del folklore, pero luego fuimos redescubriendo el verdadero. Sabemos que Larralde no es lo mismo que Los Chalchaleros y que Goyeneche no es como Néstor Fabián", resume Fernández. Para Alejo Vintrob, baterista, "el punto de contacto es el dramatismo que podés darle a esa historia que estás contando. Y también, por qué no, porque somos porteños y argentinos".

## LAS REVISTAS

# MIRA

(Por Verónica Abdala y Cecilia Bembibre) Mientras los teóricos intentan hallar el secreto de su éxito y los artistas aseguran que, desde que ellas llegaron, los méritos actorales no son garantía de conseguir trabajo, el protagonismo que conceden a las modelos los medios de comunicación es uno de los fenómenos que más parecen hablar del estado de las cosas en la Argentina del fin de siglo menemista. Tras haber arribado en masa a las pantallas chicas a comienzo de la década como un bonito elemento del decorado, como actualmente siguen, por ejemplo en el programa de Gerardo Sofovich, muchas chicas de virtudes físicas como principal arma de trabajo lograron en poco tiempo —tanto en los canales de cable como en los de aire— convertirse en periodistas, actrices y conductoras. Un nuevo elemento ha venido a sumarse al panorama sucintamente descrito: son las publicaciones gráficas pensadas exclusivamente para ser consumidos por las mismas modelos que llenan sus páginas, algunos otros personajes del ambiente de la moda, y sobre todo, las centenares de miles de chicas que sueñan con llegar allí.

El mercado está hoy poblado por una serie de alternativas de consumo que no sólo son "vendidas" por esas chicas escuálidas de caras angulosas: los potenciales compradores y consumidores de los productos son las mismas chicas de tapa o quienes quieren identificarse con ellas, y los fotógrafos y diseñadores del rubro. Las revistas dirigidas casi exclusivamente a quienes forman parte del mundo de las chicas lindas argentinas son el primer ejemplo de que las editoriales vislumbraron un mercado que parece ser más que interesante. *Models*, *D'mode*, *Wax*, *BA Colecciones*, *Area Fashion* y el primer diario dedicado exclusivamente a la moda local, *Fashion News*, son algunos ejemplos. "Sí, nosotros le

FIESTA DE  
H.I.J.O.S.

HOY - 24 hs.  
Independencia 766  
entrada \$ 3

## 37 artistas argentinos en un homenaje al gran escritor y crítico

AGUIRREZABALA - BERNI - COLOMBRES - DE LA VEGA - MARESCA - RENZI - ALONSO - BADII - BEDEL - BENEDIT - CEDRON - DISTEFANO - ESTELA - FERNANDEZ - FERRARI - GOMEZ - GORRIARENA - GRIPPO - HEREDIA - KEMBLE - KOVENSKY - LECUONA - MACCIO - NOE - PIETRA - PINO - PIROZZI - POLESSELLO - PORTER - QUIROGA - REP - SCHVARTZ - SMOJE - O. SUAREZ - P. SUAREZ - TESTA - WELLS.

ULTIMOS  
2 DIAS  
CENTRO CULTURAL  
RECOLETA

Junín 1930  
Evento auspiciado por  
**Página/12**



Miguel Briante

el ojo  
en la palabra

Del 21 de noviembre al 15 de diciembre de 1996



DE Y PARA LAS MODELOS

# QUE LINDA ESTOY

Se llaman "Models", "D'mode", "Wax", "BA Colecciones" y "Área Fashion" y son un caso para estudio académico: revistas dirigidas a las mismas chicas que figuran en sus páginas o a las que quieren llegar a hacerlo, muchas de las cuales jamás lo lograrán. Además, este sofisticado segmento del negocio editorial tiene hasta un diario, el "Fashion News".

## La cultura de la imagen

La televisión y el cine no escapan al fenómeno, pero se dirigen —a diferencia de las revistas especializadas— a públicos más amplios. Elizabeth Márquez, Araceli González, Carolina Peleritti, Mariana Arias, María Cersósimo y Vicki Fariña son sólo algunas de las modelos que se arriesgaron a actuar. No obstante, es el rubro de la conducción televisiva aquel en el que las modelos son las más requeridas: Valeria Mazza, Andrea Frigerio, Raquel Mancini, Daniela Cardone, Sol Acuña y Déborah de Corral son las exponentes de la nueva generación de *tops* volcadas a la conducción televisiva.

La rubia más cotizada de la Argentina conduce *Fashion MTV*, un programa de moda en la cadena musical. *El rayo* tiene al frente a De Corral (foto aquí al lado; muy pronto será reemplazada por Dolores Barreiro). *Fashion Network* es el sueño de todas ellas: moda en un canal de cable durante las veinticuatro horas.



escribimos a la gente del ambiente y damos mucha información por supuesta porque sabemos que entienden de qué les hablamos. Ni la nuestra ni estas otras revistas de este tipo son revistas masivas que van comprar Mirtha Legrand ni Doña Rosa", confirma a *Página/12* Daniela Fajardo, secretaria de redacción de la revista *Models*. "Son revistas muy elitistas, dirigidas específicamente al mundo de las modelos, un grupo que sin duda crece y va ocupando cada vez más ámbitos. Nosotros creemos que mientras las modelos sigan apareciendo en la televisión y el teatro, la gente va a seguir comprando estas publicaciones." Daniel Gómez Rinaldi, director de *Fashion News*, cree que la aparición de revistas y diarios dirigidos a este lectorado no es una tendencia aislada, local, sino que se enmarca en el contexto de la industria editorial internacional, y reconoce que el suyo "también es un diario sectarista que está dirigido específicamente a la gente del ámbito de la moda."

"Yo no creo que las nuevas revistas sean consumidas sólo por modelos", disiente Susana Saulquin, prestigiosa socióloga de la moda consultada por *Página/12*. "Quiénes las leen son mujeres, en principio de clases media y alta, a quienes les gustaría ser como las modelos, pero no lo son. Después, los medios las bajan a todos los sectores sociales." A diferencia de lo que creen el director del diario de modas y la secretaria de redacción de la revista consultada, que aseguraron que el negocio que se gesta en torno del universo de las modelos y los diseñadores de modas crece en todo el mundo, Saulquin considera que "a nivel mundial se da una desaceleración del consumo de moda, hay un mayor desinterés por el vestido. Lo que ocurre es que el vestido es reemplazado por la búsqueda de una imagen global del cuerpo: es por eso que vende más la modelo que la ropa. Cuando en televisión se muestra a las modelos, a nadie le interesa la ten-

dencia en el vestido, lo que interesa es qué se pone fulanita. El nuevo fenómeno, en el que podría incluirse el surgimiento de este tipo de revistas, está relacionado exclusivamente con el protagonismo que, en los últimos años, han alcanzado las modelos."

De acuerdo con Milan Kundera, las sociedades viven un proceso de frivolidad que abarca incluso a las clases políticas, en las que vale más cuidar la imagen en televisión que la pla-

taformideológica. La socióloga coincide con el escritor checoslovaco: "Sí, eso es muy claro en la sociedad argentina, en la que el culto a la imagen se exagera y todos buscan la perfección del cuerpo. Esta tradición se entronca sobre todo en un fenómeno que reconocemos los sociólogos: la inseguridad como una constante de nuestra identidad nacional".



Estas revistas son "para gente del ambiente", exclusivamente, y de eso se vanaglorian sus responsables.

## ¡JUEGOS Y PILETAS!

**CAMPI JUEGOS**

Disfrute del mejor lugar para pasar el Verano ¡TODO INCLUIDO!

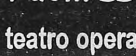
Acceso Oeste Km 54 - Gral. Rodríguez  
Tel: 661-4001 / 037-51303

**\$6-**

presentando su nuevo disco

si me voy antes que vos  
**jaimé roos**

vier 20 / sáb 21 / dom 22



UNICA PRESENTACION EN CAPITAL  
Sábado 21 de Dic. 22hs.

**RAJONES PARA NOICOS**

Entradas Anticipadas con Descuento en **DUNKIN' DONUTS**

Sábado 28 y Domingo 29. 22hs.

**Pericos**

Presentan su nuevo album "Yerba Buena"

Venta Anticipada de  
entradas en **Monroe 2315**  
Buenos Aires, Argentina



Auspiciada **Página/12**



**AHORA SE PUEDE!**  
**BAÑO A COCINA**  
**REFACCIONES AZOTEAS**  
IMPERMEABILIZACIÓN en 7 días  
Baño Tipo terminado en 7 días  
Albañilería / Instalación sanitaria y eléctrica / Yesería / Pintura  
**813-2325**  
Arquitectos Asociados



**colegio del pacífico**

1984 - 1997

Primario - Secundario - Terciario (A-840)

### Los Objetivos:

Enseñar a pensar, a estudiar, a convivir y a revalorizar el conocimiento, las libertades democráticas y la solidaridad.

### Los Directores:

Ariel Garbarz, Jorge Novello, Cristina Orozco y Alicia Amato.

### El Equipo:

Docentes, Coordinadores por área, Tutores por año, Secretarías Pedagógicas, Psicólogos, Técnicos y Asistentes.

### Los Aranceles:

Primaria de 1º a 7º grado \$ 240 - Secundaria 1º año \$ 290 y 2º a 5º año \$ 320 - Terciaria \$ 200.

### Los Alumnos del 96:

1º Puesto Intercolegial de Fútbol Coconor - 3º Premio y Mención de Honor en Olimpiadas Argentinas de Física - Intercambio Estudiantil con el Colegio San Lorenzo de Salta - Viajes de Estudio de 1º a 4º año. ESCRUTINIO INFORMÁTICO de las Elecciones de Intendente.

### Las clases especiales del 96:

Graciela Fernández Meijide, Raúl Zaffaroni, León Gieco, Adriana Puiggrós, Alicia Oliveira y Martín Granovsky.

**ORO 2363 (entre Charcas y Güemes) 775-3341**



## CLAUDE LANZMANN: LA VIDA DESPUES DE "SHOAH"

- Reportaje exclusivo: el realizador de los films "Shoah" y "Pourquoi Israël" en una entrevista exclusiva desde París, realizada por Adriana Schettini.
- Rue des Rosiers: Los franceses opinan sobre el racismo.

CONDUCCION:

**SILVINA CHEDIEK**  
SABADOS 20 HS.





## TV

8.00  
7-DESAYUNOSE.  
7-MAGAZINE SALUD.  
9.00  
7-LA ARGENTINA CIENTIFICA.  
9.30  
7-LA HUMANIDAD. Periodístico.  
10.00  
7-ACA TV.  
11.00  
7-CONGRESO PUERTAS ABIERTAS.  
12.00  
2-POWER RANGERS.  
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
9-KATZ Y SU PERRO.  
12.30  
9-EL CORCEL NEGRO.  
13.00  
2-TODO RITMO MUSICAL.  
7-MANO A MANO CON EL CAMPO.  
9-CINE: "Hambone & Billie".  
11-M.A.N.T.I.S.  
13-CINE PLUS  
14.00  
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.  
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN.  
15.00  
2-HOY... SABADO.  
7-TROPI HITS  
9-CINE: "Asesino a domicilio".  
11-TIERRA 2.  
16.00  
11-CINE: "Doble hechizo".  
17.00  
9-CAMINO AL CIELO.  
7-CINE: "Cien días en Palermo".  
18.00  
7-220.  
9-CONTRATAQUE.  
11-SIGLO VEINTE CAMBALACHE.  
19.00  
2-TORNEO NACIONAL ARGENTINO DE FUTBOL: Argentinos Jrs.-Ctral Córdoba.  
7-CALOI EN SU TINTA.



"Caloi en su tinta", a las 19 por ATC.

9-MIS CINCO DELINCUENTES.  
13-CENTRAL PARK WEST.  
20.00  
7-MOSAICO.  
9-NUEVEDIARIO.  
11-TA TE SHOW.  
13-EL CAZADOR.  
21.00  
2-CRIMENES DE PASION.  
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAS.  
9-EL CONTRA.  
11-CYBILL.  
13-EL RAYO.  
22.00  
2-NOCHE DE ESTRENO.  
7-CINE.  
9-HOMENAJE AL TEATRO NACIONAL CONTEMPORANEO: "La valija".  
11-HOLLYWOOD EN CASTELLANO  
13-LA NOCHE TOP  
23.55  
9-REPORTER ESSO. Noticiero.  
00.00  
7-REENCUENTRO.  
9-KNOCK OUT 9  
13-EL SHOW CREATIVO.

# Tráfico de agua y oxígeno, en un ¿futuro posible?

"FTL", el noticiero del mañana coproducido por USA Network y un equipo argentino, propone "naturatraficantes" e imágenes holográficas.

(Por Patricia Chaina) "El hombre es ciego hacia el futuro lejano porque la mirada ilumina un punto a corto alcance", explica Michelina Oviedo, la guionista argentina responsable de diseñar las historias que se cuentan en el "FTL" de USA Network. La sigla corresponde al título de los micronoticiarios que la señal transmite para América latina dentro del SCI-Fi, su segmento destinado a la ciencia ficción, los sábados desde las 10 hasta las 3 de la mañana. "Aquí se presentan los rasgos de nuestra cotidianidad, pero exacerbados, por eso existen por ejemplo los 'naturatraficantes'", explica Oviedo. Al concluir los guiones para las emisiones del próximo año, vuelve al presente y en charla con **Página/12** explica los pasos del proceso creativo que implica la concepción de estas noticias del futuro, la primera realización que el canal estadounidense coproduce con Argentina y, en rigor, con Latinoamérica.

Para los fanáticos del rubro, estos textos —junto con los guiones del año '96— y una descripción del universo en el que transcurren ingresarán en Internet antes de fin de año, de la mano de la USA Network. Entonces será posible recrear las noticias que cuentan cómo un actor de radionovelas puede convertirse automáticamente en candidato a presidente al aumentar sus índices de popularidad, o como actúan los "naturatraficantes" en un mundo donde han perdido valor el oro y el petróleo y a cambio se cotizan el oxígeno y el agua pura.

Según la autora "en el futuro va cambiar el modo de percepción humana, porque cambiará el concepto de realidad. La holografía permite un cambio perceptual, pero es difícil imaginarnos un mundo en donde esto suceda". Aún cuando ya existe un primer corto experimental holográfico que realizaron Fran-

## El "micronoticiario"

"FTL, su sistema de información personal" dice la voz desde la pantalla de USA Network, los sábados por la noche, introduciendo al espectador en el mundo del 2146, donde los recursos escasos como el agua y el oxígeno se convierten en la principal fuente de poder. Las condiciones de vida son duras, aunque los más ricos residen en paraísos artificiales. Y las noticias que describe el "micronoticiario" versan sobre un presidente latinoamericano implicado en el consumo ilegal de oxígeno, generado por los humanos que todavía insisten en apagar velitas para los aniversarios de nacimiento. O cuentan de sucesivas agresiones a la red informática como el magvirus "ñ", que transforma al castellano toda señal del idioma inglés que llega a las terminales de cada computador personal, la ventana a la vida en un mundo de fantasías futuristas, habitado por seres humanos, clones y seres de realidad virtual.

La guionista Michelina Oviedo imagina noticias de mañana.

"Son rasgos de nuestra cotidianidad, pero exacerbados", cuenta.



cis Ford Coppola y George Lucas, "nos es difícil suponer que las películas puedan representarse holográficamente en el mismo espacio donde está el espectador", dice. Algo parecido sucedió en el pasado cuando Leonardo Da Vinci describió un cuadro que quería pintar: "Al escribirlo, realizó el primer guión de la historia, pero no pudo llamarlo así porque no conocía el concepto de film. Así variarían nuestras ideas en el futuro". Por eso, esta estructura plantea un límite: no poder imaginar el futuro fuera de las demarcaciones de nuestra realidad.

"Así como en *Metropolis* se imaginó la exacerbación del industrialismo, nosotros potenciamos instrumentos como la Internet, que suponemos será el contacto entre las

personas y el mundo en un futuro lejano pero no tanto", dice Oviedo. Y si un país árabe se lleva un iceberg desde la Antártida hasta sus costas, tirándolo con embarcaciones de ultramar, "no es ilógico suponer que en el futuro el agua se valore más que el petróleo", explica.

Esta versión del noticiero futuro fue delineada sobre el perfil de su hermano mayor, los micros americanos del "FTL". Pero su "sangre latina" lo convierte en un producto nuevo y bastante más ágil desde la edición. La nueva versión posproducida por la compañía de producción latina es gestada en Guionarte, un centro de capacitación para guionistas, donde Oviedo rescata su trayectoria como licenciada en

psicología y la pone al servicio de la concreción de los procesos creativos.

"La creatividad es un proceso muy doloroso", señala, y esboza ideas como "solidarizar las dificultades grupalmente" para concretarlo, "para que cada uno consolide de su propia identidad. Porque la creación es un proceso que lleva a sacar lo propio afuera". Y visto cómo en el mercado mundial crece la demanda de guionistas, se muestra satisfecha por la aprobación que logró la serie "que es creatividad latinoamericana y también un producto representativo de nuestra forma de pensar la producción audiovisual en general: rigor técnico para competir internacionalmente, pero materia prima nuestra".

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



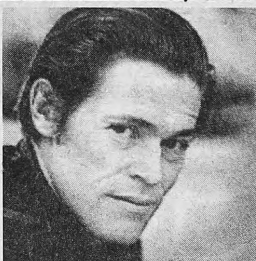
**MILAGRO EN LA CALLE 34,**  
de Steve Calloway.  
A las 15.20 por Cinecanal.

Una fábula de Navidad que siempre resulta efectiva en estas épocas del año, cuando los espíritus parecen confluír en la significación de la fecha. Un empleado de una famosa tienda de Nueva York representa fielmente a Santa Claus, al punto de provocar el cariño de los potenciales clientes y la ira de sus jefes, que incluso lo llevan a juicio para saber "si se trata o no" del hombre-Navidad. Remake de la película realizada en 1947, cuando dirigida por George Seaton se llevó tres premios Oscar.



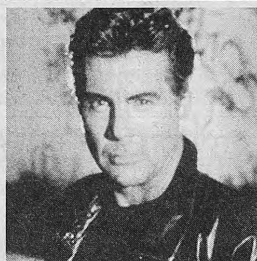
**LLUVIA NEGRA,**  
de Ridley Scott.  
A las 22 por Space.

El choque de culturas y, por qué no, el temor norteamericano frente al creciente poder japonés son el trasfondo para este policial negro protagonizado por Michael Douglas y Andy García. Ellos son dos policías neoyorquinos hasta la médula, que viajan a Japón tras la pista de un peligroso integrante de Yakuza, la mafia oriental. Con la ayuda de un detective local, descubrirán qué hay detrás de la rigidez de códigos que impone la disciplina de esta organización del crimen.



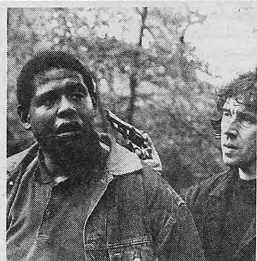
**VIVIR Y MORIR EN LOS ANGELES,**  
de William Friedkin.  
A las 22 por TNT.

No se puede caminar en Los Angeles, la ciudad de los millones de autos y estacionamientos. Y también el lugar donde se pueden perder las más increíbles estafas y robos, como el que desvela a un atípico agente del servicio secreto norteamericano, impecablemente personificado por Willem Dafoe. En varios aspectos éste es un relato policial histórico, deudor de la mejor tradición del género pero también un antecedente que sentó las bases de este cine para la segunda mitad de los años ochenta.



**CAZADOR DE HOMBRES,**  
de Michael Mann.  
A las 1.15 por Cinemax.

Para los que se deslumbraron con la personalidad de Hannibal "The Cannibal" Lecter en *El silencio de los inocentes*, he aquí su primera aparición como estrella cinematográfica. Este personaje creado por Thomas Harris para la novela *Red dragon* se ganó su reputación como consultor doctorado en asesinos seriales asesorando al conflictivo policía que busca a un tal *Buffalo Bill*, el hombre que siembra el terror entre sus potenciales víctimas. Dirigida por Michael Mann.



**EL JUEGO DE LAS LAGRIMAS,**  
de Neil Jordan.  
A las 22 por SuperCine (VCC).

Una historia de amor, extraña y pasional, envuelta en la confusión de la guerra religiosa que separa a Irlanda desde hace décadas y que rebota en todo el Reino Unido. El secuestro casi rutinario de un soldado inglés por el IRA modificará para siempre las vidas de víctima y victimario, unidos por la soledad. Después, la aparición de un singular personaje que vuelva definitivamente el curso dramático del relato. Con notables interpretaciones de Miranda Richardson, Forrest Whitaker y Stephen Rea.



## Los principales corales

Argentina obtuvo cuatro galardones oficiales y dos no oficiales en la edición 1996 del Festival de La Habana, cuyos principales premiados son los siguientes:

### Premios oficiales de ficción:

- Primer Premio Coral: *Profundo carmesí*, de Arturo Ripstein (México).
- Segundo Premio: *Bajo la piel*, de Francisco Lombardi (Perú).
- Premio Especial del Jurado: *Buenos Aires viceversa*, de Alejandro Agresti (Argentina).

- Dirección: Arturo Ripstein por *Profundo carmesí* (México).
- Actuación femenina: Norma Aleandro por protagonista en *Sol de otoño* (Argentina) y Marilía Pera por papel secundario en *Tieta do Agreste* (Brasil).
- Actuación masculina: Cassiano Carneiro por *¿Quién mató a Pixote?* (Brasil).

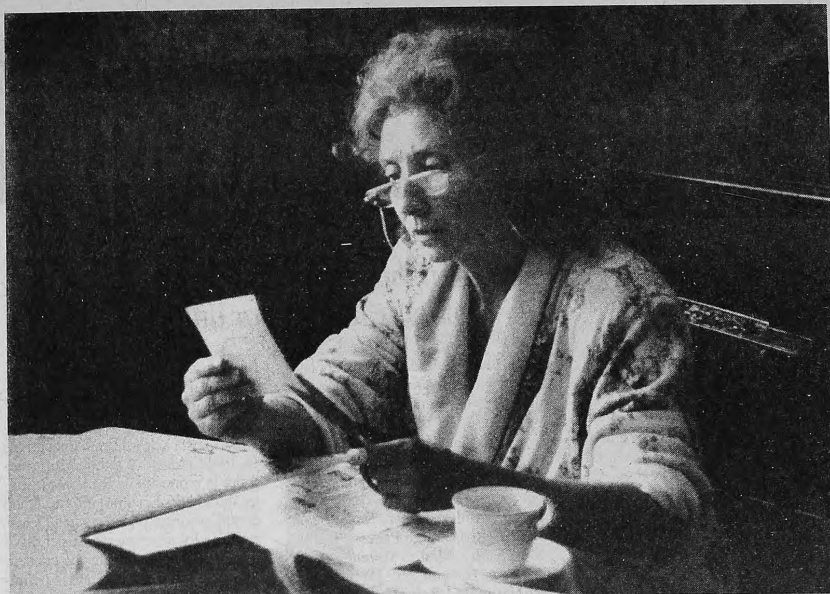
- Opera prima: *El lado cierto de la vida errada*, de Octavio Bezerra (Brasil).
- Mención opera prima: *Sucre*, de Alihda Avila (Venezuela).
- Premio al mejor film realizado por un cineasta no latinoamericano sobre un tema latinoamericano: *La canción de Carla*, de Ken Loach (Gran Bretaña).

- Fotografía: Abel Penalba por *Moebius* (Argentina).
- Guión: Augusto Cabada y Francisco Lombardi por *Bajo la piel* (Perú).
- Dirección artística: José Avilés por *Entre Marx y una mujer desnuda* (Ecuador).

- Música: David Mansfield por *Profundo carmesí* (México).
- Sonido: Martín Grignaschi por *Moebius* (Argentina).

### Premios no oficiales:

- Premio de la crítica (Fipresci): *El dedo en la llaga*, de Alberto Lecchi (Argentina).
- Premio del público: *El dedo en la llaga* (Argentina).



Norma Aleandro ya había sido premiada por este papel en el Festival de San Sebastián, en España. Su papel en el film de Eduardo Mignogna es el de Clara, una cincuentona que aún puede enamorarse.

El film del mexicano Arturo Ripstein arrasó con buena parte de los principales premios del certamen, en el que le fue bastante bien al cine argentino, con seis galardones. De éstos, los más importantes fueron a Norma Aleandro por su protagonismo en "Sol de otoño", de Eduardo Mignogna, y el premio especial del jurado a "Buenos Aires viceversa", de Alejandro Agresti.

El film *Profundo carmesí*, del cineasta mexicano Arturo Ripstein, se convirtió en el triunfador del XVIII Festival del Nuevo Cine Latinoamericano que terminó ayer en La Habana, con seis premios —verecado— para la Argentina, incluido el de mejor actriz para Norma Aleandro, por *Sol de otoño*, de Eduardo Mignogna. Elogiada por la inmensa mayoría de los críticos, la película ganadora, emblemática de

la filmografía de Ripstein, mereció también el Coral a la mejor dirección, como reconocimiento al trabajo desplegado para constituir una obra en la que ningún detalle fue dejado al azar, desde el guiño hasta las actuaciones. Aleandro se llevó sin discusión el premio a la mejor actuación femenina por su personaje de Clara en *Sol de otoño*, una cincuentona acosada por la soledad, que descubre que el amor a su edad puede ser posible. La actriz argentina ya había recibido el premio a la mejor interpretación con ese mismo papel en la última edición del Festival de San Sebastián, en septiembre de este año. El premio especial del jurado se lo llevó *Buenos Aires viceversa* del argentino Alejandro Agresti, que en el Festival de Mar del Plata había sido elegida por el jurado como mejor película iberoamericana. Unos 400 films de 30 países compitieron en la muestra, concurso que se celebra anualmente en Cuba, cuya clausura se efectuó anoche en el Teatro Karl Marx de La Habana, que tiene una capacidad para más de 5.000 espectadores.

El segundo lugar en la categoría de largometraje de ficción correspondió al peruano Francisco Lombardi con *Bajo la piel*, una conmovedora metáfora sobre las contradicciones que conviven en el ser humano, aplaudida por el público y menospreciada por algunos especialistas que la calificaron de "thriller policiaco" sin mayor trascendencia. Dotada de esa intensidad que caracteriza el estilo cinematográfico del director peruano, la película cuenta con un sólido guiño de Augusto Cabada y de Lombardi, que consiguió el premio destinado a ese rubro.

El tercer premio de este género fue a manos de la película brasileña *Corisco y Dada*, de Rosenberg Ca-

riry, cuya elección dejó una estela de desconcierto y extrañeza, ya que nunca figuró ni siquiera en los pronósticos más aventurados. Como mejor actriz secundaria resultó elegida la brasileña Marilía Pera por su convincente interpretación en *Tieta do Agreste*, donde encarna a una mujer consumida por la frustración, la hipocresía y los convencionalismos. Pese a que, tal como había sucedido en San Sebastián, el público y la crítica se inclinaban a favor del argentino Federico Luppi, quien protagonizó un mano a mano ejemplar con Aleandro en *Sol de otoño*, el jurado concedió el Coral de mejor actuación masculina al brasileño Cassiano Carneiro, por *¿Quién mató a Pixote?*.

## MURIO EMETERIO CERRO

### Un poeta de estilo

Dos días después de haber arribado desde París, con motivo del estreno de su obra teatral *Las Guaranís*, y la presentación de un nuevo libro de poemas *Cuervo en Gominá*, falleció el jueves en Buenos Aires el poeta y dramaturgo Emeterio Cerro, enfermo de sida. Representante de la expresión poética llamada "neobarroca", junto a Néstor Perlongher y Arturo Carrera, sus libros tuvieron una importante repercusión en la crítica de los años 80. Nacido en 1952, Cerro, que fue sepultado ayer en Balcarce, se formó como regisseur de ópera del Instituto de Arte del Teatro Colón, para posteriormente dedicarse tanto a la actividad teatral como a la literaria. A los 30 años publicó su primer libro de poemas titulado *La Barrosa*, y al año siguiente fundó una compañía teatral con el mismo nombre, con la que estrenó unas veinte obras de su propia autoría, y realizó giras por Europa, Estados Unidos y Centroamérica. En 1987 se radicó definitivamente en París, donde continuó con su intensa actividad literaria y de dirección escénica. Entre sus obras teatrales más conocidas están *El Bochicho*, *El Cuisquis*, *La Marita*, *Loca de Amor*; y de entre sus libros poéticos *Las Mirritas*, *El Bristol*, *El Charnelo*, *Los Teros del Danubio*. El proyecto al que se entregó de lleno los últimos años consistía en la composición de una saga narrativa que parodiaba algunos de los mitos humanos más significativos y de la cual, al momento de su muerte, se habían publicado los siguientes volúmenes:

*La Bulina*, *El Cecilio*, *El Salvatierra*, *La Maruca Bustos* y *La Cuca*.

Resistido por algunos, venerado por otros, Cerro produjo una obra singular, a lo largo de la década pasada, marcada por un profundo carácter experimental. Sus poesías fueron un espacio de combinación de escritura musical, de alteración gramatical, de ruptura de las formas poéticas clásicas, de imágenes pictóricas. Sus referentes principales pueden encontrarse en la poesía gauchesca (Ascasubi, Estanislao del Campo), de la que hizo una interesante reescritura, en el psicoanálisis lacaniano, en las novelas-museo de Macedonio Fernández, en el teatro de Beckett y Kantor, en el modernismo de Lugones del *Unario Sentimental* y por supuesto en el estilo artístico barroco en general.

Dos de sus últimos libros —*Pasodoble Español* y *L'Hambre China*— incluyen los llamados *Carnetes*, libros de anotaciones de viaje por Oriente, muestran una agudización de su percepción político-social, y describen las miserias de Manila, las basuras de Tailandia, el hombre de Bangkok, la resignación de Nueva Delhi. César Aira escribió como prólogo a uno de sus libros: "¿Por qué amo a Emeterio? Es fácil responder, a condición de volver al comienzo: si el arte es el esfuerzo impenitente de algunos por llegar a tener, es decir a ser, un estilo; si en eso se nos va la vida; si el estilo es una lengua extranjera dentro de la lengua materna... entonces Emeterio es un estilo".

## CONCLUYO EL FESTIVAL DE CINE DE LA HABANA

# Norma Aleandro, la mejor

ENERO 1997  
SEMINARIOS ACTUACION  
**RICARDO BARTIS**  
Informes: 17 a 22 hs.  
**855-6329**

Mallas - Bodies - Tops  
Calzas - Shorts - Camisolas  
Venta x Mayor y Menor  
Chile 2265 Tel.: 943-2581/2094

**Finalé**

**Presenta su CD  
LUCILLE & FRIENDS  
MCA**

**20-21-22  
DICIEMBRE**

**TEATRO GRAN REX**  
CORRIENTES 857 Tel: 322-8000

**VISA**  
Nº 1 EN EL MUNDO

**Marrótti  
PLAZA HOTEL**  
BUENOS AIRES

**CHIVAS REGAL**  
12

**BUZ**  
un estilo en música



## Testigo de un crimen

La novelista chilena Isabel Allende fue testigo de la banalización de la violencia en los suburbios de la "ciudad maravillosa", cuando vio mientras paseaba el asesinato de un joven con cinco disparos, reveló la periodista brasileña Luciana Savaget, quien la acompañaba. El miércoles, último día de su visita a Río, Allende decidió realizar una gira por el suburbio carioca y al salir de un restaurante en Rocha Miranda, a unos 20 kilómetros del centro de la ciudad, observó la ejecución a balazos de un joven, según la policía presunto narcotraficante. La novelista chilena había abandonado el restaurante, cuando vio a un hombre bajar de un coche y llamar al joven que, al acercarse, recibió cinco balazos en la cabeza. "Isabel intentó socorrer al herido, pero fue retenida por el conductor del coche en el que viajábamos", contó Savaget, quien pidió excusas por la trágica escena que también produjo una fuerte crisis de llanto a la fotógrafa norteamericana Amanda Jones que acompañaba a la chilena. "Isabel me respondió que esto podría pasar en cualquier gran ciudad y que vio cosas peores durante la dictadura en Chile", agregó la periodista. La escritora estaba en Brasil desde hacía 20 días, en una gira por varios estados, con el objeto de recoger datos para realizar un ensayo encargado por el semanario británico *Sunday Times* y por la versión australiana de la revista *Vogue*. Tras viajar por Amazonas y Bahía, se desplazó a Río de Janeiro, última etapa de su viaje. En su último día de estancia en el país (regresó ayer a San Francisco), pidió a Savaget que la llevara a conocer la periferia de la "ciudad maravillosa". La periodista brasileña relató que fueron a Nova Iguaçu, gran ciudad de la Bahía Fluminense, una de las zonas más violentas del país, y al suburbio carioca de Madureira. Al regresar, poco después del mediodía, decidieron comer en un restaurante popular. Aconsejadas por el conductor del coche que las llevaba, fueron al Restaurante Chalé, en Rocha Miranda. Al salir, presenciaron horrorizadas el asesinato de Edmilson Leite de Souza, de 22 años. A pesar de la terrible escena, Allende señaló que piensa volver a Río de Janeiro, donde dentro de tres años quiere lanzar su próximo libro.

# "Perlonghermanía", un fenómeno del fin de siglo en la cultura

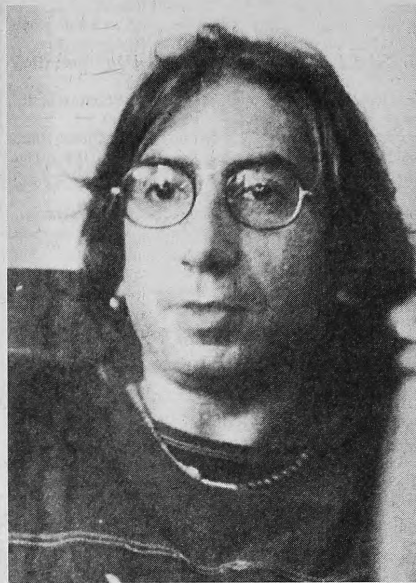
Los libros "Lúmpenes peregrinaciones" y "Perlongher prosaico" dan pistas de un sorprendente interés por una obra maldita.

(Por Raúl García) Las docenas de jóvenes que se congregaron en el Foro Gandhi tenían decidido aspecto de fans de los Illy Kuryaki pero no los congregaba la música del fin de siglo sino la presentación de un libro. El libro es *Lúmpenes peregrinaciones*, que reúne una serie de ensayos que Horacio González, Tamara Kamenszain, Nicolás Rosa, Jorge Panessi, Delfina Muschietti, María Moreno —entre otros— escribieron sobre la obra del poeta Néstor Perlongher, compilados por Paula Siganevich y Adrián Cagni, y editados por el sello rosarino Beatriz Viterbo. "Estamos en presencia del nacimiento de una perlonghermanía", proclamó un estudiante con aspecto de Facultad de Filosofía y Letras una vez concluido el evento. La posible manía por el poeta es un episodio claramente vinculable con su muerte —24 de noviembre de 1992, en São Paulo, víctima del sida—, que empezó a generar un mito con perfiles extraños. Es cierto que antes de la desaparición física sus libros ya eran difíciles de conseguir en las librerías porteñas, pero fue después de ella cuando la búsqueda se convirtió casi en un imposible. En el contexto del renovado interés que despiertan tanto Perlongher como su obra, la editorial Colihue publicará próximamente bajo el título de *Perlongher prosaico* la totalidad de sus ensayos, poéticos y antropológicos, compilados y prologados por Christian Ferrer y Osvaldo Baigorria.

Nacido en Avellaneda en 1949, el poeta cursó la Licenciatura en Sociología en la Universidad de Buenos Aires. Desde entonces su actividad se dividió entre el trabajo académico-investigativo universitario, la militancia política y la escritura poética. En el año 1981 se radicó en São Paulo, ocupando un cargo docente en antropología social en la Universidad de Campinas. En pleno fervor político de los años setenta se entregó a una militancia marginal, y ya en esa época trabajaba sobre aquello que todos los partidos políticos silenciaban: la homosexualidad. En 1973 la revista *Así* publicó declaraciones de un miembro del Frente de

Liberación Homosexual, que reivindicaba los derechos de las minorías sexuales; ese militante era Perlongher. En su intensa actividad política se movilizó contra la ley de anticonceptivos en 1975, redactó y publicó informes sobre la represión de los homosexuales durante la dictadura militar, luchó contra la normatividad sexual. Deleuziano en los años setenta, sus ensayos retomaban constantemente los conceptos del filósofo francés, que le permitieron articular los problemas del deseo y la sexualidad con la política.

Austria-Hungría inauguró la singular experiencia poética por la que fue reconocido, en principio denominada neobarroco, y posteriormente *neobarroco*: el chapaleo del barroco caribeño en el barro del Río de la Plata. Siete años después apareció *Alambres*, y se le entregó el premio Boris Vian. Después de su radicación en Brasil y dedicado a la investigación universitaria, dispuso del tiempo necesario para comenzar con la lectura de Lezama Lima, experiencia que marcó sensiblemente su propio estilo: *Parque Lezama*, su cuarto poemario, es un homenaje al poeta cubano. El último libro de poesía publicado en vida fue *Agua aérea*, marcado profundamente por el encuentro con la religión del Santo Daimé, su búsqueda mística y el contacto con la ayahuasca. Un libro plagado de visiones líquidas y luminosas. "¿Fue un intelectual 'crítico'?", se pregunta Christian Ferrer, y él mismo responde: "No lo fue. La respetabilidad de que gozan y el moralismo de que hacen gala las altas castas intelectuales argentinas le eran extrañas". Perlongher encarnó una anomalía, una figura que no encuentra lugar en la tradición intelectual argentina.



Néstor Perlongher murió en San Pablo en 1992, y a partir de allí empezó a generarse buena parte del mito que lo rodeó.

Fue un destacado militante temprano —integró el Frente de Liberación Homosexual en 1973— por los derechos gays.

## Las figuritas difíciles

### Poesía:

- *Austria-Hungría* (Ed. Tierra Baldía, 1980)
- *Alambres* (Ed. Último Reino, 1987)
- *Hule* (Ed. Último Reino, 1989)
- *Parque Lezama* (Ed. Sudamericana, 1990)
- *Agua aérea* (Ed. Último Reino, 1991)
- *Caribe Transplatino* (São Paulo, 1991)
- *El chorreo de las iluminaciones* (Caracas, 1992)
- *Lamé* (antología bilingüe, selección y prólogo de R. Echavarrén, Campinas, 1994)

### Ensayos:

- *La familia abandonada y sus consecuencias* (en colaboración, EUDEBA, 1981)
- *El fantasma del Sida* (Puntosur, 1988)
- *La prostitución masculina* (Ed. La Urraca, 1993)

## Cadáveres, prostituciones y alambre

• "Bajo las matas  
En los pajonales  
Sobre los puentes  
En los canales  
Hay cadáveres",  
(de *Alambres*, 1987)

• "La disolución se acelera en los bordes,  
en las pestañas se insinúa  
un matiz de ceniza, revelando  
la fractura de un fulero...  
Los movimientos se llenan de una  
lentitud aparatosa, casi de humo,

vuelve moroso al párpado que atisba un aleteo  
vértice de las hélices elíseas"  
(de *Parque Lezama*, 1990)

• "Lo primero que se ve son cuerpos, ciñe un blue  
jean rasgado la escultura de esa teatralidad de macharrán. Tejidos rústicos, antes opacos que brillosos, que se adhieren, viscosamente, a una protuberancia que destacan. Hay en esos cuerpos sobreex-  
puestos toda una escenificación de la rigidez, de la dureza y la rudeza".

(de *La prostitución masculina*, 1993)



## Peteco Carabajal

GRATIS Y AL AIRE LIBRE

con  
RAÚL CARABAJAL  
JORGE LUIS CARABAJAL  
MARINA ABALOS  
GRACIELA CARABAJAL  
ROXANA CARABAJAL

Músicos invitados en todos los temas  
RODOLFO GARCÍA  
VERÓNICA CONDOMI  
CLAUDIA ROMERO  
LUIS GUREVICH  
BICHIO DIAZ  
PICHÍ PEREYRA

HOY A LAS 21 hs.

EXPLANADA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL  
Av. del Libertador y Agüero

## EL MAR CAMBIARÁ SU VIDA

Ahora SI, usted puede disfrutar de la TALASOTERAPIA en un auténtico SPA de Mar.

Los programas diseñados por el Dr. Antonio C. Minuzzi y supervisados por el staff técnico del SPA de Mar, son:

- Programa para Pérdida de Peso y Recuperación de Silueta (7 días).
- Programa de Rejuvenecimiento y Estética (7 días).

- Programa de Gerenciamiento del Stress (7 días).
- Programa "Placer, Salud y Estética" (2 días).

Los programas incluyen 7 días de alojamiento, chequeo y control médico, dieta personalizada y focalizada en cada programa con los desayunos, almuerzos y cenas, 8 tratamientos estéticos y 14 hidroterapias, actividad de gimnasia especializada y recreación.

7 Noches  
Programa Completo  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
\$ 1090.-  
6 6 pagos con tarjeta de \$ 182.-

Programa de 3 Noches  
con 2 días de SPA  
PRECIO POR PERSONA - BASE DOBLE  
\$ 330.-  
6 3 pagos con tarjeta de \$ 110.-

FRANCO

## MANANTIALES



SPA DE MAR  
Mar del Plata

Reservas en Capital:  
Tel.: 345-1580/1534  
FAX: 345-4144



"MEDEA" EN EL SAN MARTIN

# De eso no se habla

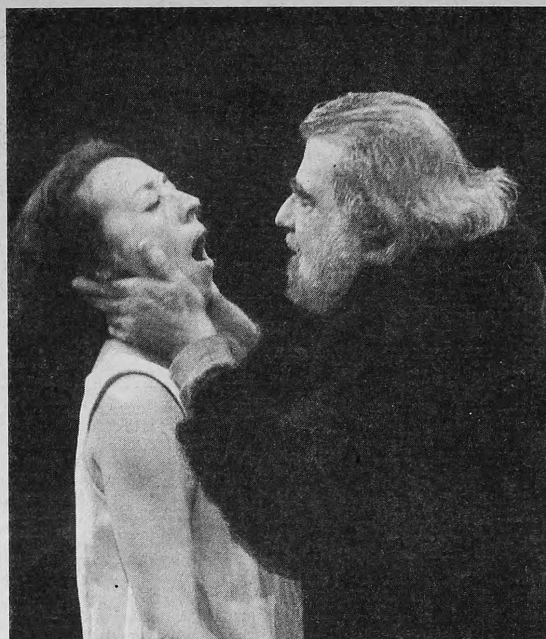
La experiencia presentada en la sala Cunill Cabanellas examina el mito de Medea a una luz contemporánea, subrayando su condición de rebeldía y desarraigo.

**ACERCA DE LOS ESPECTROS. EURIPIDES. MEDEA:** Experiencia IV del Primer Estudio. Interpretación y dirección de Verónica Oddó y Juan Carlos Gené. Escenografía y vestuario: Carlos Di Pasquo. Iluminación: Juan Carlos Gené. Musicalización y dramaturgia: Verónica Oddó. Música original: Pocho Lapouble. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM. Corrientes 1530, de miércoles a domingo en horarios diversos.

Decidido a concretar su "matrimonio político" con la hija de Creón, el héroe griego se queja del linaje femenino. Según Jasón, los mortales debieran procrear por otros medios, con lo que los hombres se verían liberados de las mujeres, y por lo tanto "de todo mal". Pero la *polis* exige hijos, los reinos herederos y las mujeres son todavía necesarias. En ese contexto patriarcal —subrayado por Oddó en su dramaturgia—, Medea surge como la gran transgresora. Ella se adueña de su maternidad en lugar de someterse a la norma cívica que da autoridad al padre para decidir sobre el destino de los hijos. Sin embargo, no la asume para librar

a sus vástagos de todo mal, principio al que tal vez apunta el comentario de la Nodriza cuando se pregunta por qué han de expiar los hijos la falta de su padre.

Por el contrario, Medea los expone al convertirlos en instrumento de su venganza (ellos son los encargados de entregarle a Creusa el regalo —la corona y el peplo envenenados— que la consuma), y después los mata para protegerlos —dice— de la ira de los súbditos de Creón. Pero el derecho de los hijos a una vida propia no es un asunto sobre el cual se reflexione en este experimento. Sencillamente, de eso no se habla.



Oddó y Gené, protagonistas de un experimento desgarrado. Esta "Medea" se presenta como "espectro" de la de Eurípides.

(Por Hilda Cabrera) En esta revisión del mito de Medea, la mujer descendiente de dioses que comete el más atroz de los crímenes al matar a sus hijos, Oddó y Gené indagan en la naturaleza del amor, del odio y de la sed de venganza en las relaciones entre hombre y mujer. Fuera de contexto, los parlamentos de esta *Medea* —"espectro", por su proyección en la cultura y el pensamiento contemporáneos, de la escrita por Eurípides 431 años antes de Cristo— subrayan su desarraigo y su rebeldía de mujer. Briosamente encarnada por la chilena Oddó, Medea es en este trabajo experimental un compendio de furia y desgarros. Frente a ella el Jasón compuesto por Gené (también intérprete de Creón) resulta asombrosamente contemporizador. El hombre no entiende la crueldad de su arrebato. Para él, ella no es más que la fuente de todas sus desgracias.

La historia y la mitología se combinan para contar que Medea —hija del rey de la Cólquida (región de Asia en la que se encontraba el vellocino de oro, arrebato por el griego Jasón con ayuda de Medea)— se vuelve contra su familia por amor a Jasón, y unida a él marcha a Grecia matando en la huida a su propio hermano para que sus perseguidores, demorados en dar sepultura a los restos, no le den alcance. Ahora bien: el trabajo que se ofrece en la pequeña Sala Cunill Cabanellas no explicita esta ni otras anécdotas, y tampoco se detiene en las "artes mágicas" que se le atribuyeron a Medea. Bastan para dar idea de los sucesos las tangenciales alusiones hechas por los cuatro personajes de este "experimento", incluidas las de la Nodriza, rol que también cumple Oddó.

El drama —llevado al teatro por Séneca y Corneille, entre otros— se desencadena con el repudio de Jasón, quien después de diez años de matrimonio decide tomar nueva esposa. Esta es Creusa, hija de Creón, rey de Corinto. Alejada de su patria, Medea suma así al desarraigo —"causa de muchos males", según se dice en la obra—, el oprobio del abandono y la expulsión del reino. En el montaje realizado en la Cunill, la tragedia trasciende a la época en que fue concebida por el escéptico Eurípides, uno de los tres grandes trágicos griegos, junto con Esquilo y Sófocles, pero diferente de estos, básicamente porque en sus criaturas se descubren rasgos del antihéroe contemporáneo. La historia va incluso más allá de la majestuosidad del vestuario diseñado —al igual que la escenografía— por Carlos Di Pasquo. Jasón y Medea son aquí personajes no atados a ningún tiempo. Son ante todo un hombre y una mujer rabiosamente enfrentados.

MARIO PERGOLINI - LALO MIR - ROMAN LEJTMAN - JUAN DI NATALE - MATIAS MARTIN

EDUARDO DE LA PUENTE - TUQUI - ALEJANDRO NAGY - CARLA RITROVATO - MARCELO GANTMAN - MOIRA SOTO

## NUEVO DIAL

# Rock & Pop

## 95.9

DONDE EL ROCK VIVE

EN MAR DEL PLATA



PAGINA WEB OFICIAL: [www.rockpop.com](http://www.rockpop.com)  
PAGINA WEB NO OFICIAL: [www.rock-pop.com](http://www.rock-pop.com)

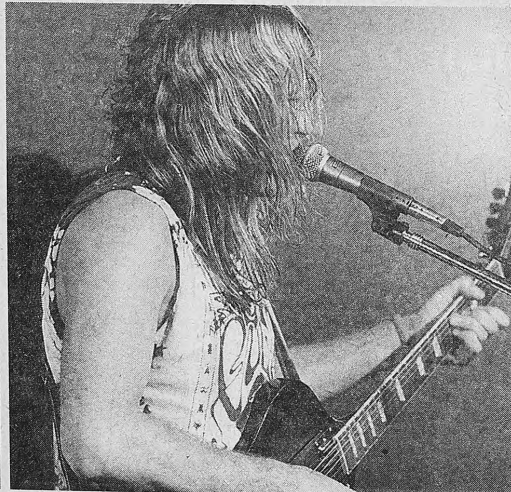
NAHUEL SUAREZ - OSCAR CARDOZO - NACHO GOANO - GUILLERMO HERNANDEZ



# MUSICA

- **Illya Kuryaki and The Valde-rramas** en el teatro Opera, Corrientes 860. Hoy a las 22.
- **La Renga** en el estadio Obras Sanitarias, Libertador al 7300. Hoy a las 22.
- **Peteco Carabajal** en la explanada de la Biblioteca Nacional, Agüero y Libertador. Hoy a las 21. Entrada libre.
- **Los Visitantes** en Dr. Jekyll, Monroe 2315. Hoy a las 22.
- **Babásónicos, Juana La Loca y Demonios de Tasmania** en Cemento, Estados Unidos 1244. Hoy a las 23.
- **Fabiana Cantilo** (hoy a las 20.30) y **La Zimbabwe** (hoy a las 22) en el Parque de la Ciudad, Avenida Cruz y Escalada.
- **Reincidentes y Suárez** en el teatro Lorange, Corrientes 1372. Hoy a las 24.
- **Pablo Miro** en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 22.
- **Solo Tres** en el Teatro Off Corrientes, Corrientes 1632. Hoy a las 22.
- **Ludmila Fernández** en Sarajevo, Defensa 827. Hoy a las 23.
- **Raíces** en Un Buen Lugar, Defensa 345. Hoy a las 0.30.
- **Siniestro Total** en Dr. Jekyll, Monroe 2315. Hoy a las 22.
- **Liliana Herrero** en Foró Gandhi, Corrientes 1551. Hoy a las 22.
- **Pedro Conde** en El Imaginario, Honduras y Armenia. Hoy a las 24.
- **Nuria Martínez y Fernando Kabusacki** en De boca en boca, Céspedes 2935. Hoy a las 21.30.
- **Ricardo Terragno** en el Café Cayo Largo, Córdoba 853. Hoy a las 23.
- **Marcelo Predacino Quinteto** en La Plaza, Corrientes 1660. Mañana a las 18.
- **Luis Salinas** en el Cafetín Miró del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 1.30.
- **Bernardo Baraj Quinteto** en el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 18.
- **Botafogo** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 22.30.
- **Canciones de cabaret** en el Complejo Margarita Xirgu, Chacabuco 875. Hoy a las 19.
- **Alberto Muñoz** presenta **Últimos días de Johnny Weismuller** en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Mañana a las 18.
- **Teresa Parodi** en Clásica y Moderna, Callao 892. Mañana a las 21.
- **Graciela Ríos Saiz** (danza), **Eduardo Cogorno** (barítono) y **Marcelo Fiorillo** (piano) presentan **El retablo de Manuel y Federico**. En la Sala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 20.30.
- **Noche porteña** en Casa Blanca, Balcarce 668. Hoy a las 23.
- **Sueños de tango** en la Confeitería El Molino, Callao y Rivadavia. Hoy a las 22 y mañana a las 19.
- **Nelly Omar, Luis Cardei, Antonio Agri, Salgán/De Lío y El**

La Renga y otra ceremonia de rock urbano, en Obras.



Peteco Carabajal, gratis, esta noche en la Biblioteca Nacional.

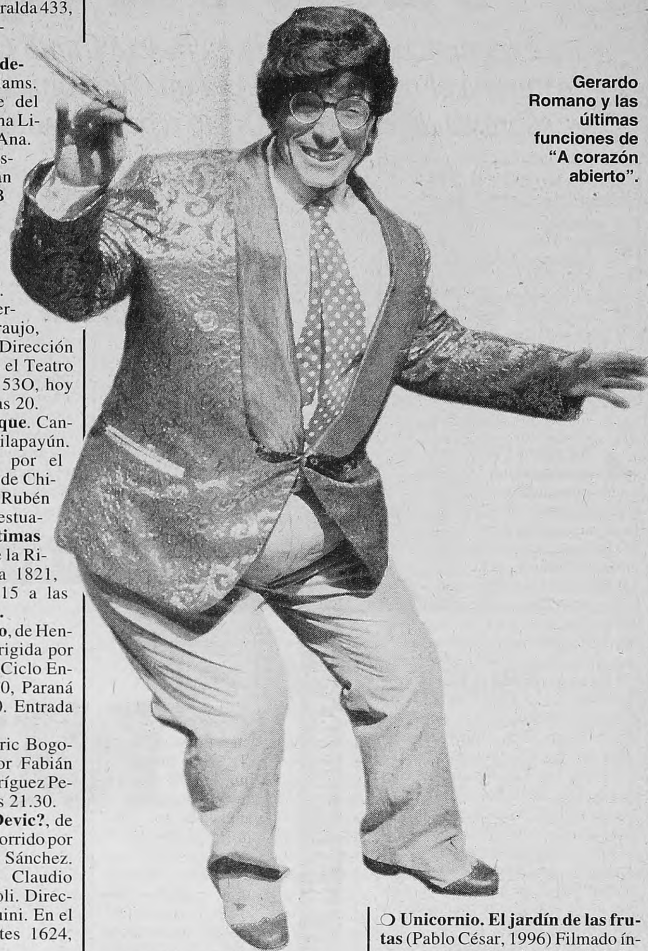
- Nuevo Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a partir de las 21.30.
- **Fenix Jazz Band** en la Bodega del Café Tortoni, Avda. de Mayo 829. Hoy a las 22.15.
- **La Cachaña** en el patio de la fuente del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 16.30, mañana a las 16.30 y 17.30.
- **Blues Motel** en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549. Hoy a las 23.
- **Andrea Tenuta** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

# TEATRO

- **Medea**, de Eurípides. Experiencia 4 del Primer Estudio del TMGSM. Dirección e interpretación de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.15.
- **Criminal**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Javier Niklison y Dana Basso. Dirección de Diego Kogan. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 22 y mañana despedida a las 21.
- **Historia de una mujer argentina**, de Gabriel Molinelli. Con Marcela Casonú, Eduardo Franco, Andrea Goldberg, Pablo Limarzi, Ruth Scheinson, José Simón y Laura Zerba. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360, el lunes a las 21.
- **Máquina Hamlet**, de Heiner Müller. Dramaturgia de Dieter Welke. Por el Grupo El Periférico de Objetos dirigido por Daniel Veronese, Ana Alvarado y Emilio García Webbi. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 23.
- **El mundo de María Elena**. Espectáculo sobre textos y canciones de María Elena Walsh. Con la cantante y actriz Miriam Martino, dirigida por María Esther Fernández. Últimas funciones en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 21.
- **A corazón abierto**. Unipersonal de Gerardo Romano sobre textos de diversos autores. Dirección de Emilio Alfaro. En el Metropolitano 2, Corrientes 1343, hoy a las 21 y 23.30 (despedida).
- **No sé... tu nombre**. Por el Grupo Ditirambo, representante de Santa Fe en la Fiesta Nacional de Teatro '96. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, mañana a las 21.
- **Auto de fe... entre bambalinas**, de Patricia Zangaro. Con Jorge Mayor, Catalina Speroni e Isabel Quinteros. Dirección de Daniel Marcove. En la Sala María Guerrero del Teatro Nacional Cervantes, Córdoba y Libertad, hoy a las 21.30 y mañana despedida a las 20.30.
- **El gato y su selva**, de Samuel Eichelbaum. Versión y dirección de Francisco Ja-

- vier. Con Rubén Stella, Alicia Schilman, Alicia Bellán, Atanasia Makantassis, Héctor Nogués y Ana Rodríguez. En la Sala Teatro Abierto del Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
- **Master Class**, de Terrence McNally. Con Norma Aleandro y elenco. Dirección de Agustín Alezzo. En el Teatro Maipo, Esmeralda 433, hoy a las 20 y 22.30 y mañana despedida a las 20.
- **Un tranvía llamado deseo**, de Tennessee Williams. Por el grupo La Gente del Tranvía, dirigido por Elena Lisogorsky y Lucas Santa Ana. En el Teatro Calibán (Escuela-Teatro de Norman Briski), México 1428, PB al fondo, hoy a las 21.
- **Los últimos días de Emmanuel Kant** contados por **ETA Hoffmann**, de Alfonso Sastre. Con Jorge Petraglia, Alberto Segado, Graciela Araujo, Onofre Lovero y elenco. Dirección de Juan Carlos Gené. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.
- **Santa María de Iquique**. Cantata popular del grupo Quilapayún. Espectáculo auspiciado por el consulado y la embajada de Chile. Puesta y dirección de Rubén Pinta. Escenografía y vestuario: Alberto Bellatti. Últimas funciones en el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, mañana y el domingo 15 a las 20.30. Entrada: 2 pesos.
- **Un enemigo del pueblo**, de Henrik Ibsen. Adaptada y dirigida por María Esther Fernández. Ciclo Encuentros. En Andamio 90, Paraná 660, los martes a las 20. Entrada general 3 pesos.
- **La radio ataca**, de Eric Bogosian. Elenco dirigido por Fabián Stratas. En El Vitral, Rodríguez Peña y Corrientes, hoy a las 21.30.
- **¿Quién dijo miedo, Devic?**, de Wilfredo Jiménez. Un recorrido por vida y obra de Florencio Sánchez. Con Susana Canavero, Claudio Ciffone y Luciano Napoli. Dirección general: Pedro Asquini. En el Teatro Piccolo, Corrientes 1624, hoy a las 23.
- **La gaviota**, de Anton Chejov. Con Héctor Bidonde, Betiana Blum, Jorge Marralle, Gabriela Toscano, Saló Pasik, Carola Reyna y Beatriz Spelzini. Dirección de Augusto Fernandes. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 19.30.
- **Razones personales (L'aide memoire)**, de Jean-Claude Carrière. Con Roxana Berco y Rubén Ballester. Traducción y dirección: Daniel Ruiz. En el Auditorio de la Alianza Francesa, Córdoba 946, hoy y mañana a las 21.

# Noche y día



Gerardo Romano y las últimas funciones de "A corazón abierto".

# CINE/12

- **El regalo prometido** (Brian Levant, 1996) La alianza entre Levant, responsable de la versión cinematográfica de *Los Picapiedras* y Schwarzenegger, icono de películas de acción, da como resultado una comedia atrapante y divertida. Un padre siente que no puede fallar con el regalo de Navidad para su hijo, aunque el juguete tan preciado esté agotado en todas las tiendas (Monumental, Normandic, Atlas Santa Fe, Alto Palermo, Paseo Alcora, Patio Bullrich, Belgrano, Gral. Paz, Solar de la Abadía).

- **Unicornio. El jardín de las fantasmas** (Pablo César, 1996) Filmado íntegramente en las planicies de la India—lo que otorga belleza y contundencia a las imágenes— la película de César naufraga en la poca versatilidad de los protagonistas, algunos desacoples en el doblaje y un tono narrativo por demás confuso (Complejo Tita Merello).
- **El agente secreto** (Christopher Hampton, 1996) Esta nueva versión cinematográfica de la novela de Joseph Conrad—la anterior correspondió, nada más y nada menos, a Alfred Hitchcock— carece del misterio y la ambigüedad necesaria, recurriendo casi exclusivamente al histrionismo de sus protagonistas (Bob Hoskins, Gerard Depardieu, Patricia Arquette y un Robin Williams oculto bajo el seudónimo "Roger

Schwarzenegger vive su aventura en la búsqueda de un juguete en "El regalo prometido".





Hammond") para sostener la historia (Premier, Trocadero, Savoy).

○ **101 Dálmatas** (Stephen Herek, 1996) Una versión con actores de carne y hueso del clásico de Disney *La noche de las narices frías* que ofrece todos los ingredientes —buenos y malos, por cierto— de todo producto de este cine de fin de siglo orientado para toda la familia. Protagonizada por Glenn Close, Jeff Daniels y Joely Richardson (Atlas Lavalle, Alto Palermo, Ambassador, América, Gaumont, Atlas Belgrano, Belgrano, Gral. Paz, Patio Bullrich, Solar de la Abadía).

○ **El fanático** (Tony Scott, 1996) La odisea de un hombre común debe terminar, indefectiblemente, en la violencia irracional, vengativa contra el mundo porque sí. Ese parece ser el mensaje de este film protagonizado por Wesley Snipes y Robert De Niro, acerca la compleja relación entre una superestrella del béisbol profesional y un seguidor bastante enfermo (Ocean, Grand Splendix, Paseo Alcora, Belgrano, Patio Bullrich).

○ **Crash, extraños placeres** (David Cronenberg, 1996) Más allá de lo que pueda decirse, los nombres de Cronenberg y Ballard son garantía de riesgo creativo e impacto artístico. La metáfora de la unión hombre-máquina y el placer resultante llevan a un poco convencional relato sobre algunas de las obsesiones urbanas de fin de siglo (Ocean, Santa Fe, Belgrano).

○ **Caro diario** (Nanni Moretti, 1994) Una película que, como pocas, logra borrar las fronteras entre la ficción y el documental, entre actor y personaje. Del realizador italiano más importante del momento, la trama gira en torno a tres episodios —"En mi Vespa", "Islas" y "Médicos"— y exhibe una libertad creativa poco común en estos tiempos (Atlas Recoleta, Monumental, Patio Bullrich, Atlas Belgrano).

○ **Sotto voce** (Mario Levin, 1996) Sorprendente primer largometraje de Mario Levin, en una adaptación del cuento "Tennessee", de Luis Gusmán. Una turbia trama de misterio y suspenso contada con una seguridad y elegancia infrecuentes dentro del alicaido panorama del cine nacional (Lorca, Metro).

○ **Big night, el condimento del amor** (Stanley Tucci-Campbell Scott, 1996) Desde la cotidianidad en la vida de dos hermanos italianos que viven en New Jersey y su obsesión "alimentaria"; Tucci y Scott, los actores debutantes como realizadores se valen para retratar la intimidad familiar y la soñada concreción del "american dream" (Cineplex Lavalle, Patio Bullrich, Savoy).

○ **Restauración** (Michael Hoffman, 1995) De cómo las tentaciones del poder pueden transformar definitivamente la vida de un médico, viviendo en Londres, en pleno siglo de las luces. De curar enfermos, el doctor pasa a ser algo así como "el play boy de la corte". Gana-



Norma Aleandro se despiden con "Master Class".

dora del Oscar a la dirección de arte, a cargo del argentino Eugenio Zanetti. Con Robert Downey Jr. y Sam Neil (Losuar).

○ **El club de las divorciadas** (Hugh Wilson, 1996) Tres amigas de la infancia se vuelven a unir después de sus respectivos divorcios y, juramentadas a conseguirlo, se proponen una venganza contra el género masculino en general. Tres comediantes de primera —Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton— puestas al servicio de un guión que exagera en algunos de los lugares comunes del género (Atlas Santa Fe, Metro, Monumental, Belgrano).

○ **Antes de la lluvia** (Milcho Manchevski, 1994) Premiada realización del director macedonio sobre la guerra que azotó su tierra durante fines de los ochenta y comienzos de los noventa. Tres episodios unidos por el hilo invisible del tiempo dan su visión y sus sentimientos sobre una contienda bélica que parece infinita (Capitol, Cineplex Lavalle).

○ **Eva Perón** (Juan Carlos Desanzo, 1996) A partir de un guión riguroso y creativo, la película se plantea un análisis que va más allá de la figura inmensa de "La abanderada de los humildes". Centrado en el período clave del gobierno peronista, el relato de Desanzo no cae en la sensiblería ni en la demonización de una figura discutida y polémica, pero indudablemente popular. Buenas actuaciones de Esther Goris y Víctor Laplace (Complejo Tita Mereilo, Cineplex Lavalle, Premier, Savoy).

○ **Flamenco** (Carlos Saura, 1995) Continuando la línea temática de su documental televisivo *Sevillanas*, Saura ha producido ahora un largometraje notable que es todo un prodigio de música, danza y de cine. Así logra reunir a los grandes artistas del género —jóvenes y viejos, consagrados y desconocidos— en el ascético ambiente de la vieja esta-

ción de ferrocarril de Sevilla, lejos del facilismo de la postal turística. Imperdible. (Lorca).

○ **Underground** (Emir Kusturica, 1995) Un relato de realismo mágico sobre el dramatismo de la guerra en la ex Yugoslavia, le permiten a Kusturica (*Tiempo de gitanos*) condimentar lo trágico con los farsescos en un film casi musical, donde abundan las pasiones desmedidas contadas a través de vaivenes triangulares entre el amor, la amistad y la traición, interpretadas por Miki Manojlovic, Lazar Ristovsky y Mirjana Jokovic. (Losuar, Cabildo).

## PIBES

○ **Cuentos de los pueblos de un lugar.** Pieza teatral en un acto o una manera diferente de convivir. Autor: Claudio Hochman. Zankistas, malabaristas, acróbatas y máscaras. Dirección de Jorge González. En el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, hoy y mañana a las 16. Platea: 4 pesos.

○ **El gran circo.** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín, dirigido por Adelaida Mangani. En la Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16.

○ **La Calle de los Títeres.** Fiesta de fin de año. Hoy: *Teatro Juglar* (a las 17) y *Teatro Alpargata* (a las 21). Mañana: *Redoma Teatro* (a las 17) y *Teatro Juglar* (a las 18). En Baigorri 30, con entrada libre y gratuita.

○ **Cuentos de la fantasía.** Por el Grupo Kukla. En Liberarte, Corrientes 1555, mañana a las 17.

## DISCOS

○ **Luis Salinas.** Salinas (GRP, 1996). El notable guitarrista argentino es uno de los instrumentistas más personales del jazz actual. Será por eso que el mismo sello discográfico en el que grabó Chick Corea le editó este compact, grabado junto a

los músicos que acompañan a George Benson y con producción de Tony Lipuma (el mismo que capitaneó la vuelta al disco de Miles Davis en los 80). Funky, boleros o chacareras son el material que Salinas aprovecha para ser siempre él mismo.

○ **Liliana Vitale.** El beneficio de la duda (Ciclo 3, 1996) La excelente cantante y autora que deslumbró con su anterior trabajo (*Mujer y argentina*) se aleja aquí de los clásicos y aborda un material jugado, con letras y músicas que exploran una estética definida, en la que la duda del título vale siempre más que las supuestas certezas. El acompañamiento de Krichi, el Mono Hurtado y Facundo Guevara, más los invitados Bambam Miranda, Lito Vitale y Chango Spasiuk, es ejemplar.

## EL OTRO CINE

○ **Cine Club Claridad.** Hoy: *Tiempos modernos* (1936), de Charles

Chaplin. A las 18.00, en Aráoz 837.

○ **Cine Club TEA.** Mañana: *El fantasma de la libertad* (1974), de Luis Buñuel. A las 19 en Scalabrini Ortiz 532.

○ **Cine Club ECO.** Hoy: *Trafic* (1970), de Jacques Tati. A las 20.30 en Sarmiento 3419.

○ **Cine bizarro.** Hoy: *Martin, el amante del terror* (1978), de George Romero, a las 14.30 y 19.30; *Suspiria* (1977), de Dario Argento, a las 17 y 22. Mañana: *El hombre bruto* (1946), de Jean Yarbrough, a las 14.30 y 19.30; *La novia del monstruo* (1955), de Ed Wood, a las 17 y 22. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

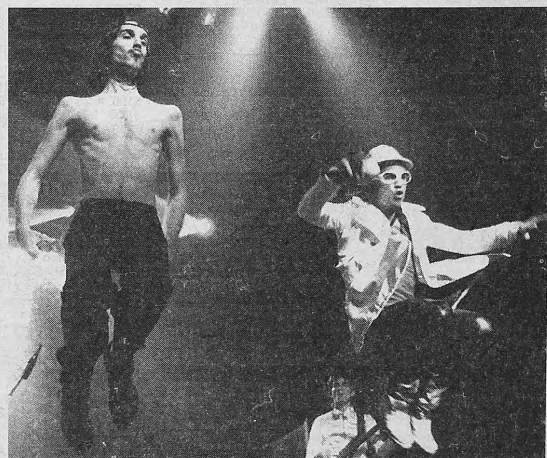
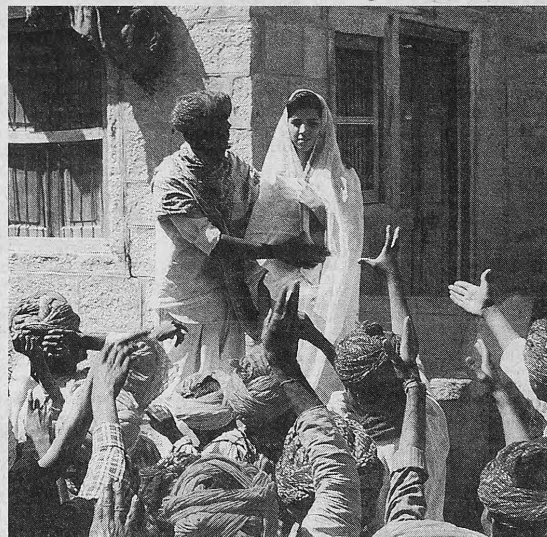
○ **Ciclo Mercurio.** Hoy: *Mike's road, Cippolini conversa, Respondiendo al sonido mundial, Cenando con Suárez, LA-RA-LA, Hombre de mierda y 69*. A las 22 en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. ETC.

○ **Fiesta de El Bancadero.** Homenaje a Alfredo Moffat, fundador de la Mutual de Asistencia Psicológica. A partir de las 21 en México 481.

○ **El Séptimo.** Talleres y espectáculos (*Kollana y Llegaron los artistas*) en el Delta del Paraná por los grupos El Baldío Teatro y Viajeros de la Velocidad. Profesores: Antonio Céllico, Paco Redondo y Daniel Misses. Arancel: 30 pesos. Teléfono 751-6301.

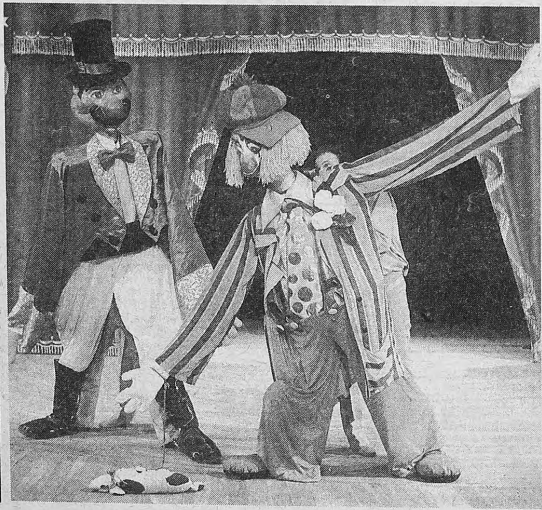
○ **El teatro sale a la calle.** Inscripciones para grupos teatrales que deseen participar de la maratón de teatro a realizarse el 15 de febrero de 1997 en diferentes ámbitos de la ciudad: el Teatro Cervantes, las plazas Lavalle y Alsina, la playa de estacionamiento y las escalinatas del Teatro Colón. Informes en Córdoba 1155, teléfono 815-8808 y fax 815-8889.

"Unicornio", el estreno nacional de la semana.



Illya Kuryaki despiden el año del gran salto en el Teatro Opera.

El grupo de titiriteros del Teatro San Martín presenta "El gran circo".





## cine

## 101 DALMATAS

APTA. Comedia. Una producción Walt Disney. Dir.: Stephen Herek. Con Glenn Close y Jeff Daniels.

## Alto Palermo 2.

Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13,40, 15,55, 18,10, 20,25 y 22,40. Vitr. y Sáb. trasn.: 0,40.

## Ambassador.

Lavalle 777. 322-9700. A las 13,40, 16,10, 18,20, 20,50 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,20.

## América.

Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16, 18, 20, 22,40 (en castellano), 20,50 y 23,10 (en inglés). Sáb. trasn.: 1,15.

## Atlas Lavalle.

Lavalle 869. 322-1936. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

## Gauguin.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13,30, 16, 18,20, 20,40 y 23,10.

## Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## Paseo Alcora 3.

Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,15, 15,45, 18, 20,50 y 22,45. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,10.

## Patio Bulrich 6.

Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 22,35. Sáb. trasn.: 1,10.

## ANTES DE LA LLUVIA

P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Karim Carillig y Rade Serbedzija. Capitol.

Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13,35, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.

## Cineplex Lavalle 1.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 15,40, 18,05, 20,30 y 22,55. Sáb. trasn.: 1,30.

## ASUNTOS PENDIENTES

ANTES DE MORIR. P/M/16. Policial. Dir.: Gary Fleder. Con Andy García y Gabrielle Anwar.

## Monumental 2.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13,30, 15,45, 18,10, 20,35 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

## Paseo Alcora 1.

Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,20.

## Patio Bulrich 4.

Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

## Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,30, 18, 20,30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

## BIG NIGHT

P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Stanley Tucci y Campbell Scott. Con Ian Holm e Isabella Rossellini.

## Cineplex Lavalle 2.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

## Patio Bulrich 2.

Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 15,40, 18,10, 20,50 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,20.

## CARO DIARIO

APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.

## Atlas Recoleta.

Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 22,40 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

## Monumental 4.

Lavalle 780. 393-8865. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

## Patio Bulrich 1.

Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

## CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)

P/M/18. Drama. Dir.: David Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter y Rossana Arquette.

## Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 13,30, 15,50, 18,20 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

## Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,30, 18, 20,30 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

## DESPABILATE AMOR

P/M/13. Comedia. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15,25, 17,20, 19,15, 21,15 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,10.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50. Sáb. trasn.: 1,15.

DÍA DE LA INDEPENDENCIA. P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Jeff Goldblum y Bill Pullman.

Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 14,10, 17, 19,50 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,30.

EL AGENTE SECRETO. P/M/16. Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Gérard Depardieu, Patricia

Arquette y Bob Hoskins.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16,30, 18,40, 20,50 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,20.

Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16,15, 18,30, 20,45 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS. P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,50, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50. Sáb. trasn.: 1,15.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16,30, 18,40, 21 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

EL FANÁTICO. P/M/16. Suspense. Dir.: Tony Scott. Con Robert de Niro y Wesley Snipes.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13,15, 15,30, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,15, 15,20, 17,45, 20,10 y 22,30. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 22,35. Sáb. trasn.: 1,10.

ANTES DE LA LLUVIA. P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Karim Carillig y Rade Serbedzija.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13,35, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.

Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 15,40, 18,05, 20,30 y 22,55. Sáb. trasn.: 1,30.

ASUNTOS PENDIENTES. ANTES DE MORIR. P/M/16. Policial. Dir.: Gary Fleder. Con Andy García y Gabrielle Anwar.

Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13,30, 15,45, 18,10, 20,35 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,20.

Patito Bulrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,30, 18, 20,30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

BIG NIGHT. P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Stanley Tucci y Campbell Scott. Con Ian Holm e Isabella Rossellini.

Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 15,40, 18,10, 20,50 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,20.

CARO DIARIO. APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.

Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 22,40 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

CRASH (EXTRAÑOS PLACERES). P/M/18. Drama. Dir.: David Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter y Rossana Arquette.

Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13,30, 15,50, 18,20 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,30, 18, 20,30 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

DESPABILATE AMOR. P/M/13. Comedia. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15,25, 17,20, 19,15, 21,15 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,10.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50. Sáb. trasn.: 1,15.

DÍA DE LA INDEPENDENCIA. P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Jeff Goldblum y Bill Pullman.

Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 14,10, 17, 19,50 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,30.

EL AGENTE SECRETO. P/M/16. Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Gérard Depardieu, Patricia

Arquette y Bob Hoskins.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16,30, 18,40, 20,50 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,20.

Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16,15, 18,30, 20,45 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS. P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,50, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50. Sáb. trasn.: 1,15.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16,30, 18,40, 21 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

EL FANÁTICO. P/M/16. Suspense. Dir.: Tony Scott. Con Robert de Niro y Wesley Snipes.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13,15, 15,30, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,15, 15,20, 17,45, 20,10 y 22,30. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 22,35. Sáb. trasn.: 1,10.

ANTES DE LA LLUVIA. P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Karim Carillig y Rade Serbedzija.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13,35, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.

Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 15,40, 18,05, 20,30 y 22,55. Sáb. trasn.: 1,30.

ASUNTOS PENDIENTES. ANTES DE MORIR. P/M/16. Policial. Dir.: Gary Fleder. Con Andy García y Gabrielle Anwar.

Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13,30, 15,45, 18,10, 20,35 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,20.

Patito Bulrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,40 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,30, 18, 20,30 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

BIG NIGHT. P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Stanley Tucci y Campbell Scott. Con Ian Holm e Isabella Rossellini.

Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 15,40, 18,10, 20,50 y 23,15. Sáb. trasn.: 1,20.

CARO DIARIO. APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.

Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 22,40 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,20.

CRASH (EXTRAÑOS PLACERES). P/M/18. Drama. Dir.: David Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter y Rossana Arquette.

Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13,30, 15,50, 18,20 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13,15, 15,30, 18, 20,30 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

DESPABILATE AMOR. P/M/13. Comedia. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.

Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15,25, 17,20, 19,15, 21,15 y 23,10. Sáb. trasn.: 1,10.

Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13,30, 15,50, 18,10, 20,30 y 22,50. Sáb. trasn.: 1,15.

DÍA DE LA INDEPENDENCIA. P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Jeff Goldblum y Bill Pullman.

Trocadero 4. Lavalle 820. 393-8321. A las 14,10, 17, 19,50 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,30.

EL AGENTE SECRETO. P/M/16. Drama. Dir.: Christopher Hampton. Con Gérard Depardieu, Patricia

Arquette y Bob Hoskins.

Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16,30, 18,40, 20,50 y 22,40. Sáb. trasn.: 1,20.

Trocadero 3. Lavalle 820. 393-8321. A las 14, 16,15, 18,30, 20,45 y 23. Sáb. trasn.: 1,20.

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS. P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Bette Midler, Goldie Hawn y Diane Keaton.

Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13,50, 16,20, 18,30, 20,40 y 22,50. Sáb. trasn.: 1,15.

Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16,30, 18,40, 21 y 23,10. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14,20, 16,30, 18,40, 20,50 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

EL FANÁTICO. P/M/16. Suspense. Dir.: Tony Scott. Con Robert de Niro y Wesley Snipes.

Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13,15, 15,30, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13,40, 16, 18,20, 20,40 y 23. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13,15, 15,20, 17,45, 20,10 y 22,30. Vitr. y Sáb. trasn.: 1,30.

Patito Bulrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13,30, 16, 18,20, 20,50 y 22,35. Sáb. trasn.: 1,10.

ANTES DE LA LLUVIA. P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Karim Carillig y Rade Serbedzija.

Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13,35, 15,50, 18,10, 20,30 y 23. Sáb. trasn.: 1,10.

Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13,15, 15,40, 18,05, 20,30 y 22,55. Sáb. trasn.: 1,30.

ASUNTOS PENDIENTES. ANTES DE MORIR. P/M/16. Policial. Dir.: Gary Fleder. Con Andy García y Gabrielle Anwar.

Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13,30, 15,45,



**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224.  
**SALA MARIA GUERRERO:**  
Hoy a las 21.30. Mañana (despedida) a las 20.30. **AUTO DE FE...**  
**ENTRE BAMBALINOS** de P. Zangarín. Con J. Mayor, C. Sperioli e I. Quinteros. Música: Jorge Valcárcel (en vivo). Dir.: D. Marcoe. \$ 5. Jub. Estud. y Men. de 18 años \$ 1. Público y actores sobre el escenario.  
**SALA ORESTES CAVIGLIA:**  
Hoy a las 21. Mañana (despedida) a las 20. **EL CORTE** Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con M. Aldaburu, A. Couceyro, O. Fantini y A. Ramos. Dir.: R. Batis. \$ 5. Jub., est. y men. de 18 años \$ 1-.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO.**  
Av. Corrientes 1659. 374-4833. PRESIDENTE ALVEAR. Mañana a las 20.30. Homenaje a Jorge Domínguez. **DE LA RIBERA, P. de Mendoza 1621. 302-8866.** Hoy a las 20. "NO HAY QUE LLORAR". Mañana a las 18.30. **UNA VISITA A CADA VERANO** con Floria Bloise y Jorge Verlutas. Dir.: Santiago Doria. \$ 5. A las 20.30. **QUIQUEO** Dir.: Rubén Pintá. \$ 2. **SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 580-D22.** a las 20. **CLUB DEL JAZZ** \$ 7-.

**ALIANZA FRANCESA.**  
Córdoba 946. 322-0068.  
Vier. a las 21.  
**RAZONES PERSONALES** de J. C. Carriere. Con R. Berco y R. Ballester. Dir. y vers. en castellano. D. Ruiz. \$ 8. Jub. \$ 5-.

**ATENEO.**  
Paraguay 918. 328-2888. La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO**. PARO de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, A. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaisson. As. de vest. H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Estamos de vacaciones hasta el 2 de Enero-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.**  
Sarmiento 341. 328-5011. Sala climat. Bolet. dde. las 23. Sáb. a las 0.30. Expreso de Medianoche presenta "Exhibición atroz" \$ 10. Afil. ab. \$ 3-.

**AVE PORCO.**  
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. "Las Cuatro Gemelas de Copi" con Jean Franco. Casanovas, Laura Córdoba, María Ibarreta y Facundo Ramírez. Dir.: Miguel Guerbero. Sáb. a las 23.30. "Las Cuatro Gemelas de Casanovas". "Caviar". J. F. Casanovas presenta su show totalmente nuevo. 30 escenas y 120 vestuarios. Gral. \$ 15-.

**AVENIDA.**  
Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sala Auditorium I. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30. "Jóvenes de España" con G. Blanco e I. Moulin-.

**AVENIDA.**  
Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 19 y 22. Dgos. a las 20. **VIVA LA VERBENA** Libro, música y dirección. Luis Aguile 60 artistas en escena. Loc. en vta.

**AYACUCHO 318.**  
Ayacucho 318. 953-1513. Vier. y Sáb. a las 22. **"Letra de Tango"** de E. Vilar. Con M. Arias y L. Cerruti. Mús. J. Valcarlos. Esc.: P. Uria. Pta. en esc. y dir.: C. Demartino-.

**BABILONIA.**  
Guardia Vieja 3360. 862-0893. Lun. (despedida) a las 21. **Historia de una mujer argentina** de G. Molinelli. Con M. Casóni, E. Franco y elenco. \$ 5-.

**BLANCA PODESTA.**  
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Osvaldo Bonet, Daniel Fargno, Gianni Lunadei, Arturo Maly, Tony Vilas y Vilanova. Con los **XII HOMBRES EN PUGNA** con Tony Lestings, Marcos Woinsky y elenco. Dir.: China Zorrilla. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30. Dgo. (despedida) 96) a las 20. Dur.: 1.30 hs. **Enero 97 reestreno** Desc. a jubli. y reest. -

**BULULU.**  
Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 22. La belleza tiene cara de hereje. A las 23. Realidad virtual. A las 0. Kamenet y Fili. A las 1.15. 4 al Hilo. A las 2.15. Y u. ¿Cuál es? A las 3. El excelentísimo Gral. Moncho.

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**  
Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Sáb. a las 22. La belleza tiene cara de hereje. A las 23. Realidad virtual. A las 0. Kamenet y Fili. A las 1.15. 4 al Hilo. A las 2.15. Y u. ¿Cuál es? A las 3. El excelentísimo Gral. Moncho.

Humbahuca 3759. 862-1167. Sáb. a las 23. **Mañana Hamlet** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese. A. Alvarado y E. García Wehbi. \$ 12. Dgo. a las 20.30. Grupo Buster Keaton presenta: **La liturgia de las horas** Dir.: P. Bonta. \$ 8-.

**CENTRO CULTURAL BORGES.**  
Viamonte esquina San Martín. 319-5359. SALON AUDITORIO: Sáb. (despedida) a las 22.30. **SUEÑOS EN BUTOH** danza contemporánea japonesa, con el bailarín Gustavo Collini Sartor; junto a Inés Fariña y Patricia Aschieri. \$ 12.-Música. Sáb. a las 18. **MONICA PELAYO** (tango) y su original versión de "Nostalgias" junto a Gabriel Tokor, el dúo Julian Vat-Marcelo Macri y los bailarines invitados Karina y Gerardo. \$ 4. Jub. y pens. gratis-.

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO: A las 21. "El Ascensor" y "Ha llegado un inspector". Dir.: M. Marechal.-SALA LEOPOLDO MARECHAL: A las 21. canto y danza con "D'AURIA AFRO TANGO". Dir.: Oscar D'Auria. \$ 5. Jub. \$ 2-.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Juev. a Dgos. a las 21.30. GRUPO DE LA GUERRA y su obra **PERIODO VILLA VILLA** Luceo de su gira por Europa (premio Festival Internacional de Belgrado). Vta. antec. de Mier. a Dgos. de 16 a 21.30. Juev. y Vier. \$ 15. Sáb. y Dgos. \$ 15-.

**COLISEO.**  
Marcelo T. de Alvear 1125. 816-5943. Función despedida: Hoy a las 21. **EL ROMANCE DE LA MUERTE DE JUAN LAVALLE** por Ernesto Sabato y Eduardo Falú. Loc. en vta. dde. \$ 5-.

**COLONIAL.**  
Paseo Colon 413 esq. Belgrano. 342-7958. 381-6094. Dgos. a las 19. Adrián Di Stefano presenta: **LA MAGICA ZARZUELA**. Dir. Mús. Carlos Rella. Dir. gral.: Elisa Bianchi. Desc. a jub. y est. sala climatizada-.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 302-4448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Sáb. a las 21. "El mundo de María Elena" la vida de María Elena Walsh en sus textos y canciones. Con Miriam Martino y Omar Maire. Dir.: María Esther Fernández. \$ 10.-Sáb. a las 19 y 22.45. "Canciones de Cabaret" obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten. Con S. Mancayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullusa. \$ 10 c/opa de champagne-.

**CORDOBA.**  
Av. Córdoba 5520. 773-4443. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **DO** unipersonal con aut. dir. e intérp. de Diego Starosta-.

**DE LA FABULA.**  
Aguero 444. 861-4531. Vier. a las 21. volvió a su Abasto: "Gardel" de Proncey y Gius. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. Vier. y Sáb. a las 22.30. Coop. La Surera en "El acompañamiento" de C. Gorostiza. Con O. Fanuchis y C. Muñoz. Dir.: L. Fontán. \$ 6. Desc. 50% a est. y jub.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 417-7097. Refrigeración Presenta en 2007 año de éxito Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21. el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$ 5-.

**DEL PUEBLO.**  
Diag. No 943. 326-3606. Sala Teatro Alberto. De Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA** Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgo. a las 20.30. \$ 10. Jub. y est. \$ 5-.

**EL TEATRON.**  
Av. Santa Fe 2450. 825-8878. Sala climatizada. Desc. a estud. y jubli. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. "PROCESO EXTERIOR (14 ANOS DESPUES)" de L. Cordera. Con R. Maravini, C. Vanzo y L. Cordera. Dir. gral.: J. Antonhna. Sáb. a las 23.30. "UNA NOCHE MAGICA". Con O. Fox, M. Bolognesi, J. Martins y J. Schiaffini. Dir.: Nolo Prince-.

## en cartel



**DOCE HOMBRES EN PUGNA**  
Autor: Reginaldo Rose  
Dir. China Zorrilla

"En 1954 fui llamado a integrar un jurado en la ciudad de Nueva York. Nunca había estado antes en una corte de justicia, y me impactaron el ritual, las reglas y la solemnidad de todo el procedimiento, así como la responsabilidad que de pronto pesaba sobre mis espaldas." Rose se refiere así a esta obra, modelo de thriller jurídico (llevado al cine por Sidney Lumet) que pone en duda la mecánica tribalística. En Corrientes 1283, hoy a las 20.30 y 22.30 y mañana (despedida) a las 20.

\$ 10-.

**EL VITRAL.**  
Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Juev. a Sáb. a las 21.30. "La radio ataca" de Eric Bogosian. Dir.: Fabian Stratas. Vier. y Sáb. a las 23.30. "El hombre que se creía Freddy Mercury" de Marcelo Daguerre. Dir.: Jorge Vazquez Santamaría.-SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21. "Hedda Gabler" de Henrik Ibsen. Dir.: Walter Arce. Sáb. a las 0.30. "Las lágrimas negras de Sanita Morjandín" Libro y dir.: Monica Cabrera. Todas las obras \$ 10-.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Salas climat. 6º Piso. Sáb. a las 22.30. "La DESGRACIA". Truco gallo por turno. Con G. Correa, E. Cardozo y L. Herrera. Aut. pta. en esc. y realiz. **La Pista 4** \$ 10-.

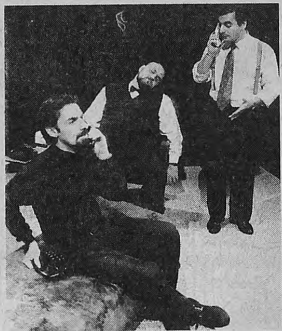
**GLORIA.**  
Av. de Mayo 1225. 381-6966. Amb. climat. Estac. gratis. 25 años en cartel. 9000 funciones. Juev. (popular \$ 10) a las 21.30. Vier. a las 0.15. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgos. a las 20. **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. \$ 16. Bolet. dde. las 16. Jub. y est. 50% desc.-

**I.F.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 3: Sáb. a las 22.30. **Coro Teatro San Telmo** Música popular contemporánea. \$ 5.-Dgo. a las 21. "No se tu nombre!" Grupo Ditrambo. Representante de Santa Fe en la Fiesta Nacional de Teatro '96. \$ 5-.

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda: Hoy (despedida) a las 23.30. Alejandro y María Urdapilleta en **URDAPILLETAS** LLAMAS. Aut. y dir.: Alejandro Urdapilleta.-Sala Roberto Arlt Hoy a las 22. **Mañana (despedida)** a las 21. **Favio Posca** en **BOSTER KIRLOK** Dgo. pop. \$ 10.-Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781-.

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 21. **Los putativos** de H. Marcos. Sáb. a las 23. **Sur Bonsai** Dir.: E. Perincoli. A las 0. **Muchas pelucas para un solo Calvo** unipersonal de E. Calvo. A la 1.30 **El show de Merin** (Humor y magia)-.

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a **Norma Alejandro** en **MASTER CLASS** de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Hoy a las 20 y 22.30.



**CRIMINAL**  
Autor: Javier Daulte  
Dir. Diego Kogan

Armada sobre un tiempo discontinuo -donde ni siquiera los lapsus y las frases incompletas quitan potencia a la progresión dramática- esta última obra de Daulte (quien fuera colaborador de la actriz y directora Felisa Yen en la versión de Calderón, de Pier Paolo Pasolini) se convierte en un juego delirante entre psicólogos y pacientes sospechosos de un crimen. Apta para público que capte el sentido irónico y el doble sentido. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 22 y mañana (despedida) a las 21.

Mañana (despedida) a las 20. Loc. en vta-.

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. Sala Siripo: Sáb. (despedida) a las 21.15. "El centroforward murió al amanecer" de Agustín Guzzani. Dir.: Andrés Sacchi.-Sala Claudio: Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 23. "El último porteno" de Javier Ghigliino. Dir.: Franco Guilli-.

**METROPOLITAN 2.**  
Corrientes 1343. 371-1064. **CRARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO** Dir.: Emilio Altaro. Hoy (despedida) a las 21 y 23.30. Loc. en vta. Res. telef.-.

**OFF CORRIENTES.**  
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Sáb. a las 20.30. Cía. Oxo Teatro pta.: "Peer Gynt" de E. Ibsen. A las 22.30. "Solo por una noche" de N. Alier. Dir.: D. Malagrino. A la 0. "Cardumen Gádgar" con C. Bellosio, M. D'Andrea y Pereira-Lombardini.-Dgo. a las 20.30. "Aire flamenco" Dir. M. Cura. Música en vivo.-Lun. a las 21. Grupo Manikmicos pta.: "Lokos" (humor para el chaleco). Dir.: D. Vivas. Con S. Arngo, D. Vivas, G. Gahn y elenco-.

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Sáb. a las 21. "Humor Bofo" el nuevo unipersonal de Ana María Bovo. \$ 18 (incluye copa de champagne). Dgos. a las 21. Franklin Caicedo en "Poemas...entre nosotros" de García Lorca, Cariego, Borges y Nervo. \$ 15, poesía y clerico-.

**PAYRO.**  
San Martín 766. 312-5922. Hoy a las 22. Mañana (despedida) a las 21. "Criminal" de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. \$ 10.-Hoy (despedida) a las 0. "Archivo Nietzsche" Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grossi y Sergio Civeido. \$ 10. Jub. y est. \$ 5-.

**PICCOLO TEATRO.**  
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Refrig. Vier. y Sáb. a las 23. "Quién dijo miedos Deviz?" de W. Jiménez. Dir.: P. Asquini. \$ 5-.

**REGINA.**  
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Musical) en **A PURO TALENTO** Recital de Música, Danza y Amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. \$ 20. Puli. \$ 15. Desc. a jubli-.

**MANZANA DE LAS LUCES.**  
Perú 294. 342-9930. Funciones despedida. Sala Torre Nilsson: Sáb. y Dgo. a las 17. "El amigo fiel" de O. Wilde. Títeres y actores.-Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16. "En busca de la sonrisa perdida" de N. Hidalgo. A las 17.30. "La vuelta de Capucita Roja" Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.-Sala El Sótano: Sáb. y Dgo. a las 18. "La barca de la gloria" con A. Calderón. Dir.: J. Gusmán-.

**OFF CORRIENTES.**  
Corrientes 1632. 373-3992. Sáb. y Dgos. a las 18. **Manos**

mágicas de y por Riki Rososzka. Mimo y magia.-

## concert

**A MEDIA LUZ.**  
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30. PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo-.

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. Ricardo Montesino presenta: **La noche que Gardel conoció Bar Sur** \$ 15. pizza libre: copa champagne \$ 5. Dgos. matinee-.

**CAFE DE LOS MUSICOS.**  
Jufre 201 esq. Julian Alvarez. 582-1294. Sáb. a las 22. **MOODY MEN** pta.: "Moody Times" Música americana. A las 0. LAURA HATTON. Jazz & blues. Con R. Gorosito y L. D'Agostino-.

**CAFE TORTONI.**  
Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Sáb. a las 21.30. Tanguera al estilo de Yoda. **PARAR** Libro y Dir.: Hugo Sotofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años-.

**BANDONEON CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Refrig. Obra dramática. Vier. y Sáb. a las 21.30. **QUE HAS HECHO DE MI** con Raúl Lavie, José Angel Treles y Patricia Barone. Idea y dir.: Betty Gambartes. \$ 25. Jub. y jóvenes \$ 15. Bolet. dde. las 16-.

**CASABLANCA.**  
Balcarré 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. "LOS MEJORES" con Hugo Marcel, Roxana Fontán, Norma y Luis Peyra, Gladys y Oscar Guillermo y Roberto Reis. Quinteto de Reyes, Carlos Galván, Grupo Antara, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito-.

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 333-0048/50. Amb. climat. Sáb. a las 22. **Nelly Omar, Néstor Marconi** Trio, Horacio Salgán, Ubaldo De Lio, y el Nuevo Quinteto Real(Salgán-De Lio-Agri-Marconi-Guante). \$ 30-.

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcarré. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45. **Julian Plaza, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlingieri,** y Carlos Fabián, **Albino Bianco** y Patricia Vel Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Canilla libre. Estac. sin cargo-.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**  
Callao 312. 373-0656. Café Dos Mundos: Ana Padovani. Sáb. a las 18.30. \$ 10 (incluye tte con tortas)-.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**  
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Res. telef. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Hoy a las 20. la astrologa Mabel Iam los ángeles y sus signos. A las 22. **BOBO Y ESTUPIDO** (Locos de Atar). Artistas exclusivos de Badía & Cia. A las 0.30. **CRISTINA REBULL** De la nueva trova cubana.-Vier. 20. Claudia Carie. Sáb. 21: Sandra Mihanovich. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama-.

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarré. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23. **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Morán, A. Podesta, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martin, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana, F. Santana, Roberto y Claudia. Quinteto y Trio La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanas-.

**LA ESCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffrè 371. 362-1187. Amb. climat. Sáb. a las 20.30. "El retablo de Manuel

y Federico" tributo a Manuel de Falla y Federico García Lorca, con G. Rios Saiz, E. Cogorno y M. Fiorillo. Idea y pta. en esc.: E. Cogorno. A las 23. **Mónica Hiertz y Raúl Ayala** Folclore. Leo Brower, The Beatles y Piazzolla.-Dgo. a las 7.30. alumnos de piano de la profesora **Marcela Fiorillo**-.

**MERLYN CAFE TEATRO.**  
Cuba y Olazabá. 786-3349. 749-9495. Res. telef. Sáb. a las 0.30. Max(música country folk). Temás de Creedence, Taylor y Dylan. \$ 10. Cons. oblig. \$ 5-.

**MICHELANGELO.**  
Balcarré 433. 328-2646. 331-9662/9659. Amb. climat. A las 21.30. presenta el regreso triunfal de **LA ORQUESTA DE JUAN D'ARIENZO** Dir.: Carlos Lazzari. **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Walter Gutiérrez, Karina Rivera y Walter Hidalgo. Canilla libre. Res. telef.-.

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 372-6906. Sáb. a las 22. recital del mejor guitarrista de blues de Argentina. **Botafog** con los **Delta Blues** Artistas invitados. A las 0.30. **Juan Falú y Marcelo Moguilevsky** Improvisaciones sobre música folclórica argentina.-Dgo. a las 22.30. **Mario Parmisano** (tecladista de Al Dimeola), presentando su nueva banda-.

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 23 (últimas funciones): "Jazz a los 20 pianos" con Jorge Navarro y Baby López Furst. 2ª temporada. Expect. y cons. \$ 17. Res. telef.-.

**PLANETA TANGO.**  
Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Sáb. a las 21. LA ZARZUELA. Sáb. a las 22. **NORA SARMORIA.** Música folclórica contemporánea.-Dgo. a las 21. ESCARAMUZA. Tango-.

**RAYUELA.**  
Honduras 4952. 832-0437. Sáb. a las 0.45: blues con "LOS DELTA BLUES". Músicos invitados-.

## etc

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
Espectáculo de divulgación astronómica. **LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO** -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 16.30, 18 y 19.30. \$ 4-.

## costa

### MAR DEL PLATA

**AUDITORIO.**  
Boulevard Marítimo 2380. 93-6001. Sáb. y Dgo. a las 21. Alfredo Alcon y su unipersonal "LOS CAMINOS DE FEDERICO", s/textos de F. García Lorca. Dir.: Luis Pasqual. Gral. \$ 10.-Sala **Gregorio Nachman**. 93-7786. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. La Comedia Marplatense pta.: "LOS PROJIMOS", de Carlos Gorostiza. Dir.: María Rigau. Pl. s/n. \$ 5. Jub. \$ 3-.

**ENRIQUE CARRERAS.**  
Entre Rios 1828. 94-2753. Mercedes Carreras y Darío Vittori en **Secretos de hotel** de J. C. Mesa. Mús.: M. Clavell. Con A. Caride, M. Carreras, E. Comte, Canela y Miel, R. Barone y M. Cansino. Vier. a Dgos. a las 22. Loc. en vta. dde. \$ 10-.

**KULTHUM.**  
Castell 2756. 94-5979. Sáb. a las 22.30. Grupo Expresarte presenta "Agonia" Dir.: Viviana Ruiz. Pl. \$ 5-.

### MAR DEL PLATA

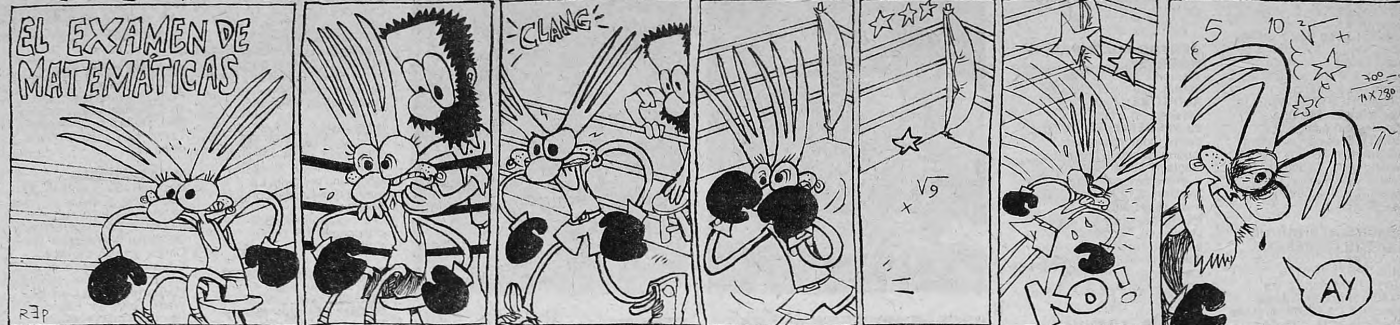
**EL BOVITO RESTAURANT CONCERT.**  
Brown y Salta 93-1457. Sáb. a las 21. **Cena-Copa-Show** con Daniel Moreno, Marquitos Márquez y elenco. Cena c/bebida incluida \$ 15. Res. telef.-.

**ELVIS CAFE.**  
Córdoba 3638. 92-4529. Vier. 20 a las 23. **Miguel Cantilo** La música de ayer y de hoy.-.

**HULACAN.**  
Corán 3954. 72-1453. Baile con el Portugués. Sáb. de 23 a 0. **Nocturna Tango y Tropical Pachin Escobedo** Dgos. dde. las 20. Baile para la juventud-.



# GASPAR "REVOLÓ"



CONTRATAPA

## PERFILES

### El periodista

(Por D. L.) Mauro, otra vez. "No tengo dilemas morales, yo soy periodista", dijo cuando abrió la edición especial de su programa de ATC, el miércoles a la noche, para justificar que pondría al aire las grabaciones del "caso Coppola". Sus invitados: casi todos los abogados de la causa múltiple, "El pito de Anillaco" como llama Diego Bonadeo a Guillermo Marconi, Fernanda Villar y madre, el pícaro Jacobo Winograd y hasta Dante Zavattarelli adornaban el estudio del canal estatal. Con su habitual estilo patotero Viale le preguntó al abogado de Julieta La Valle "¿a ver, cómo vas a hacer, eh... cómo vas a hacer... si yo las paso ahora?" cuando el letrado anunció que iba a presentar un recurso de amparo para que se impida la difusión en los medios de esas cintas porque atentaban contra la privacidad de su cliente. El abogado disparó sobre la presa herida. Viale dijo que eso era atentar contra la libertad de prensa y que la gente merecía informarse. Por suerte los derechos constitucionales encontraron a su Chapulín Colorado. Sin embargo, es curioso cómo funciona la memoria del conductor. La semana anterior apoyó a Horacio Frega, interventor de ATC, quien negó ser nazi porque su hijo no se llama Adolfo, cuando envió 56 cartas documentales a diarios, canales y radios amenazando con que iba a quejarse al medio que reprodujera los datos de una investigación sobre ATC publicada por una revista. Parece que es cierto nomás que Mauro no tiene dilemas morales. "Ja, ja... pisó el palito, pisó el palito...", replicaba al abogado, que en un momento del tumultuoso programa había caído en una contradicción, contento como escolar genuflexo que acaba de delatar ante la maestra al que tiró la tiza. Seguro que el tono desafiante tendrá un giro copernicano cuando dentro de unos días haga la ya tradicional entrevista al Presidente. No se sabe si por esos días quedará alguna media por chupar en los pasillos del poder. Mauro Viale no tiene dilemas morales. Es hora que los estudiantes de periodismo tomen debida nota.

(Por Osvaldo Bayer) Setenta y cinco años. Tres cuartos de siglo. Y continúa el miedo. Mejor olvidar. ¿A quién le interesa todavía algo así? Además era pura peonada, por lo general chilotos. Se les fue la mano a los militares. Yrigoyen se calló la boca y ordenó callarse la boca. Y todos se callaron hasta hoy. Setenta y cinco años desde aquel diciembre de 1921.

El teniente coronel Varela y su "glorioso" 10 de Caballería fusiló concienzudamente a los peones huelguistas y brindó su éxito con los entusiastas representantes de la colectividad británica de la Patagonia. Después vino la historia oficial. Hecha de olvido y de cultos. Los devotos biógrafos de Yrigoyen no mencionaron para nada las huelgas o las rebajaron a una llamada molesta a pie de página, como un accidente de trabajo sin importancia. Nadie se molestó en levantar la alfombra porque se sabía, se oía, que allí estaban las manchas de sangre.

Sin preguntar mucho, el teniente coronel Varela con su bando de pena de muerte dado por el gobierno elegido por el pueblo puso en doble fila a la peonada, mandó llamar a los administradores de las estancias para que señalaran a los "discolos" y "revoltosos". Los separó como hacienda baguala, por su cuenta agregó a los "mal entrazados" y después comenzó el baile. Primero el castigo. Se hacía con pestañas de neumático, más gruesa la lonja y más ardiente el guascazo contra la piel. Después la ceremonia muy católica de que cada uno se cavara la propia tumba para que la piadosa tierra cristiana los recibiera como pecadores en su seno. Y luego el fusilamiento, ahorrativo en la cantidad de balas. Había que ser previsor porque en esas inmensidades nunca se sabía cuánto desobediente se podía encontrar aún. Los ponchos, algún cinturón, los certificados de caballos, los pocos pesos manoseados de los bolsillos pasaban al botín de la tropa para que se resarciera en parte de los sacrificios que le exigía la Patria. (Y los beneficiarios de esos sacrificios, los estancieros británicos—escoceses en su mayor parte—, no fueron muy generosos en eso de abrir el bolsillo; se limitaron a dar la mano a los oficiales para agradecerles sus altos ideales de Dios, Patria y Hogar.)

En días como los de este diciembre, hace setenta y cinco años, mientras los porteños comenzaba a disminuir su ritmo ante el calor creciente, el viento patagónico transmitía los ecos de los balazos con que se terminaba la huelga rural más extendida de la historia argentina. Fueron fusilamientos lejanos, en el confin. Ni el ministro del Interior, el "tuerto" Gómez, le dedicó mucho espacio. Quedó todo a nivel de subsecretarías.

La bancada radical se preocupó de que todo fuera a parar al cajón del olvido al votar en la sesión parla-

mentaria del 1º de febrero de 1922 el definitivo final a todo intento de investigación de los crímenes oficiales del Sur, con centenares de cadáveres de la peonada anónima. Se votó en contra de la comisión investigadora del porqué y el cómo de tanto gaucha fusilado en las estepas patagónicas. Sesenta y cuatro años después el destino quiso que la misma bancada radical votara obediencia debida y punto final dejando libres a todos los torturadores, ladrones, raptos de niños y desaparecedores de los años de la crueldad y la impiedad. Debemos decir que son consecuentes en la historia. Hace unos días el radical De la Rúa se emocionó en un homenaje al militar Larrabure, figura que

## FUSILADOS Y FLEXIBILIZADORES



levantan Videla, Bignone y Suárez Mason, para justificar el método de lo que llaman "la guerra sucia". Pero el flamante gobernador de la ciudad y próximo candidato presidencial no tuvo ni una frase para tanto gaucha fusilado en la Patagonia hace setenta y cinco años por el delito de exigir que el botiquín de las estancias estuviera en castellano y no en inglés. Pero no se crea que los otros partidos fueron o son más generosos con los ovejeros y campañistas sureños agudizados a balazos por el ejército de la Patria. El ultramenemista Puricelli, cuando fue gobernador de Santa Cruz, vetó una ley de la Legislatura santacruceña que establecía la lectura en los colegios secundarios del libro que dio origen al film *La Patagonia rebelde*. El previsor gobernante metió la prohibición bien antes, no fuera que Benetton más tarde frunciera la nariz y no le invirtiera los deseados dólares.

No hubo flores en las tumbas masivas del Sur, este año, ni nunca. Pero de esas latitudes vienen siempre buenas nuevas. Nos agguimamos cada vez más. Es como para pegar saltitos por tantos éxitos. El espo-

so de Jane Fonda, el empresario norteamericano Ted Turner, verdadero zar de los medios en el coloso del Norte, se acaba de comprar la estancia El Trafal, situada dentro del Parque Nacional Nahuel Huapi. Y ha dicho estas palabras sabias y profundas: "No se trata de una inversión barata, sino de un lugar para disfrutar". Tiene razón Ted Turner, cuya generosidad ha elegido la Argentina. Esas son noticias, porque encarnan fielmente este bienvenido mundo de la globalización y la flexibilización. El es representante genuino del éxito del neoliberalismo. Uno de los fautores del *Fin de la historia*. Se merece todos nuestros paisajes para su bien merecido descanso después de tanto negocio brillante. Para Ted y Jane, nuestro Trafal; y Miami para nuestra exultante alta clase media. Cada uno en lo suyo y armoniosamente. En vez de que nuestro hermoso Sur se preste para que tomen aire los adolescentes de nuestras ciudades envenenadas y envenenadoras, que sirva para quien tenga plata, es decir para quien lo merece.

Tendremos aquí ahora a Ted y Jane lo menos tres o cuatro semanas por año. Entonces, ante tamañas buenas nuevas recientes, ¿cómo es posible que haya gente descastada que pueda exigir que setenta y cinco años después recordemos a tantos gauchos rotos—ovejeros, campañistas, arreadores—que quedaron boqueando y mordiéndose el polvo cosidos por las balas argentinas? Cubramos todo eso con las noticias de las nuevas compras de la familia Benetton y del más que multimillonario George Soros. Privaticemos la Patagonia. Río Turbio podría convertirse en la capital de la hamburguesa,

para lo cual aprovecharemos las relaciones calesales entre nuestro presidente y el embajador Cheek y las de éste con McDonald's. Y tal vez, con suerte, Comodoro podría ser la Disney World austral. Es todo cuestión de tener confianza en el gran hermano del Norte. Por algo será que ni la Iglesia Católica—a través de los salesianos—ha puesto jamás ni una cruz de palo en las tumbas masivas del gauchaje ultimado. En cambio, por algo será que el teniente coronel Varela tiene en su tumba esta única lápida: "Los británicos residentes en el territorio de Santa Cruz a la memoria del teniente coronel Varela, ejemplo de honor y disciplina en el cumplimiento de su deber". No hay nada mejor para explicar todo que esa precisa síntesis de la historia: los obreros, sin cruces; Varela, en cambio, genuino primer adelantado de la flexibilización, pero por otros medios, con su placa de honras. Es por eso que nuestro teniente coronel fusilador merece estar en el altar de la patria como verdadero anunciador de la Patagonia de los Turner, los Benetton y los Soros. Porque sin ninguna duda la única verdad es la realidad.

Business Class  
de Cobotaje.

340-7800

**AUSTRAL**

Gracias por reconocernos.

Salidas					
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahia Blanca	06.30	2410	Mendoza	10.57
2818	Bahia Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2810	C. Rivadavia	06.51	2862	Neuquén	10.18
2818	C. Rivadavia	07.42	2866	Neuquén	17.21
2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2880	Chapelco	10.39	2556	Posadas	15.51
2400	Córdoba	07.00	2540	Resistencia	07.48
2412	Córdoba	11.12	2542	Resistencia	18.30
2404	Córdoba	12.33	2542	Resistencia	18.30
2406	Córdoba	15.12	2320	Río Cuarto	08.39
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	07.42
2560	Corrientes	06.42	2818	Río Grande	07.42
2880	Esquel	10.39	2300	Rosario	08.24
2556	Formosa	15.51	2302	Rosario	12.18
2932	Jujuy	10.24	2304	Rosario	13.42
2824	Mar del Plata	07.30	2940	Salta	07.15
2832	Mar del Plata	15.18	2944	Salta	18.12
2840	Mar del Plata	19.30			

</

Una clase especial.

**AUSTRAL**

Gracias por reconocernos.